

FIG. A

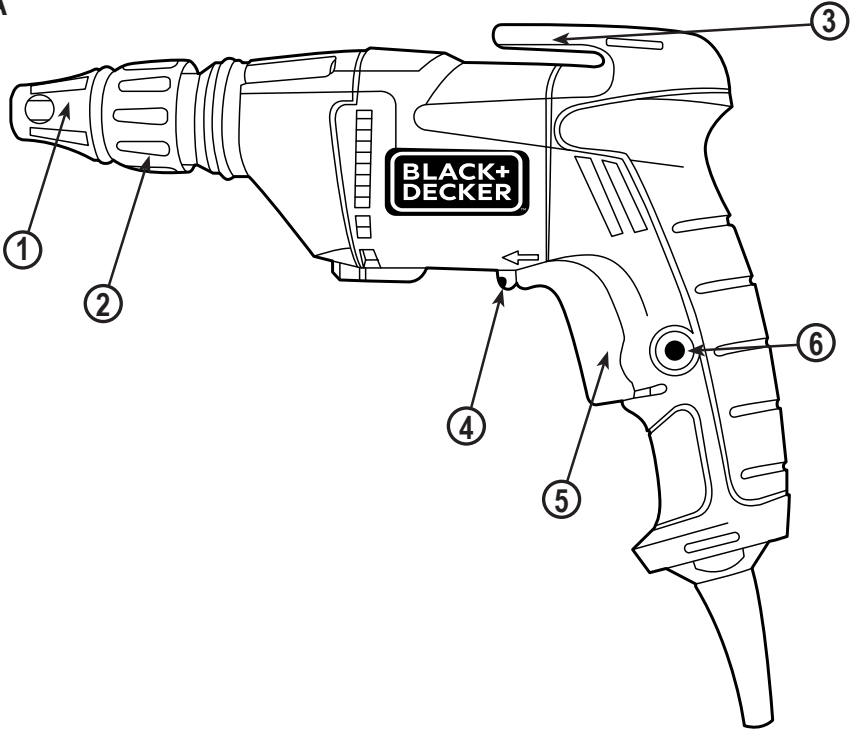


FIG. B

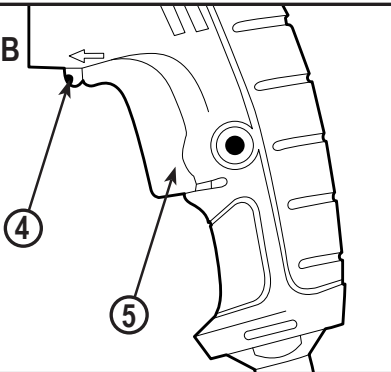
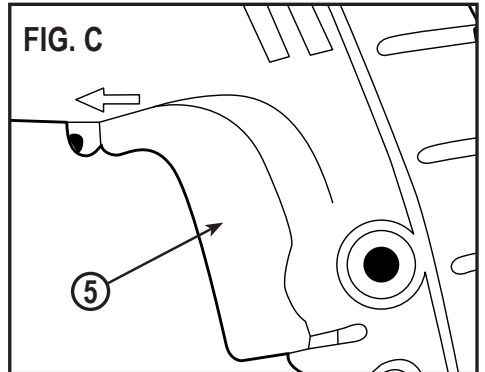
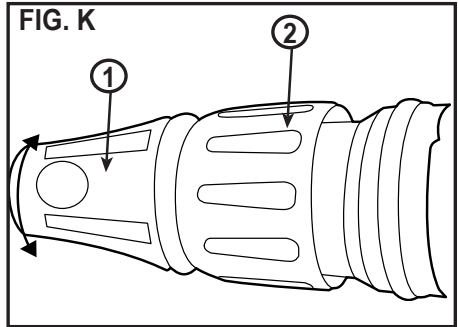
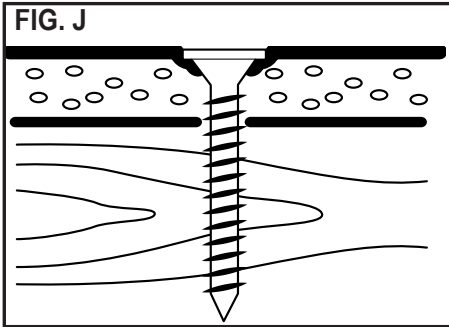
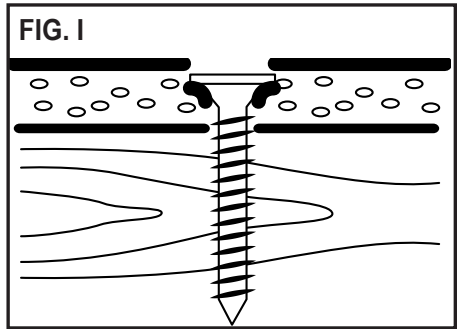
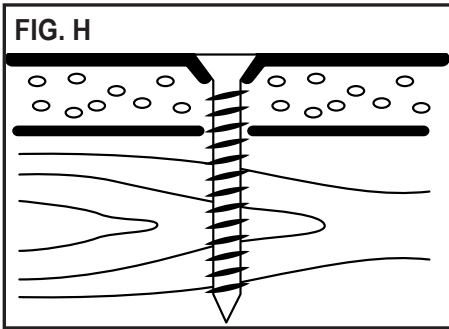
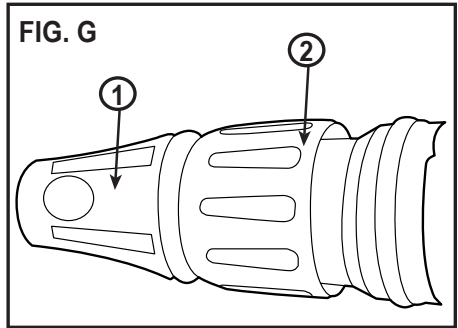
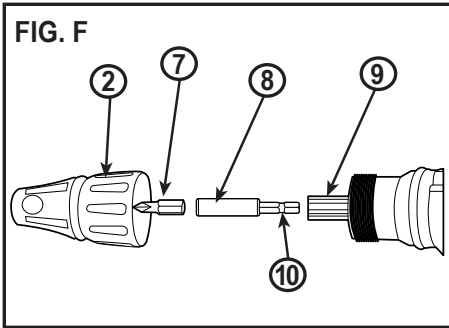
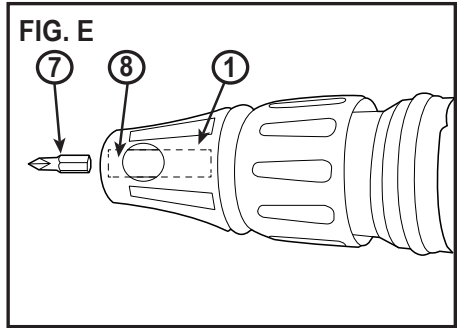
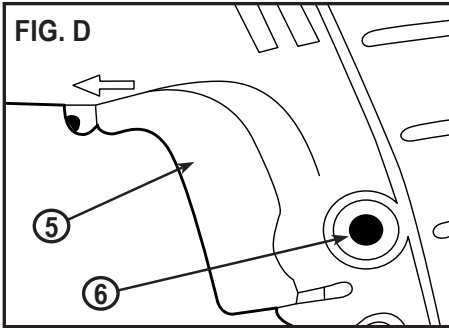


FIG. C





General Safety Rules

Warning! Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

Intended Use

This BLACK+DECKER screwdriver has been designed for driving drywall fasteners through drywall board into timber or metal framing studs.

Save These Instructions

General power tool safety warnings.



Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term “power tool” in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work Area Safety

- a. **Keep work area clean and well lit.**
Cluttered and dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.**
Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical Safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**

There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**
Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock. Note: The term “Residual Current Device (RCD)” can be replaced by “Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI)” or by “Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB)”.

3. Personal Safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust related hazards.

4. Power Tool Use and Care

- a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly

maintained power tools.

- f. Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- 5. Service**
- a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

6. Electrical safety



Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



Warning! If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized

BLACK+DECKER Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by BLACK+DECKER, the warranty will not be valid.

7. Labels on tool

The label on your tool may include the following symbols:

	Read Instructions Manual	Hz Hertz		Class II Construction
	Use Eye Protection	W Watts		Earthing Terminal
	Use Ear Protection	min minutes		Safety Alert Symbol
V Volts			...../min..	Revolutions or Reciprocation per minute
A Amperes				
		n_0 No-Load Speed		

Features (Fig. A)

1. Depth stop
2. Depth adjuster
3. Belt clip
4. Forward/Reverse switch
5. Variable speed trigger switch
6. Lock-on button

Specific Safety Rules

Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring or its own cord. Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

Warning! Know your drywall screwdriver. Do not plug the tool into the power source until you have read and understand this Instruction Manual. Learn the tool's applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this tool.

- Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.
- Always wear eye protection. Any power tool can throw foreign objects into your eyes and cause permanent eye damage. ALWAYS wear safety goggles (not glasses) that comply with ANSI safety standard Z87.1. Everyday glasses have only impact resistant lenses. They ARE NOT safety glasses

Warning! Glasses or goggles not in compliance with ANSI Z87.1 could cause serious injury when they break.

- Never use the drywall screwdriver to drive screws other than drywall screws. The drywall screwdriver and the screwdriver bits are designed specifically for driving drywall screws.
- Only use screwdriver bits that are designed for use with this tool.
- Always keep hands out of the path of the drywall screw.

- Make sure there are no nails or foreign objects in the part of the workpiece to be cut or sanded.
- To avoid injury from accidental starting, always remove the plug from the power source before installing or removing a screwdriver bit or when adjusting the depth control.
- Always check the wall area where screws will be driven to be sure there are no hidden electrical wires in the area.
- Never leave the Lock-on button ON. Before plugging the tool into the power source, make sure the lock-on button is OFF.

General Safety Warnings

Warning! Wear a dust mask that is designed to be used when operating a power tool in a dusty environment.

Warning! Dust that is created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities may contain chemicals that are known to cause cancer, birth defects, or other genetic abnormalities. These chemicals include:

- Lead from lead-based paints
- Crystalline silica from bricks, cement, and other masonry products
- Arsenic and chromium from chemically treated lumber

The level of risk from exposure to these chemicals varies, according to how often this type of work is performed. In order to reduce exposure to these chemicals, work in a well-ventilated area, and use approved safety equipment, such as a dust mask that is specifically designed to filter out microscopic particles.

Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc. Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- Impairment of hearing.
- Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN 60745 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning! The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.

When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

Extension Cord Safety

Warning! Keep the extension cord clear of the working area. Position the cord so it will not get caught on the workpiece, tools or any other obstructions while you are working with the power tool.

Make sure any extension cord used with this tool is in good condition. When using an

extension cord, be sure to use one of heavy enough gauge to carry the current the tool will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.

Be sure your extension cord is properly wired and in good condition. Always replace a damaged extension cord or have it repaired by a qualified electrician before using it. Protect your extension cord from sharp objects, excessive heat and damp or wet areas.

Use a separate electrical circuit for your power tools. This circuit must not be less than 14 gauge wire and should be protected with either a 15 A time delayed fuse or circuit breaker. Before connecting the power tool to the power source, make sure the switch is in the OFF position and the power source is the same as indicated on the nameplate. Running at lower voltage will damage the motor.

Contents

Carefully unpack the drywall screwdriver. Compare the contents against the “Drywall screwdriver components” chart below.

Assembly and Operating

Warning! To avoid fire or toxic reaction, never use gasoline, naphtha, acetone, lacquer thinner or similar highly volatile solvents to clean the tool.

Forward/Reverse switch (Fig. B)

The forward/reverse switch (4) is conveniently mounted in front of the variable speed trigger switch (5). To make the screwdriver rotate clockwise for driving screws, push the forward/ reverse switch (4) to the left. To make the screwdriver rotate counter-clockwise to remove screws, push the forward/reverse switch (4) to the right.

Notes:

- Never change the position of the forward/ reverse switch (4) while the screwdriver bit is turning.
- The variable speed trigger switch (5) will NOT function with the forward/reverse switch (4) in the middle position.

Variable speed trigger switch (Fig. C)

This screwdriver is equipped with a variable speed On/Off trigger switch.

1. To start screwdriver, gently squeeze the variable speed trigger switch (5). Note: The screwdriver will turn at its slowest speed when the variable speed trigger switch is depressed slightly. The screwdriver will turn at its fastest speed when the variable speed trigger switch is fully depressed.
2. To stop the screwdriver, release the variable speed trigger switch (5).

Lock-on button (Fig. D)

The lock-on button feature allows the trigger switch to be locked in the ON position at full speed when continuous operation for extended periods of time is required.

To lock the lock-on button in the ON position, pull back on the variable speed trigger switch (5) to start the screwdriver and push the lock-on button (6) into the screwdriver handle. Release the variable speed trigger switch while holding the lock-on button into the screwdriver handle. The screwdriver will continue to run. To release the lock-on button, pull variable speed trigger switch back (5) and then release the trigger.

Note: Operating the screwdriver with the variable speed trigger switch for an extended period of time may cause the screwdriver motor to overheat. If the screwdriver gets hot, stop driving screws and allow it to cool for at least 15 minutes.

Inserting a screwdriver bit (Fig. E)

This tool has a magnetic bit holder that provides convenient bit changes. To install a bit, simply insert the hex bit shank (7) into the magnetic bit holder (8) that is located inside the depth stop (1). Push the bit into the magnetic bit holder until the magnet holds the bit in place.

Notes:

- a. Use only 1" (25 mm) long bits that are designed for use in driving drywall screws.

- b. Make sure the bit size is correct for the drywall screws being driven. This will usually be a #2 size.

Replacing the magnetic bit holder (Fig. F)

If the magnetic bit holder becomes worn or damaged, it must be replaced. The replacement bit holder must be of the same dimensions as the original and have the ANSI retention groove on the end that is inserted into the tool.

1. Remove the nosepiece (2) by turning it counter clockwise.
Note: Do not use pliers on the nosepiece. Only use your hand.
2. Grasp the screwdriver bit (7) with pliers and pull it out of the magnetic bit holder (8).
3. Grasp the large end of the bit holder with pliers and pull it straight out of the screwdriver spindle (9).
4. Reverse the process by inserting the replacement magnetic bit holder into the tool.
Note: When inserting the replacement for magnetic bit holder, gently tap it into place to make sure it is fully inserted. Grasp the large end of the magnetic bit holder to ensure the retention groove (10) is holding the magnetic bit holder in place in the tool.
5. Reinstall the screwdriver bit and nose piece.

Safety Recommendations

Check the following every time you use the screwdriver:

1. Wear safety glasses or a mask.
2. Use hearing protection.
3. The screwdriver tip is the right size and it is in good condition.
4. No power cables "live" where you are inserting the screws.

Note: Failure to follow these safety rules will significantly increase the risk of injury.

Adjusting the screwdrive bit depth (Fig. G)

It is important to control the depth to which the drywall screw will be driven. Over driving the screw will drive the screw too deep and break the outer paper layer of the drywall. Under driving the screw will leave the screw head above the drywall surface making it impossible to properly finish the drywall.

The depth control system is made up of the depth stop (1) and the depth adjuster (2).

Warning! The following adjustments should always be verified using a scrap piece of drywall to avoid damaging the “good” drywall sections.

1. Rotate the depth adjuster counter clockwise until approximately 1/4” of the screwdriver bit extends beyond the depth stop.
2. Place a drywall screw onto the screwdriver bit. The magnetized bit will hold the screw onto the bit.
Note: Before driving the screw, press the screw point into the drywall and make sure the screw is perpendicular to the drywall.
3. Press the screw against the drywall with steady even pressure and squeeze the trigger switch. The clutch in the tool will engage and the screw will be driven to the preset depth.
4. If the screw is not driven deep enough, the head of the screw will not be recessed into the drywall (Fig. H). In this case, turn the depth adjustment sleeve clockwise until the correct depth has been achieved. If the screw is driven too deep, it will be recessed too far into the drywall and the outer paper of the drywall will be fractured (Fig. I). In this case, turn the depth adjustment sleeve counter clockwise until the correct depth has been achieved. Fig. J illustrates the correct depth for the screw to be driven.
Note: For each revolution the depth adjustment sleeve is rotated, the depth will increase/decrease approximately 1/16” (1.6 mm).

Tips for driving drywall screws

- Always drive the screws perpendicular to the drywall so the heads are properly countersunk. They should never be driven at an angle.
- Support the tool with both hands wherever possible. This will provide better control over the tool help eliminate screws being driven at an angle.
- Place the drywall screw on the screwdriver bit. The magnetic bit holder will hold any steel screw for easy starting.
- Press the screw against the drywall with steady even pressure and squeeze the variable speed trigger switch. The clutch in the tool will engage and the screw will be driven to the preset depth. Once fully driven, the clutch will make a chattering sound until the variable speed trigger is released.
- When the screw is properly driven, the screw head will be slightly countersunk into the drywall without breaking the outer drywall paper. At this point, the clutch will release to prevent over driving the screw. This will result in minimum work to fill the holes and taping the seams.
- The belt clip allows you to conveniently attach the screwdriver to your belt. This will allow you to use both hands for positioning the drywall.

Removing drywall screws (Fig. K)

To remove drywall screws, remove the depth stop (1) to expose the screwdriver bit.

Notes:

- a. The depth stop is a press fit onto the depth adjuster (2). Simply twist and pull outward to slide it off the depth adjuster.
- b. You can also turn the depth adjuster clockwise to expose the screwdriver bit. This however will cause you to lose the depth setting and you will have to re-set the depth.

Maintenance

Keep guards, air vents and the motor housing as clear as possible of dust and dirt. Wipe with a clean cloth and blow through with a low-pressure air supply. Excessive build-up of metal dust can cause tracking of electrical current from the internal parts to exposed metal parts.

Warning! When servicing, use only identical replacement parts. The use of any other part may create a hazard or cause product damage.

- **DO NOT** use solvents when cleaning plastic parts. Plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use a clean cloth to remove dirt, dust, oil, grease etc.

Warning! Do not allow brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc. to come into contact with plastic parts. They contain chemicals that can damage, weaken or destroy plastic.

- Remove accumulated dust and debris regularly using a SOFT and DRY brush.

Warning! Use safety goggles when using an air jet to blow dust out of the tool. Keep air vents clean and unobstructed to allow maximum airflow through the tool.

- DO NOT abuse power tools. Abusive practices can damage the tool and the workpiece.

Warning! DO NOT attempt to modify tools or create accessories. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious injury. It will also void the warranty.

Lubrication

All of the bearings in this tool are lubricated with a sufficient amount of high-grade lubricant for the life of the unit under normal conditions. Therefore, no further lubrication is required.

Cleaning

Use only mild soap and a slightly damp cloth to clean your angle grinder. Many

household cleaners contain chemicals which could seriously damage the plastic. Also, do not use petrol, turpentine, lacquer or paint thinners or similar products. Never let any liquid get inside the tool and never immerse any part of the tool into liquid.

Important! To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

Specifications

BDSG500	
Power	520W
Voltage	
TR voltage	230V - 50Hz
No-load speed	0 - 4500/min (rpm)
Weight	3.3lb (1,45kg)

Level of sound pressure according to EN 60745:

Sound pressure (L_{pA}) 82 dB(A),
uncertainty (K) 3 dB(A)

Sound power (L_{WA}) 93 dB(A),
uncertainty (K) 3 dB(A)

Vibration total values (triax vector sum)
according to EN 60745:

Screwdriving without impact ($a_{h,s}$) 3,5 m/s²,
uncertainty (K) 1.5 m/s²

EC declaration of conformity

MACHINERY DIRECTIVE

**BDSG500**

BLACK+DECKER declares that these products described under "technical data" are in compliance with: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-2.

These products also comply with Directive 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact BLACK+DECKER at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of BLACK+DECKER.

R.Laverick

Engineering Manager
BLACK+DECKER Europe, 210 Bath Road,
Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
11.2015

Protecting the environment

Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Reuse of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

BLACK+DECKER provides a facility for the collection and recycling of BLACK+DECKER products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised BLACK+DECKER repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Service Information

BLACK+DECKER offers a full network of company-owned and authorized service locations. All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. For more information about our authorized service centers and if you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you, or visit us at www.blackanddecker.com

Guarantee

Black + Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights.

If a Black + Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, BLACK+DECKER guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to make sure of the minimum inconvenience to the customer unless:

- The product has been used for trade, professional or hire purposes.
- The product has been subjected to misuse or neglect.
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents.
- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black + Decker service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised BLACK+DECKER repair agents and full details of our aftersales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com

Consignes générales de sécurité

Attention ! Veuillez lire et prendre connaissance de toutes les instructions. Le non-respect des instructions listées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Utilisation prévue

Cette perceuse BLACK+DECKER a été conçue pour visser des attaches dans des cloisons sèches, sur des montants de cloisons métalliques ou en bois.

Conserver Ces Instructions

Avertissements de sécurité générale de l'outil électrique.



Avertissement ! Lisez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect de ces

avertissements et de ces instructions peut causer un incendie, une électrocution ou des blessures graves.

Conservez ces avertissements et ces instructions à titre de référence ultérieure.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par batterie (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon).

1. Sécurité de l'aire de travail

- a. **Travaillez dans un endroit propre et bien éclairé.** Les zones encombrées et sombres peuvent entraîner des accidents.
- b. **Ne mettez pas en marche votre outil électrique dans un environnement explosif, ou en présence de liquide inflammable, de gaz, ou de poussière.** La mise en marche de l'outil crée des étincelles qui peuvent faire exploser la poussière ou les vapeurs.
- c. **Éloignez les enfants et les personnes présentes de la zone lorsque l'outil est en fonctionnement.** Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle.

2. Sécurité électrique

- a. **Les branchements des outils électriques doivent correspondre à la prise secteur. Ne modifiez jamais la prise, de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptateurs avec des outils ayant une prise de terre (mis à la terre).** Des prises non modifiées et branchées à la prise murale correspondante réduiront les risques de choc électrique.
- b. **Éviter le contact direct avec les surfaces mises à la terre ou mises à la masse comme les canalisations, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique augmente si votre corps est mis à la terre ou à la masse.
- c. **N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements pluvieux ou humides.** Si de l'eau s'introduit dans un appareil électrique, le risque de choc électrique augmentera.
- d. **Ne malmenez pas le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le câble pour transporter, tirer ou débrancher l'appareil électrique.** Veillez à garder le câble éloigné des sources de chaleur, des huiles, des rebords coupants ou des pièces mobiles. Les câbles endommagés ou entremêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e. **Lorsque un appareil est utilisé à l'extérieur, utilisez uniquement une rallonge spécialement prévue à cet effet.** L'usage d'une rallonge adaptée à l'utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f. **Si vous devez utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée contre les courants résiduels (RCD).** L'utilisation d'un dispositif de protection contre les courants résiduels réduit le risque de choc électrique. Remarque : Le terme « dispositifs à courant résiduel (DCR) » peut être remplacé par « circuit protégé par un disjoncteur DDFT » ou par un « Interrupteur différentiel de sécurité (ELCB) ».

3. Sécurité personnelle

- a. **Soyez vigilant, regardez bien ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un instant d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- b. **Utilisez un équipement de protection individuel. Utilisez toujours une protection oculaire.** L'utilisation d'équipements de protection tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque de sécurité ou les protections auditives dans des conditions appropriées réduiront les risques de blessures corporelles.
- c. **Éviter les démarrages intempestifs. Veillez à ce que l'interrupteur soit en position d'arrêt avant de le brancher à une source d'alimentation et/ou une batterie, de ramasser l'outil ou de le transporter.** Transportez les outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou brancher les outils électriques avec l'interrupteur en position de marche peut entraîner des accidents.
- d. **Retirer toute clé de sécurité ou autre clés de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** L'aisser une clé de sécurité ou une clé sur une partie rotative de l'outil électrique peut engendrer des blessures corporelles.
- e. **Ne vous penchez pas trop. Gardez une position stable et un bon équilibre en tout temps.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations imprévues.
- f. **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas des vêtements amples ni de bijoux. Tenez vos cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- g. **Si des dispositifs destinés au raccordement d'installations d'extraction et de recueil de la poussière sont fournis, assurez-vous qu'ils soient correctement raccordés et utilisés.** L'utilisation de cet appareil peut réduire les dangers associés à la présence de poussière.
4. **Utilisation et entretien de l'outil électrique**
- a. **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail.** L'outil adapté permettra de mieux réaliser la tâche et de manière sécurisée au régime pour lequel il a été conçu.
- b. **N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne le met pas en position de marche et d'arrêt.** Tout outil qui ne peut être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c. **Débranchez la prise électrique de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie avant de procéder à des réglages, au remplacement des accessoires ou au rangement des outils électriques.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d. **Conservez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et ne laissez pas des personnes non familiarisées avec l'outil ou ces instructions utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux pour les utilisateurs inexpérimentés.
- e. **Entretenez les outils électriques. Vérifiez la dérive d'alignement ou l'attache des pièces mobiles, la rupture des pièces et leur état peuvent affecter l'outil lors de l'utilisation. Si l'outil est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- f. **Maintenez les outils de coupe aiguisés et propres.** Les outils de coupe bien entretenus aux bords aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et plus facile à contrôler.
- g. **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les mèches de l'outil etc., conformément à ces instructions en prenant en compte les conditions de travail et la tâche à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles pour lesquelles il a été conçu peut entraîner une situation dangereuse.

5. Entretien

- a. **Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur habilité en utilisant uniquement les pièces de rechange identiques.** Cela permettra de garantir la sécurité de l'outil électrique.

6. Sécurité électrique



Cet appareil dispose d'une double isolation ; aucun fil de terre n'est donc nécessaire. Vérifiez toujours que la tension du secteur corresponde à celle de la plaque signalétique.



Attention ! Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre de réparation agréé Black & Decker afin d'éviter tout accident. En cas de remplacement du câble d'alimentation par un technicien qualifié mais non agréé par BLACK & DECKER, la garantie ne sera pas valable.

7. Étiquettes de l'outil

L'étiquette apposée sur votre outil peut afficher les symboles suivants :



Lire le manuel d'instructions



Utiliser une protection oculaire




Utiliser des protections auditives

Hz Hertz

W Watts

min minutes

 Courant alternatif

 Courant continu

V Volts

A Ampères

n_0 Vitesse à vide



..... Construction de classe II



..... Borne de terre



..... Symbole d'alerte de sécurité

.../min... Rotations par minute

Caractéristiques (Sch. A)

1. Butée de profondeur
2. Régleur de profondeur
3. Clip de ceinture
4. Avant/Arrière Interrupteur de marche
5. Interrupteur à gâchette pour vitesses variables

6. Bouton de verrouillage

Consignes générales de sécurité

Tenez l'outil électrique uniquement par les surfaces isolées lorsque vous effectuez une opération au cours de laquelle l'accessoire coupant peut entrer en contact avec des câbles cachés ou avec son propre câble d'alimentation. Si les éléments de fixation entrent en contact avec un câble « sous tension », les pièces métalliques de l'outil électrique risquent de transmettre le courant et infliger un choc électrique à l'opérateur.

Attention ! Informez-vous sur votre perceuse pour cloisons sèches. Ne branchez pas le cordon d'alimentation dans la prise électrique avant d'avoir lu et assimilé le présent Manuel d'instructions. Renseignez-vous sur les utilisations et les limites de l'appareil ainsi que les dangers potentiels liés à son utilisation.

- Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.
- Utilisez toujours une protection oculaire. N'importe quel outil électrique peut éjecter des objets étrangers vers vos yeux et peuvent causer des dommages permanents aux yeux. Portez **TOUJOURS** des lunettes de sécurité (et non des lunettes ordinaires) conformes aux exigences de la norme de sécurité Z87.1 de l'ANSI. Les lunettes de vue ordinaires sont munies seulement de verres résistants aux impacts. Ce ne sont **PAS** des lunettes de sécurité.

Attention ! Les lunettes ou les lunettes-masques non conformes à la norme ANSI Z87.1 peuvent entraîner des blessures graves lorsqu'elles éclatent.

- N'utilisez jamais la perceuse pour cloison sèche pour percer dans autre chose que dans une cloison sèche. La perceuse pour cloison sèche et les embouts de vissage sont spécialement conçus pour percer des cloisons sèches.
- Utilisez uniquement des embouts de vissage conçus pour être utilisés avec cet outil.
- Tenez toujours vos mains hors de la portée de la perceuse pour cloison sèche.

- Assurez-vous qu'il n'y ait pas de clous ou objets étrangers dans une partie de la pièce à couper ou poncer.
- Pour empêcher un démarrage accidentel, retirez toujours la prise de l'alimentation avant d'installer ou de retirer un embout de vissage ou lors de l'ajustement de la profondeur.
- Vérifiez toujours la zone du mur que vous allez percer afin de vous assurer qu'il n'y ait pas de câbles électriques cachés.
- Ne laissez jamais le bouton de verrouillage en position de marche (ON). Avant de brancher l'appareil dans la prise électrique, assurez-vous que le bouton de verrouillage soit en position d'arrêt (OFF).

Consignes générales de sécurité

Attention ! Portez un masque anti poussière conçu pour être utilisé lorsque vous manipulez un outil électrique dans un environnement poussiéreux.

Attention ! La poussière créée par le ponçage, le sillage, l'affûtage et le forage, et tout autre activité e maçonnerie, peut contenir des produits chimiques dont on sait qu'ils provoquent le cancer, des malformations congénitales ou ayant d'autres effets nocifs sur la reproduction. Ces produits chimiques comprennent :

- Du plomb issu de peintures à base de plomb
- De la silice cristallisée provenant des briques et du ciment et d'autres produits de maçonnerie
- De l'Arsenic et du chrome provenant du bois chimiquement traité

L'importance du risque d'exposition à ces produits chimiques dépend de la fréquence de ce type de travaux. Afin de réduire l'exposition à ces produits chimiques, travaillez dans une zone bien aérée, et utilisez les équipements de sécurité homologués, tels qu'un masque anti poussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

Risques résiduels

Il se peut que des risques résiduels

additionnels non inclus dans l'avertissement de sécurité du présent manuel surviennent lors de l'utilisation de l'appareil. Ces risques peuvent venir d'un mauvais usage, d'un usage prolongé etc. Même en appliquant les consignes de sécurité correspondantes et en mettant en place des dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent être évités. Ces risques comprennent :

- Des blessures provoquées par le contact avec des pièces mobiles / rotatives.
- Des blessures provoquées lors du changement des pièces, lames ou accessoires.
- Des blessures provoquées par un usage prolongé de l'appareil. Assurez-vous prendre régulièrement des pauses lors d'un usage prolongé d'un appareil.
- Troubles de l'audition
- Il existe des risques pour la santé causés par l'inhalation de poussière qui se développent lors de l'utilisation de votre appareil (exemple :travailler du bois et en particulier le chêne, hêtre, ou MDF.)

Vibration

Les valeurs des émissions de vibrations mentionnées dans les données techniques et la déclaration de conformité ont été mesurées conformément à la méthode de test normalisée indiquée par la norme EN 60745 et permettent les comparaisons entre outils. Les valeurs des émissions de vibrations peuvent également servir à une évaluation préliminaire de l'exposition.

Attention ! Les valeurs des émissions de vibrations en usage réel de l'outil peuvent différer des valeurs déclarées en fonction du mode d'usage de l'outil. Le niveau de vibration peut dépasser le niveau indiqué.

Pour évaluer l'exposition aux vibrations afin de déterminer les mesures de sécurité imposées par la norme 2002/44/CE visant à protéger les personnes utilisant régulièrement des outils électriques, une estimation de l'exposition aux vibrations devrait prendre en compte les conditions réelles et le mode d'utilisation de l'outil, notamment l'ensemble du cycle de fonctionnement ainsi que l'arrêt de l'outil et son fonctionnement au ralenti, outre le démarrage.

Sécurité concernant le câble de rallonge

Attention ! Tenez le câble de rallonge à distance de la zone de travail. Lorsque vous travaillez avec un cordon électrique, placez le cordon de manière à ce qu'il ne risque pas d'être pris dans les pièces de bois, outils et autres obstacles.

Assurez-vous que les éventuelles rallonges utilisées avec cet appareil soient en bon état. Lorsque vous utilisez un câble de rallonge, assurez-vous que sa capacité soit suffisante pour supporter le courant de fonctionnement de l'outil. Un cordon trop faible entraînera une baisse de tension, provoquant une perte de puissance et une surchauffe.

Assurez-vous que votre câble de rallonge soit correctement câblé et en bon état. Remplacez toujours le câble de rallonge lorsqu'il est endommagé ou faites-le réparer par un électricien qualifié avant de l'utiliser. Protégez votre câble de rallonge des objets coupants, de la chaleur excessive et des zones humides ou mouillées.

Utilisez un circuit électrique distinct pour vos outils électriques. Ce circuit doit être au moins de calibre 14 et protégé par un fusible à retardement ou un disjoncteur. Avant de brancher l'outil électrique à une source d'alimentation, assurez-vous que le commutateur soit en position d'arrêt (OFF) et que la source d'alimentation corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique. L'usage d'une tension inférieure à ce niveau peut endommager le moteur.

Contenus

Déballez soigneusement la perceuse pour cloisons sèches. Comparez le contenu avec la charte ci-dessous pour les "Composants pour perceuse à cloisons sèches".

Montage et utilisation

Attention ! Pour éviter un incendie ou une réaction toxique, n'utilisez jamais d'essence, de naphte, d'acétone, de diluant de laque ou autres solvants similaires hautement volatils pour nettoyer l'outil.

Interrupteur de marche avant/arrière (Schéma. B)

Cet interrupteur de marche avant/arrière (4) est commodément monté à l'avant de la gâchette pour vitesses variables (5). Pour faire tourner la perceuse dans le sens horaire pour visser, poussez l'interrupteur de marche avant/arrière (4) sur le côté gauche. Pour faire tourner la perceuse dans le sens antihoraire pour retirer des vis, poussez l'interrupteur de marche avant/arrière (4) sur le côté droit.

Remarque :

- Ne déplacez jamais l'interrupteur de marche avant/arrière (4) lorsque l'embout de la perceuse est en rotation.
- La gâchette pour vitesses variables (5) ne fonctionnera PAS si l'interrupteur de marche avant/arrière (4) est en position médiane.

Interrupteur à gâchette pour vitesses variables (Sch. C)

Cette perceuse est équipée d'interrupteur de marche / arrêt à gâchette pour vitesses variables.

- Pour mettre en marche la perceuse, pressez délicatement l'interrupteur à gâchette pour vitesses variables (5).
Remarque : La perceuse fonctionnera à sa vitesse minimale lorsque l'interrupteur à gâchette pour vitesses variables sera légèrement relâché. La perceuse fonctionnera à sa vitesse maximale lorsque l'interrupteur à gâchette pour vitesses variables sera complètement enfoncé.
- Pour arrêter la perceuse, relâchez délicatement l'interrupteur à gâchette pour vitesses variables (5).

Bouton de verrouillage (sch. D)

La fonction de verrouillage permet de verrouiller l'interrupteur à gâchette en position de marche ON à pleine vitesse lorsque vous avez besoin de travailler en continu pendant des périodes plus longues.

Pour verrouiller le bouton de verrouillage en position ON, tirez sur l'interrupteur à gâchette pour vitesses variables (5) pour mettre en marche la perceuse et poussez le bouton de verrouillage (6) vers la poignée de la perceuse. Relâchez l'interrupteur à gâchette pour vitesses variables tout en tenant le bouton de verrouillage dans la poignée de la perceuse. La perceuse continuera de fonctionner. Pour relâcher le bouton de verrouillage, inclinez l'interrupteur à gâchette pour vitesses variables vers l'arrière (5) et relâchez la gâchette.

Remarque : Utilisez la perceuse avec l'interrupteur à gâchette pour vitesses variables pendant une période prolongée peut provoquer une surchauffe du moteur. Si la perceuse devient chaude, arrêtez de percer et laissez-la refroidir pendant au moins 15 minutes.

Insertion d'un embout de vissage (Sch. E)

Cet appareil est doté d'un porte-embout magnétique qui permet de changer facilement l'embout. Pour installer un embout, insérez simplement l'embout à culot hexagonal (7) dans le porte-embout magnétique (8) qui se situe à l'intérieur de la butée de profondeur. Enfoncez l'embout à l'intérieur du porte-embout magnétique jusqu'à ce que l'aimant maintienne l'embout en place.

Remarque :

- Utilisez uniquement 1 embout de (25 mm) spécialement conçu pour percer des cloisons sèches.
- Assurez-vous que la taille de l'embout soit appropriée pour que les vis s'enfoncent bien. Cela équivaut généralement à une taille #2.

Remplacement du porte-embout magnétique (Sch. F)

Si le porte-embout magnétique devient endommagé ou usé, il doit être remplacé. Le nouveau porte-embout magnétique doit avoir les mêmes dimensions que l'original et une encoche de rétention ANSI sur l'extrémité insérée dans l'appareil.

- Retirez la tourelle (2) en la faisant tourner dans le sens antihoraire.

Remarque : N'utilisez pas de pince pour

manipuler la tourelle. Utilisez uniquement votre main.

- Attrapez l'embout de vissage (7) avec une pince et retirez-le du porte-embout magnétique (8).
- Attrapez l'extrémité la plus grande de l'embout de vissage avec une pince et retirez-le du mandrin de la perceuse.
- Inversez le procédé en insérant le porte-embout magnétique de rechange dans l'appareil.

Remarque : Lors du remplacement du porte-embout magnétique, tapotez-le légèrement pour vous assurer qu'il soit bien inséré. Attrapez la plus grande extrémité du porte-embout magnétique pour vous assurer que l'encoche de rétention (10) maintienne bien le porte-embout magnétique dans l'appareil.

- Repositionnez l'embout de vissage et la tourelle.

Recommandations en matière de sécurité

Assurez-vous de suivre toutes les instructions suivantes lors de l'utilisation de la perceuse :

- Portez des lunettes de sécurité ou un masque.
- Utilisez une protection auditive.
- Vérifiez si la taille de vissage de l'embout de vissage est appropriée et si celui-ci est en bon état.
- Vérifiez qu'il n'y ait pas de câble « sous tension » lorsque vous insérez des vis.

Remarque : Vous augmenterez considérablement les risques de blessures si vous ne suivez pas ces consignes de sécurité.

Réglage de la profondeur de l'embout de vissage (Sch. G)

Il est important de vérifier la profondeur avec laquelle la perceuse pour cloisons sèches fonctionnera. Si vous enfoncez trop la vis, vous risquez d'endommager la couche extérieure en papier de la cloison sèche. Si vous n'enfoncez pas suffisamment la vis, la tête de la vis restera en surface de la cloison sèche et rendre la finition impossible.

Le système de régulation de la profondeur est constitué d'une butée de profondeur (1) et d'un régleur de profondeur(2).

Attention ! Les ajustements suivant doivent toujours être vérifiés à l'aide d'une chute de cloison sèche afin d'éviter endommager la "bonne" cloison sèche.

1. Faites pivoter le régleur de profondeur dans le sens antihoraire jusqu'à environ 1/4" des extrémités de l'embout de vissage en dessous de la butée de profondeur.
2. Insérez une vis pour cloison sèche dans l'embout de vissage. L'embout magnétique retiendra la vis.

Remarque : Avant de percer quoique ce soit, appuyez sur le point à visser sur la cloison et assurez-vous que la vis soit perpendiculaire à la cloison.

3. Appuyez la vis sur la cloison sèche en exerçant une pression constante et appuyez sur la gâchette. L'embrayage de l'appareil sera enclenché et la vis sera enfoncée selon la profondeur définie.
4. Si la vis n'est pas suffisamment enfoncée, l'extrémité de la vis ne sera pas bien installée dans la cloison sèche (Sch. H). Dans ce cas, tournez la bague de réglage de la profondeur dans le sens horaire jusqu'à ce que vous atteigniez la bonne profondeur. Si la vis est trop enfoncée, elle atteindra les profondeurs de la cloison sèche et la couche extérieure en papier de la cloison se rompra (Sch I). Dans ce cas, tournez la bague de réglage de la profondeur dans le sens horaire jusqu'à ce que vous atteigniez la bonne profondeur. Le sch. J illustre la bonne profondeur de la vis à entraîner.
Remarque : Pour chaque rotation, la poignée de réglage de la profondeur pivote, la profondeur augmente/diminue d'environ 1/16" (1.6 mm).

5. Conseils pour percer dans les cloisons sèches.

- Enfoncez toujours les vis de manière perpendiculaire à la cloison sèche afin que les extrémités soient correctement contrepercées. Elles ne doivent jamais

être orientées vers un angle.

- Tenez l'appareil avec vos deux mains dans la mesure du possible. Cela vous permettra de mieux contrôler l'appareil et d'éviter que les vis soient orientés vers un angle.
- Insérez la vis pour cloison sèche dans l'embout de vissage. Le porte-embout magnétique retiendra tout type de vis en métal pour un démarrage facile.
- Appuyez la vis sur la cloison sèche en exerçant une pression constante et appuyez sur la gâchette à vitesse variable. L'embrayage de l'appareil sera enclenché et la vis sera enfoncée selon la profondeur définie. Une fois complètement enfoncée, l'embrayage émettra un bruit de claquement jusqu'à ce que la gâchette de la vitesse variable soit relâchée.
- Lorsque la vis est correctement enfoncée, l'extrémité de la vis sera légèrement contrepercée dans la cloison sans endommager la couche extérieure en papier. À ce moment précis, l'embrayage se relâchera afin d'éviter que la vis soit trop enfoncée. Cela vous évitera de devoir boucher des trous ou poser du ruban adhésif sur les joints.
- Le clip de ceinture vous permet de porter confortablement la perceuse au niveau de votre taille. Cela vous permet d'utiliser vos deux mains pour vous positionner.

Retirez les vis de la cloison (Sch. K)

Pour retirer des vis de la cloison, retirez la butée de profondeur (1) pour découvrir l'embout de vissage.

Remarque :

- a. La butée de profondeur est un ajustement avec serrage dans le régleur de la profondeur.(2). Tournez simplement et tirez vers l'extérieur pour la faire glisser en dehors du régleur de la profondeur.
- b. Vous pouvez également tourner le régleur de la profondeur dans le sens horaire pour découvrir l'embout de vissage. Cependant, cela vous fera perdre le réglage de la profondeur et vous devrez redéfinir la profondeur.

Entretien

Tenez les protections, aérations et le boîtier du moteur exempts de saletés et de poussière dans la mesure du possible. Essayez avec un chiffon propre et soufflez de l'air à faible pression. Une accumulation excessive de poussière peut conduire le courant électrique des parties internes vers les parties métalliques exposées.

Attention ! Utilisez exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

- N'utilisez PAS de solvant lors du nettoyage des parties plastiques. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants commerciaux et peuvent être endommagées par leur usage. Utilisez un chiffon propre pour nettoyer la saleté, la poussière, la graisse etc.

Attention ! Évitez que des fuites de liquide de freins, d'essence ou de produits à base de pétrole entrent en contact avec les parties plastiques. Ces produits contiennent des agents chimiques qui peuvent affaiblir, endommager ou détruire le plastique.

- Nettoyez l'accumulation de poussière et de débris régulièrement à l'aide d'une brosse DOUCE et SÈCHE.

Attention ! Utilisez des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez un appareil à air afin de souffler la poussière de l'appareil. Tenez les aérations propres et dégagées afin de ne bloquer aucune sortie d'air de l'appareil.

- Ne MALMENEZ PAS l'appareil électrique. Des pratiques abusives peuvent endommager l'appareil et la pièce à travailler.

Attention ! N'essayez pas de modifier les appareils ou de créer des accessoires. Tout changement ou modification est un abus et peut avoir comme conséquence un état dangereux et provoquer de sérieuses blessures. Cela annulera également la garantie.

Lubrification

Tous les roulements de cet appareil sont suffisamment lubrifiés avec un lubrifiant de très bonne qualité pour toute la durée de vie de l'appareil dans des conditions normales. C'est pourquoi aucune lubrification n'est requise.

Nettoyage

Utilisez uniquement du savon doux et un chiffon humide pour nettoyer l'appareil. Beaucoup de nettoyants ménagers contiennent des produits chimiques qui peuvent sérieusement endommager le plastique. Évitez également d'utiliser de l'essence, de la térébenthine, du vernis, du diluant à peinture ou des produits similaires. Ne laissez jamais couler un liquide à l'intérieur, ne plongez jamais quelque partie que ce soit de l'appareil dans l'eau.

Important ! Pour assurer la FIABILITÉ et la SÉCURITÉ de l'appareil, les réparations, l'entretien et le réglage (autres que ceux listés dans le présent manuel) doivent être faits par un centre de service autorisé ou du personnel qualifié en utilisant toujours les pièces de rechange identiques.

Spécifications

BDSG500	
Puissance	520W
Tension	
Tension TR	230V -50Hz
Vitesse à vide	0 - 4500/min (t/mn)
Poids	3.3lb (1,45kg)

Niveau de pression acoustique conformément à la norme EN 60745 :

Pression acoustique (L_{pA}) 82 dB(A),
incertitude (K) 3 dB(A)

Puissance acoustique (L_{pA}) 93 dB(A),
incertitude (K) 3 dB(A)

Valeurs totales de vibrations (somme vectorielle tri-axiale) d'après la norme EN 60745 :

Vissage sans impact ($a_{h,s}$) 3,5 m/s²,
incertitude (K) 1.5 m/s²

Déclaration CE de conformité

INSTRUCTIONS



BLACK+DECKER déclare que ces produits décrits ci-dessous sous "données technique" sont en conformité avec les normes : 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-2.

Ces produits sont conforme aux directives 2014/30/EU et 2011/65/EU. Pour plus d'informations, veuillez contacter BLACK+DECKER à l'adresse suivante ou vous référer à l'arrière du manuel.

Les soussigné est responsable de la compilation des documents techniques et fait cette déclaration en tant que représentant de BLACK+DECKER.

R.Laverick

Responsable ingénierie
BLACK+DECKER Europe, 210 Bath Road,
Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
11.2015

Protection de l'environnement

Collecte séparée. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques normaux.

Si vous décidez de remplacer ce produit BLACK+DECKER, ou si vous n'en avez plus l'utilité, ne le jetez pas avec vos déchets domestiques Rendez-le disponible pour une collecte séparée.



La collecte séparée des produits et emballages usés permet le recyclage des articles afin de les utiliser à nouveau. Le fait d'utiliser à nouveau des produits recyclés permet d'éviter la pollution environnementale et de réduire lademande de matières premières.

Les réglementations locales peuvent permettre la collecte séparée des produits électriques du foyer, dans des déchetteries municipales ou auprès du revendeur vous ayant vendu votre nouveau produit.

BLACK+DECKER fournit un dispositif permettant de collecter et de recycler les produits BLACK+DECKER lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau BLACK+DECKER à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de BLACK+DECKER et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com

Information concernant le centre de service

BLACK+DECKER offre un réseau complet de centre de service habilité. Tous les centres de service BLACK+DECKER disposent de personnel formé afin de fournir un service de confiance aux clients. Pour plus d'information sur les centres de service autorisés et en cas de besoin de plus d'information technique, de réparation, de remplacement de pièce authentiques d'usine, contacter le centre BLACK+DECKER le plus proche de chez vous ou rendez-vous sur notre site www.blackanddecker.com

Garantie

BLACK+DECKER vous assure la qualité de ses produits et vous offre une garantie très étendue. Ce certificat de garantie est un document supplémentaire et ne peut en aucun cas se substituer à vos droits légaux.

Si un produit BLACK+DECKER s'avère défectueux en raison de matériaux en mauvais état, d'une erreur humaine, ou d'un manque de conformité dans les 24 mois suivant la date d'achat, BLACK+DECKER garantit le remplacement des pièces défectueuses, la réparation des produits usés ou cassés ou remplace ces produits à la convenance du client, sauf dans les circonstances suivantes :

- Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel, ou a été loué.
- Le produit a été mal utilisé ou avec négligence.
- Le produit a subi des dommages à cause de corps étrangers, de substances ou d'accidents.
- Des réparations ont été tentées par des techniciens ne faisant pas partie du service technique de BLACK+DECKER.

Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat au vendeur ou à un réparateur agréé. Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau BLACK+DECKER à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste de réparateurs agréés de BLACK+DECKER et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com

Regras gerais de segurança

Aviso! Leia e entenda todas as instruções. A não observância de todas as instruções listadas abaixo podem resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesão grave.

Uso previsto

Esta aparafusadora BLACK+DECKER foi concebida para fixação em paredes de gesso através de painéis em paredes de gesso numa estrutura de madeira ou metal.

Guarde estas instruções

Avisos de segurança gerais para ferramentas elétricas.



Aviso! Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. A

não-observância dos avisos e instruções listados abaixo podem resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesão grave.

Guarde todos os avisos e instruções para futura referência. O termo "ferramenta elétrica" em todos os avisos listados abaixo refere-se à sua ferramenta elétrica (com fio) por alimentação elétrica ou ferramenta elétrica (sem fio) por bateria.

1. Segurança da Área de Trabalho

- a. **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desorganizadas e mal iluminadas são propensas a acidentes.
- b. **Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como, por exemplo, na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó.** As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem acender o pó ou fumos.
- c. **Mantenha as crianças e pessoas que se encontrem nas proximidades afastadas durante a operação de uma ferramenta elétrica.** As distrações podem fazer com que perca o controlo.

2. Segurança elétrica

- a. **As fichas de alimentação da ferramenta elétrica devem corresponder à tomada.**

Nunca, de forma alguma, modifique a ficha. Não utilize quaisquer adaptadores de tomadas com aparelhos ligados à terra (aterrados). Tomadas não modificadas e fichas adequadas irão reduzir o risco de choques elétricos.

- b. **Evite o contacto corporal com superfícies ligadas à terra ou aterradas como tubos, radiadores e refrigeradores.** Há um grande risco de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra ou aterrado.
 - c. **Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou condições húmidas.** Se entrar água na ferramenta elétrica, aumentará o risco de choque elétrico.
 - d. **Não force o cabo. Nunca utilize o fio para carregar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica. Mantenha o fio longe do calor, óleo, pontas afiadas ou peças em movimento.** Os fios entrelaçados ou com danos aumentam o risco de choque elétrico.
 - e. **Quando operar uma ferramenta elétrica no exterior, utilize um fio de extensão apto para usos no exterior.** Utilizar um fio apto para usos no exterior reduz o risco de choque elétrico.
 - f. **Se a utilização da ferramenta elétrica num local húmido for inevitável, utilize um dispositivo de corrente residual (DCR).** A utilização de dispositivo de corrente residual DCR reduz o risco de choque elétrico. Nota: O termo "Dispositivo de corrente residual (RCD)" pode ser substituído por "Disjuntor à terra defeituoso (GFCI)" ou por "Disjuntor de fuga para a terra (ELCB)".
- #### 3. Segurança Pessoal
- a. **Mantenha-se alerta, concentre-se no que está a fazer e utilize o bom senso ao operar uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica enquanto estiver cansado ou sob a influência de estupefacientes, álcool ou medicamentos.** Um momento de falta de atenção durante a operação das ferramentas elétricas pode resultar em lesão pessoal séria.

- b. Utilize equipamento pessoal de proteção. Utilize sempre proteção para os olhos.** O equipamento de proteção, como uma máscara de pó, sapatos de segurança antidesslizantes, capacete ou proteção para os ouvidos, utilizados em condições apropriadas reduzirão as lesões pessoais.
- c. Evite o arranque involuntário. Assegure-se de que o interruptor esteja na posição de desligado antes de ligar a uma fonte de energia e/ou pack de baterias, recolher ou carregar a ferramenta.** Carregar as ferramentas elétricas com os dedos no interruptor ou ferramentas elétricas ligadas à corrente com o interruptor ligado, provoca acidentes.
- d. Remova quaisquer chaves de ajuste antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave deixada fixa numa peça giratória da ferramenta elétrica pode resultar em lesão pessoal.
- e. Não tente exceder. Mantenha todo o tempo o equilíbrio e a posição correta.** Desse modo, terá melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- f. Vista-se de forma adequada. Não utilize vestimentas soltas ou joias. Mantenha o cabelo, vestuário e luvas afastados de peças móveis.** Roupas soltas, joias ou cabelos longos podem ficar presos nas peças em movimento.
- g. Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de instalações para a recolha e a extração de pó, assegure-se de que estejam ligados e utilizados de modo correto.** A utilização destes dispositivos pode reduzir o pó relativo aos riscos.
- 4. Utilização e cuidado de ferramenta elétrica**
- a. Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação..** A ferramenta elétrica correta fará um trabalho melhor e mais seguro na velocidade, na qual foi desenhada.
- b. Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não liga nem desliga.** Qualquer ferramenta elétrica que não é possível controlar com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- c. Desligue a ficha da fonte de alimentação e/ou o pack de bateria da ferramenta elétrica antes de realizar quaisquer ajustes, trocar acessórios ou armazenar as ferramentas elétricas.** Essas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de arrancar a ferramenta elétrica acidentalmente.
- d. Guarde as ferramentas elétricas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com as ferramentas elétricas ou com o manual de instruções utilizem a mesma.** As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.
- e. Realize a manutenção das ferramentas elétricas. Verifique o desalinhamento ou bloqueio de peças móveis, quebra de peças e quaisquer outras condições que possam afetar a operação da ferramenta elétrica. Se danificada, a ferramenta elétrica deverá ser reparada antes de ser utilizada.** Vários acidentes são provocados por ferramentas elétricas mal conservadas.
- f. Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** As ferramentas de corte mantidas corretamente com o fio afiado têm menos possibilidade de bloquear e são mais fáceis de controlar.
- g. Utilize a ferramenta elétrica, acessórios e pontas de ferramentas, etc. de acordo com estas instruções tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser realizado.** Utilizar a ferramenta elétrica para operações diferentes das previstas resultaria numa situação perigosa.
- 5. Serviço**
- a. Entregue a sua ferramenta elétrica para ser reparada por uma pessoa qualificada utilizando apenas peças de substituição idênticas.** Isto irá assegurar que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.

6. Segurança elétrica



Esta ferramenta tem isolamento duplo, portanto, não é necessário um fio de terra. Verifique sempre se a tensão elétrica corresponde à tensão que figura na chapa de características.



Aviso! Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, por um Centro de Assistência autorizado da BLACK+DECKER ou pessoal devidamente qualificado, de modo a evitar qualquer perigo. Se o cabo de alimentação for substituído por uma pessoa devidamente qualificada, mas não autorizada pela BLACK+DECKER, a garantia não terá validade.

7. Etiquetas na ferramenta

A etiqueta da sua ferramenta pode conter os seguintes símbolos:

	Leia o Manual de Instruções	Hz Hertz		Construção de Classe II
	Utilize proteção para os olhos	W Watts		Terminal à terra
	Utilize proteção auditiva	min minutos		Símbolo de Alerta de Segurança
V Volts				
A Amperes		..... Corrente Alternada		
		..... Corrente Contínua		
		n_0 Velocidade no Vazio		
				Revoluções ou alternância por minuto

Funcionalidades (fig. A)

1. Batente de profundidade
2. Regulador de profundidade
3. Gancho do cinto
4. Interruptor para a frente/para trás
5. Interruptor de acionamento velocidade variável
6. Botão de bloqueio

Regras de segurança específicas

Quando realizar operações onde o fixador pode entrar em contacto com cablagem

escondida ou com o seu próprio fio, segure na ferramenta elétrica pelas superfícies aderentes isoladas. Os fixadores em contacto com um fio "sob tensão" podem expor as peças de metal da ferramenta "à tensão" e provocar um choque elétrico no operador.

Aviso! Conheça a sua aparafusadora de parede de gesso. Não conecte a ferramenta à fonte de alimentação até ter lido e compreendido este Manual de instruções. Saiba as aplicações e limitações da ferramenta, bem como os riscos potenciais específicos relacionados com esta ferramenta.

- Seguindo essa regra irá reduzir o risco de choque elétrico, incêndio ou ferimentos graves.
- Utilize sempre proteção para os olhos. Qualquer ferramenta pode lançar objetos estranhos nos seus olhos e causar danos permanentes. Utilize SEMPRE óculos de proteção de segurança (não óculos de uso normal) que estejam em conformidade com o padrão de segurança ANSI Z87.1. Óculos de uso normal têm lentes de pouca resistência ao impacto. NÃO SÃO óculos de segurança

Aviso! Os óculos ou óculos de proteção de segurança que não estiverem de acordo com o ANSI Z87.1 podem causar ferimentos graves quando se partem.

- Nunca utilize a aparafusadora de parede de gesso para aparafusar outros parafusos que não sejam para parede de gesso. A aparafusadora de parede de gesso e as pontas da aparafusadora são desenhadas especificamente para aparafusamento em paredes de gesso.
- Utilize apenas as pontas da aparafusadora que são desenhadas para a utilização com esta ferramenta.
- Mantenha as mãos sempre fora do caminho do parafuso para paredes de gesso.
- Certifique-se de que não haja pregos ou objetos estranhos na parte da peça a ser cortada ou lixada.

- Para evitar danos causados por um arranque acidental, retire sempre a ficha da fonte de alimentação antes de instalar ou remover uma ponta da aparafusadora ou ao ajustar o controlo de profundidade.
- Verifique sempre a área de aparafusamento na parede para ter a certeza de que não existem fios elétricos escondidos na área.
- Nunca deixe o botão de bloqueio em LIGADO. Antes de ligar a ferramenta à fonte de alimentação, verifique se o botão de bloqueio está em DESLIGADO.

Avisos de segurança gerais

Aviso! Utilize uma máscara de pó que tenha sido concebida para utilizar quando estiver a operar uma ferramenta elétrica num ambiente empoeirado.

Aviso! O pó criado pela lixagem, serragem, moagem, perfuração e outras atividades de construção podem conter substâncias químicas conhecidas por causar cancro, defeitos congénitos ou outras anormalidades genéticas. Esses produtos químicos incluem:

- Chumbo de tintas à base de chumbo
- Sílica cristalina de tijolos, cimento e outros produtos de alvenaria
- Arsénico e cromo de madeira tratada quimicamente

O nível de risco da exposição a estes produtos químicos varia, de acordo com a frequência com que este tipo de trabalho é realizado. A fim de reduzir a exposição a estes produtos químicos, trabalhe numa área bem ventilada e utilize o equipamento de segurança aprovado, como uma máscara de pó desenhada especificamente para filtrar partículas microscópicas.

Riscos residuais

Os riscos residuais podem aumentar durante a utilização da ferramenta que poderiam não estar considerados nos avisos de segurança pertinentes. Estes riscos podem aumentar com a utilização indevida, prolongada, etc. Mesmo com a aplicação

das normas de segurança pertinentes e da implementação de dispositivos de segurança, certos riscos residuais não podem ser evitados. Estes podem ser:

- Lesões causadas por tocar peças em rotação/movimento.
- Lesões causadas ao trocar qualquer peça, lâmina ou acessório.
- Lesões causadas pela utilização prolongada da ferramenta. Durante a utilização por períodos prolongados, assegure-se de fazer pausas regulares.
- Perda de audição.
- Riscos de saúde causados pela inalação de pó formado durante a utilização da ferramenta (por exemplo: trabalhos com madeira, especialmente carvalho, faia e MDF).

Vibração

Os valores declarados da emissão de vibrações indicados nos dados técnicos e a declaração de conformidade foram medidos de acordo com um método de teste padrão fornecido pela EN 60745 e podem ser utilizados para comparar uma ferramenta com outra. O valor declarado da emissão de vibrações também pode ser utilizado numa avaliação preliminar da exposição.

Aviso! O valor de emissão de vibrações durante a utilização da ferramenta elétrica pode ser diferente do valor declarado, consoante as formas em que a ferramenta é utilizada. O nível de vibração pode aumentar acima do nível indicado.

Na avaliação da exposição à vibração, para determinar as medidas de segurança requeridas pela diretiva 2002/44/CE sobre a proteção das pessoas que utilizam regularmente ferramentas elétricas no trabalho, numa estimativa da exposição a vibrações deve-se considerar as condições reais de utilização e a forma como a ferramenta é utilizada, inclusive tendo em conta todas as partes do ciclo de funcionamento, tais como os momentos em que a ferramenta é desligada e quando estiver a funcionar ao ralenti, além do tempo de disparo.

Segurança do fio de extensão

Aviso! Mantenha o fio de extensão longe da área de trabalho. Posicione o fio para que ele não seja alcançado pela peça de trabalho, ferramentas ou quaisquer outras obstruções enquanto estiver a trabalhar com a ferramenta elétrica.

Certifique-se de que qualquer fio de extensão utilizado com esta ferramenta esteja em boas condições. Quando utilizar um fio de extensão, não se esqueça de usar um de calibre pesado o suficiente para suportar a corrente a utilizar pela ferramenta. Um fio de tamanho inferior vai resultar em queda na tensão da linha e na perda de potência e superaquecimento.

Assegure-se de que o seu fio de extensão esteja corretamente instalado e em boas condições. Um fio de extensão danificado deve ser sempre substituído ou reparado por um técnico qualificado antes de o utilizar. Proteja o seu fio de extensão de objetos pontiagudos, calor excessivo e áreas húmidas ou molhadas.

Utilize um circuito elétrico separado para as suas ferramentas elétricas. Este circuito não deve ser inferior a 14 fios de calibre e deve ser protegido com um fusível com retardo de 15 A ou disjuntor. Antes de ligar a ferramenta elétrica à fonte de alimentação, verifique se o interruptor está na posição DESLIGADO e a fonte de alimentação é igual à indicada na placa de identificação. Funcionar em baixa tensão pode danificar o motor.

Índice

Retire cuidadosamente a aparafusadora de parede de gesso. Comparar o índice no gráfico abaixo "Componentes da aparafusadora de parede de gesso".

Montagem e funcionamento

Aviso! Para evitar incêndio ou reação tóxica, nunca utilize gasolina, nafta, acetona, diluente ou quaisquer solventes altamente voláteis semelhantes para limpar a ferramenta.

Interruptor para a frente/para trás (Fig. B)

O interruptor para a frente/para trás (4)

está convenientemente colocado na parte dianteira do interruptor de acionamento velocidade variável (5). Para colocar a aparafusadora a rodar no sentido dos ponteiros do relógio para apertar os parafusos, empurre o interruptor para a frente/para trás (4) para a esquerda. Para colocar a aparafusadora a rodar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para desapertar os parafusos, empurre o interruptor para a frente/para trás (4) para a direita.

Notas:

- Nunca altere a posição do interruptor para a frente/para trás (4) quando a broca da aparafusadora estiver a rodar.
- O interruptor de acionamento de velocidade variável (5) NÃO irá funcionar com o interruptor para a frente/para trás (4) na posição central.

Interruptor de acionamento velocidade variável (Fig. C)

Esta aparafusadora está equipada com um interruptor de acionamento para Ligar/Desligar a velocidade variável.

- Para iniciar a aparafusadora, aperte suavemente o interruptor de acionamento velocidade variável (5).
Nota: A aparafusadora irá rodar à sua velocidade mais lenta quando o interruptor de acionamento velocidade variável for ligeiramente pressionado. A aparafusadora irá rodar à sua velocidade mais rápida quando o interruptor de acionamento velocidade variável for completamente pressionado.
- Para parar a aparafusadora, solte o interruptor de acionamento velocidade variável (5).

Botão de bloqueio (Fig. D)

A funcionalidade do botão de bloqueio permite que o interruptor de acionamento seja bloqueado na posição LIGADO à velocidade máxima quando for necessário o funcionamento contínuo por longos períodos de tempo.

Para bloquear o botão de bloqueio na posição LIGADO, puxe o interruptor de acionamento de velocidade variável (5) para iniciar a aparafusadora e carregue no botão de bloqueio (6) no punho da aparafusadora. Solte o interruptor de acionamento velocidade variável enquanto mantém pressionado o botão de bloqueio no punho da aparafusadora. A aparafusadora irá continuar a funcionar. Para soltar o botão de bloqueio, puxe para trás o interruptor de acionamento velocidade variável (5) e solte o botão.

Nota: O funcionamento da aparafusadora com o interruptor de acionamento velocidade variável durante um longo período de tempo pode provocar o sobreaquecimento do motor da aparafusadora. Se a aparafusadora ficar quente, interrompa o aparafusamento de parafusos e deixe-a arrefecer por, pelo menos, 15 minutos.

Colocação de uma ponta aparafusadora (Fig. E)

Esta ferramenta possui um suporte de pontas magnético que facilita a substituição das pontas. Para colocar uma ponta, simplesmente coloque o encabadouro da ponta hexagonal (7) no suporte de pontas magnético (8) que está localizado dentro do batente de profundidade (1). Empurre um pouco a ponta para dentro o suporte magnético até que íman fixe a ponta no lugar.

Notas:

- a. Utilize apenas pontas longas de 1" (25 mm) que sejam concebidas para utilização com parafusos para paredes de gesso.
- b. Certifique-se de que o tamanho da ponta é o correto para os parafusos para paredes de gesso a serem aparafusados. São normalmente do tamanho #2.

Substituição do suporte de pontas magnético (Fig. F)

Se o suporte de pontas magnético ficar gasto ou danificado, tem de ser substituído.

O suporte de pontas de substituição deve ser das mesmas dimensões do original e possuir a ranhura de retenção ANSI na extremidade ou é colocada a ferramenta.

1. Retire a peça do nariz (2) rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Nota: Não utilize um alicate na peça do nariz. Apenas utilize as mãos.

2. Segure na ponta da aparafusadora (7) com o alicate e puxe o suporte magnético para a ponta (8).
3. Segure na extremidade longa do suporte para a ponta e puxe-o para fora do eixo da aparafusadora (9).
4. Reverta o processo introduzindo o suporte magnético para a ponta de substituição na ferramenta.

Nota: Quando introduzir o suporte magnéticos para a ponta de substituição, bata com cuidado para se certificar que está completamente introduzido. Segure na extremidade longa do suporte de pontas magnético para assegurar que a ranhura de retenção (10) está a segurar o suporte de pontas magnético no lugar.

5. Volte a colocar a ponta da aparafusadora e a peça do nariz.

Recomendações de segurança

Verifique o seguinte cada vez que utilizar a aparafusadora:

1. Utilize óculos de segurança ou uma máscara.
2. Utilize proteção auditiva.
3. A ponta da aparafusadora é do tamanho certo e está em boas condições.
4. Não há fio de energia "sob tensão", onde está a inserir os parafusos.

Nota: O não cumprimento destas regras de segurança irá aumentar significativamente o risco de lesões.

Ajuste da profundidade da ponta da aparafusadora (Fig. G)

É importante controlar a profundidade à qual o parafuso de parede de gesso é aparafusado. Um aparafusamento exagerado do parafuso irá colocar o parafuso demasiado fundo e quebrar a camada exterior de papel da parede de gesso. Não aparafusar devidamente o parafuso irá deixar a cabeça do parafuso saliente na superfície da parede de gesso tornando impossível um acabamento adequado da parede de gesso.

O sistema de controlo de profundidade é efetuado até ao batente de profundidade (1) e ao regulador de profundidade (2).

Aviso! Os seguintes ajustes devem ser sempre verificados utilizando uma peça de parede de gesso de amostra para evitar os danos nas “boas” secções de parede de gesso.

1. Rode o regulador de profundidade no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até aproximadamente 1/4" da ponta da aparafusadora se prolongue para lá do batente de profundidade.
2. Coloque um parafuso para paredes de gesso na ponta da aparafusadora. A ponta magnetizada irá fixar o parafuso na ponta.

Nota: Antes de aparafusar o parafuso, pressione a ponta do parafuso na parede de gesso e certifique-se de que o parafuso está perpendicular à parede de gesso.

3. Pressione o parafuso contra a parede de gesso com uma pressão uniforme e constante e aperte o interruptor de acionamento. A embraiagem na ferramenta vai-se engatar e o parafuso será aparafusado à profundidade predefinida.
4. Se o parafuso não for aparafusado suficientemente fundo, a cabeça do parafuso não ficará embutida na parede de gesso (Fig. H). Neste caso, rode a manga de ajuste de profundidade no sentido dos ponteiros do relógio até que a profundidade correta tenha sido atingida. Se o parafuso for apertado demasiado fundo, estará demasiado

embutido na parede de gesso e poderá quebrar a o papel exterior da parede de gesso (Fig. I). Neste caso, rode a manga de ajuste de profundidade no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até que a profundidade correta tenha sido atingida. A Fig. J mostra a profundidade correta que os parafusos devem ser aparafusados. Nota: Para cada rotação a manga de ajuste de profundidade é rodada, a profundidade irá aumentar/diminuir aproximadamente 1/16" (1,6 mm).

Pontas para aparafusar parafusos de paredes de gesso

- Aperte sempre os parafusos na perpendicular à parede de gesso de modo a que as cabeças fiquem devidamente rebaixadas. Nunca devem ser apertados em ângulo.
- Sempre que possível, agarre na ferramenta com as duas mãos. Isto irá proporcionar um melhor controlo da ferramenta e fazer com que os parafusos não sejam apertados em ângulo.
- Coloque o parafuso para paredes de gesso na ponta da aparafusadora. O suporte de pontas magnético irá fixar qualquer parafuso de metal para um arranque mais fácil.
- Prima o parafuso contra a parede de gesso com uma pressão uniforme e constante e aperte o interruptor de acionamento de velocidade variável. A embraiagem na ferramenta vai-se engatar e o parafuso será aparafusado à profundidade predefinida. Assim que estiver completamente aparafusado, a embraiagem vai fazer um som de vibração até o interruptor de acionamento velocidade variável ser solto.
- Quando o parafuso estiver adequadamente aparafusado, a cabeça do parafuso estará ligeiramente rebaixada na parede de gesso sem quebrar o papel exterior da parede de gesso. Neste ponto, a embraiagem irá soltar-se para evitar que o parafuso seja demasiadamente aparafusado. Isto irá resultar num trabalho mínimo para preencher os orifícios e tapar as emendas.

- O gancho do cinto permite que fixe convenientemente a aparafusadora ao seu cinto. Isto irá possibilitar a utilização das duas mãos para posicionar a parede de gesso.

Retirar os parafusos de paredes de gesso (Fig. K)

Para retirar parafusos de paredes de gesso, retire o batente de profundidade (1) para expor a ponta da aparafusadora.

Notas:

- a. O batente de profundidade está encaixado no regulador de profundidade (2). Simplesmente torça e puxe para fora para retirá-lo do regulador de profundidade.
- b. Pode também rodar o regulador de profundidade no sentido dos ponteiros do relógio para expor a ponta da aparafusadora. Isto porém fará com que perca o ajuste de profundidade e tenha que reajustar a profundidade novamente.

Manutenção

Mantenha as proteções, as ventoinhas e a caixa do motor o mais limpas possíveis de pó e sujidade. Limpe com um pano limpo e sobre com um alimentador de ar de baixa pressão. A acumulação excessiva de pó metálico pode causar rastreamento de corrente elétrica das partes internas para peças metálicas expostas.

Aviso! Ao fazer a manutenção, utilize apenas peças de reposição idênticas. A utilização de qualquer outra peça pode constituir um perigo ou causar danos ao produto.

- NÃO utilize solventes para limpar peças de plástico. Os plásticos são suscetíveis a danos causados por vários tipos de solventes comerciais e podem ser danificados pela sua utilização. Utilize um pano limpo para remover a sujidade, pó, óleo, graxa, etc.

Aviso! Não permita que fluidos de freio, gasolina, produtos à base de petróleo, óleos penetrantes, etc., entrem em contacto com

peças de plástico. Contêm produtos químicos que podem danificar, enfraquecer ou destruir o plástico.

- Remova o pó e os detritos acumulados regularmente utilizando um pincel MACIO e SECO.

Aviso! Utilize óculos de segurança quando usar um jato de ar para soprar o pó para fora da ferramenta. Mantenha as saídas de ar limpas e desobstruídas para permitir o máximo fluxo de ar através da ferramenta.

- NÃO abuse de ferramentas elétricas. Práticas abusivas pode danificar a ferramenta e a peça de trabalho.

Aviso! NÃO tente modificar as ferramentas ou criar acessórios. Qualquer utilização indevida, alteração ou modificação, pode resultar numa condição perigosa, levando a possíveis ferimentos graves. E também anulará a garantia.

Lubrificação

Todos os rolamentos nesta ferramenta são lubrificados com uma quantidade suficiente de lubrificante de alta qualidade para a vida útil da unidade em condições normais. Portanto, nenhuma lubrificação adicional é necessária.

Limpeza

Utilize apenas sabão neutro e pano levemente humedecido para limpar a rebarbadora. Alguns detergentes domésticos contêm substâncias químicas que poderiam causar danos no plástico. Não utilize gasolina, terebintina, dissolventes ou produtos semelhantes. Nunca deixa entrar líquido dentro da ferramenta e nunca mergulhe qualquer parte da ferramenta num líquido.

Importante! Para garantir a SEGURANÇA e CONFIABILIDADE do produto, reparos, manutenção e ajustes (exceto aqueles listados neste manual) devem ser realizados por centros de serviços autorizados ou outros técnicos qualificados, utilizando sempre peças originais.

Especificações

BDSG500	
Potência	520W
Tensão	
TR tensão	230V -50Hz
Nenhuma velocidade de carga	0 - 4500/min (rpm)
Peso	3.3lb (1,45kg)

Nível da pressão acústica segundo a EN 60745:

Pressão acústica (L_{pA}) 82 dB(A),
incerteza (K) 3 dB(A)

Pressão acústica (L_{WA}) 93 dB(A),
incerteza (K) 3 dB(A)

Valores totais de vibração (soma triaxial de vetores) segundo a EN 60745:

Aparafusadora sem impacto ($a_{h,s}$) 3,5 m/s²,
incerteza (K) 1.5 m/s²

Declaração de conformidade CE

DIRETIVA RELATIVA A MÁQUINAS

**BDSG500**

A BLACK+DECKER declara que estes produtos descritos nas "especificações técnicas" estão em conformidade com: 2006/42/CE, EN 60745-1, EN 60745-2-2

Estes produtos estão também em conformidade com a Diretiva 2014/30/UE e 2011/65/UE. Para mais informações, entre em contacto com a BLACK+DECKER através do endereço seguinte ou consulte a parte de trás do manual.

O abaixo-assinado é responsável pela compilação do ficheiro técnico e faz esta declaração em nome da BLACK+DECKER.

R.Laverick

Diretor de Engenharia
BLACK+DECKER Europe, 210 Bath Road,
Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
11.2015

Proteger o ambiente



Recolha separada. Este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos normais.

Se algum dia necessitar de substituir o seu produto BLACK+DECKER ou se já não o voltar a utilizar, não o elimine juntamente com os outros resíduos domésticos. Disponibilize este produto para recolha separada.



A recolha separada de produtos usados e embalagens permite que os materiais sejam reciclados e utilizados novamente. A reutilização de materiais reciclados ajuda a prevenir a poluição ambiental e reduz a procura de matérias-primas.

As normas locais podem fornecer a recolha separada de produtos elétricos a nível doméstico, locais de resíduos urbanos ou pelo revendedor onde adquiriu um produto novo.

A BLACK+DECKER providencia uma unidade para a recolha e reciclagem de produtos BLACK+DECKER uma vez que tenham alcançado o fim da sua vida útil. Para beneficiar deste serviço, devolva o seu produto a qualquer agente reparador autorizado, que fará a recolha em nosso favor.

Pode verificar a localização do seu agente reparador mais próximo, contactando o seu escritório local BLACK+DECKER através do endereço indicado neste manual. Como alternativa, está disponível na Internet uma lista de agentes reparadores autorizados da BLACK+DECKER e dados completos do serviço de pós-venda e contactos em: www.2helpU.com.

Informação sobre o serviço

A BLACK+DECKER oferece uma rede completa de representantes e localizações de assistência próprias e autorizadas. Todos os Centros de Assistência da BLACK+DECKER contam com pessoal treinado para fornecer aos clientes um serviço de assistência a ferramentas elétricas de confiança e eficiente. Para obter mais informações sobre os nossos centros de assistência autorizados e se necessitar conselho técnico, reparação ou peças sobresselentes autênticas da fábrica, contacte a localização da BLACK+DECKER mais próxima de si ou visite-nos em www.blackanddecker.com

Garantia

A Black + Decker está confiante da qualidade de seus produtos e oferece uma garantia excelente. Esta declaração de garantia está em adição e em nada prejudica os seus direitos estatutários. A garantia é válida nos territórios dos Estados-Membros da União Europeia e da Zona Europeia de Comércio Livre.

Se um produto Black + Decker apresenta algum defeito devido a falhas de material, mão de obra ou falta de conformidade, no prazo de 24 meses a partir da data da compra, a BLACK+DECKER garante a substituição das peças defeituosas, produtos de reparação sujeitos a uso e desgaste regular ou substituição de tais produtos para se certificar do mínimo de inconveniência ao cliente a menos que:

- O produto tenha sido utilizado para fins comerciais, profissionais ou contratação.
- O produto tenha sido submetido a utilização inadequada ou negligência.
- O produto tenha sofrido danos causados por objetos estranhos, substâncias ou acidentes.
- As reparações foram efetuadas por terceiros e não por agentes autorizados ou pelo pessoal de serviço Black + Decker.

Para ativar a garantia, terá que apresentar o comprovativo de compra ao vendedor ou a um agente técnico autorizado. Pode verificar a localização do seu agente reparador autorizado mais próximo, contactando o seu escritório local BLACK+DECKER através do endereço indicado neste manual. Como alternativa, está disponível na Internet uma lista de agentes reparadores autorizados BLACK+DECKER, dados completos do serviço de pós-venda e contactos em: www.2helpU.com

Общие правила техники безопасности

Внимание! Внимательно изучите все указания по технике безопасности. Несоблюдение указаний по безопасной работе может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам персонала.

Назначение

Данный шуруповерт BLACK+DECKER разработан для вкручивания шурупов для гипсокартона сквозь гипсокартонные панели в деревянные или металлические каркасные конструкции.

Сохраните эти инструкции

Общие указания по безопасной работе с электрическим инструментом.



Внимание! Внимательно прочитайте все предупреждающие надписи и указания по безопасной работе. Несоблюдение

предупреждающих надписей и указаний по безопасной работе может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам персонала.

Храните все предупреждающие надписи и указания по безопасной работе для использования в будущем. Термин «электрический инструмент», используемый во всех предупреждающих надписях и указаниях по технике безопасности, представленных ниже, относится к электрическому инструменту, работающему от сети (со шнуром электропитания) или от аккумуляторной батареи (без шнура питания).

1. Указания по безопасности на рабочем месте

- a. Рабочее место должно содержаться в чистоте и должно быть оборудовано надлежащим освещением. Беспорядок и плохое освещение на рабочем месте может привести к несчастному случаю.
- b. **Запрещается использование электрического инструмента во взрывоопасной среде, например, в условиях наличия легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** Искры, возникающие при работе электрического инструмента, могут воспламенить пыль, пары и газы.
- c. **Не подпускайте детей и посторонних лиц близко к работающему электрическому инструменту.** Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля за работой инструмента.

2. Электрическая безопасность

- a. Вилка шнура электрического инструмента должна соответствовать сетевой розетке.

Запрещается вносить какие-либо изменения в вилку электрического шнура. **Запрещается использование каких-либо штепсельных переходников при работе заземленного электрического инструмента.** Отсутствие изменений в вилках электрических шнуров и соответствие электрических вилок и розеток снижает риск поражения электрическим током.

- b. **Не допускайте контакта тела с заземленными поверхностями труб, радиаторов, электроплит и холодильников.** Если ваше тело заземлено, риск его поражения электрическим током повышается.
 - c. **Электрические инструменты не должны подвергаться воздействию дождя и находиться в условиях повышенной влажности.** При попадании влаги внутрь электрического инструмента повышается риск поражения электрическим током.
 - d. **Запрещается использовать электрический шнур не по назначению. Никогда не берите, не тяните и не вынимайте электрический инструмент за шнур.** Электрический шнур не должен находиться вблизи источников тепла, масла, острых краев и движущихся деталей. Поврежденные и закрученные электрические шнуры повышают риск поражения электрическим током.
 - e. **При работе электрического инструмента на открытом воздухе используйте соответствующий удлинитель.** Использование удлинителя, предназначенного для работы на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
 - f. **Если работы с использованием электрического инструмента внутри влажного помещения обязательно должны быть выполнены, необходимо использовать устройство защитного отключения (УЗО) электрической сети.** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током. Примечание: Термин «устройство защитного отключения (УЗО)» может быть заменен термином «выключатель короткого замыкания на землю (ВКЗЗ)» или термином «автоматический выключатель утечки на землю (АВУЗ)».
- #### 3. Безопасность персонала
- a. При работе с электрическим инструментом необходимо быть осмотрительным, видеть выполняемую работу и руководствоваться здравым смыслом. **Запрещается работать с электрическим инструментом в состоянии усталости и под воздействием наркотиков, алкоголя и лекарственных препаратов.** Ослабление внимания даже на мгновение может привести к серьезной травме.

- b. **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте средства защиты глаз.** Используемые в соответствующих условиях средства индивидуальной защиты, такие как пылезащитная маска, несכולзькая защитная обувь, защитная каска или средства защиты органов слуха, всегда снижают риск травмирования.
- c. **Не допускайте непреднамеренного включения инструмента. Перед тем как подключить источник питания или аккумулятор, поднимая или неся инструмент, проверьте, чтобы его выключатель находился в выключенном положении.** Переноска инструмента пальцем, расположенном на его выключателе, или включенного инструмента повышает риск несчастного случая.
- d. **Перед включением инструмента всегда снимайте с него регулировочный и гаечный ключ.** Оставленный на вращающейся детали инструмента ключ может привести к травмированию.
- e. **Не прикладывайте к инструменту чрезмерное усилие во время работы. Всегда прочно держитесь на ногах и сохраняйте равновесие во время работы.** Это позволяет лучше контролировать электрический инструмент в непредвиденных ситуациях.
- f. **Надевайте соответствующую одежду. Запрещается надевать свободную одежду и украшения. Волосы, одежда и перчатки должны находиться на расстоянии от движущихся деталей инструмента.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены движущимися деталями.
- g. **Если установлены устройства подключения средств пылеулавливания и пылесборников, необходимо проверять, чтобы они были подключены и использовались надлежащим образом.** Использование этих устройств снижает уровень риска, связанного с наличием пыли в воздухе.
4. **Использование и уход за электрическим инструментом**
- a. **Не прикладывайте чрезмерное усилие к электрическому инструменту. Используйте электрический инструмент, соответствующий выполняемой задаче.** При использовании надлежащего инструмента вы выполните работу лучше, с меньшим риском и со скоростью, на которую рассчитан ваш инструмент.
- b. **Запрещается использовать инструмент, если его выключатель не включается и не выключается.** Любой электрический инструмент, работой которого нельзя управлять с помощью его выключателя, представляет собой опасность и подлежит обязательному ремонту.
- c. **Перед выполнением регулировки электрического инструмента, заменой его принадлежностей и постановкой на хранение необходимо вынуть вилку его электрического шнура из розетки и/или достать из него аккумулятор.** Такая превентивная мера безопасности снижает риск случайного включения инструмента.
- d. **Храните электрический инструмент, который в данный момент не используется, в недоступном для детей месте и не разрешайте работать с ним инструментом лицам, которые не знакомы с ним или с этими указаниями.** Электрический инструмент является опасным в руках необученного человека.
- e. **Поддерживайте инструмент в рабочем состоянии. Проверяйте центровку и соединение движущихся деталей, наличие поврежденных деталей и любые факторы, которые могут отрицательно сказаться на работе электрического инструмента. В случае обнаружения повреждения электрический инструмент необходимо отремонтировать.** Много несчастных случаев происходит вследствие того, что инструмент находится в ненадлежащем состоянии.
- f. **Режущие инструменты должны быть остро заточенными и чистыми.** Поддерживаемый в надлежащем рабочем состоянии режущий инструмент с острыми режущими кромками режет застревает и легче управляется.
- g. **Используйте электрический инструмент, принадлежности, биты и т.д. в соответствии с данными указаниями, учитывая условия эксплуатации и работу, которая должна быть выполнена.** Использование электрического инструмента с целью, отличной от предусмотренного назначения, может привести к опасной ситуации.
5. **Обслуживание**
- a. **Обслуживать электрический инструмент должен только квалифицированный ремонтный персонал, при этом должны использоваться только оригинальные запасные детали.** Благодаря этому будет поддерживаться безопасное рабочее состояние электрического инструмента.

6. Электрическая безопасность























Этот инструмент имеет двойную изоляцию, и поэтому провод заземления ему не нужен. Всегда проверяйте, чтобы сетевое напряжение соответствовало значению, указанному в табличке с паспортными данными.



Внимание! В случае повреждения шнура питания, чтобы избежать несчастных случаев с персоналом и повреждения оборудования, его замену должен выполнить производитель, авторизованный сервисный центр BLACK+DECKER или другое лицо, обладающее надлежащей квалификацией. Если замену шнура питания выполнило квалифицированное лицо, которое не является уполномоченным лицом BLACK+DECKER, гарантийные обязательства будут аннулированы.

7. Наклейки на инструменте

Наклейка на вашем инструменте может содержать следующие символы:

	Прочитайте инструкцию по эксплуатации		.....	Конструкция Класс II
	Используйте средства защиты глаз		.....	Предупреждающий
	Используйте средства защиты органов слуха		.....	Количество оборотов или возвратно-поступательных движений в минуту
V	Вольты		.....	.....
A	Амперы		.....	.....
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		
		

Функции (Рис. А)

1. Ограничитель глубины
2. Регулятор глубины
3. Зажим для крепления к ремню
4. Подвижный переключатель прямого/обратного направления вращения
5. Триггерный переключатель скорости
6. Кнопка фиксации

Специальные правила техники безопасности

Во время выполнения работ, когда крепежная деталь может соприкасаться со скрытой

электропроводкой или со шнуром, инструмент необходимо держать за диэлектрическую поверхность. При контакте крепежной детали с проводом, находящимся под напряжением, под напряжение могут попасть металлические детали электрического инструмента, вследствие чего возникает опасность поражения оператора электрическим током.

Внимание! Ознакомьтесь с конструкцией своего шуруповерта. Не подключайте инструмент к источнику питания, пока не ознакомитесь с данной инструкцией по эксплуатации. Изучите способы применения и ограничения инструмента, а также потенциальные виды опасности, связанные с данным инструментом.

- Соблюдение данных правил снизит риск поражения электрическим током, возникновения пожара или серьезных травм.
- Всегда надевайте средства защиты глаз. Работа с любым электрическим инструментом может привести к попаданию в глаза посторонних предметы и привести к повреждению глаз. ВСЕГДА используйте защитные очки закрытого типа (не открытого), которые отвечают стандартам безопасности ANSI Z87.1. Повседневные очки оснащены только ударопрочными стеклами. Они НЕ ЯВЛЯЮТСЯ защитными очками

Внимание! Если очки открытого или закрытого типа, которые не соответствуют стандартам ANSI Z87.1, сломаются, они могут привести к серьезным повреждениям.

- Никогда не используйте шуруповерт для вкручивания других шурупов, кроме саморезов для гипсокартона. Шуруповерт и биты разработаны специально для вкручивания саморезов для гипсокартона.
- Используйте только биты, разработанные для использования с данным инструментом.
- Никогда не подставляйте руки в место вкручивания самореза.
- Убедитесь, что на участке, который подлежит обрезке или шлифовке, нет гвоздей или других посторонних предметов.
- Чтобы избежать травм от случайного включения, всегда выключайте инструмент из розетки прежде чем установить или снять бит или при настройке глубины.
- Всегда проверяйте участок стены, в который собираетесь вкручивать саморезы, чтобы убедиться, что в нем нет скрытых электрических кабелей.

- Никогда не оставляйте включенной кнопку фиксации. Прежде чем включить инструмент в розетку, убедитесь, что кнопка фиксации отключена.
- Вред для здоровья, вызванный вдыханием пыли, которая появляется во время работы инструмента (например, при работе с деревом, особенно с дубом, буком или ДВП).

Общие предостережения техники безопасности

Внимание! Используйте респиратор, предназначенный для работы с электроинструментом в запыленном помещении.

Внимание! Пыль, создаваемая при шлифовке, зачистке, обработке, сверлении и прочих строительных работах, выполняемых электроинструментом, может содержать химические вещества, которые могут вызывать рак, врожденные пороки и прочие генетические аномалии. Такие химические вещества включают:

- Свинец в свинцовых красках
- Кристаллический диоксид кремния в кирпичках, цементе и прочих строительных блоках
- Мышьяк и хром в химически обработанных пиломатериалах

Уровень риска при воздействии данных химических веществ может отличаться в зависимости от того, насколько часто выполняется конкретный вид работ. Чтобы уменьшить воздействие таких химических веществ, необходимо выполнять работы в хорошо проветриваемом помещении и использовать одобренные средства защиты, такие как респираторы, разработанные специально для фильтрации микроскопических частиц.

Остаточный риск

Дополнительный остаточный риск может возникать в случаях использования инструмента, которые могут быть не учтены в перечисленных указаниях по безопасной работе. Такой риск может возникнуть при неправильном использовании, продолжительном использовании и т.д. Даже при соблюдении всех соответствующих правил техники безопасности и использовании защитных устройств некоторый остаточный риск все же остается. Он включает:

- Травмы, полученные при касании вращающихся или движущихся деталей.
- Травмы, полученные при замене деталей, ножей или принадлежностей.
- Травмы, полученные вследствие продолжительного использования инструмента. При продолжительном использовании инструмента необходимо делать регулярные перерывы в работе.
- Ухудшение слуха.

Вибрация

Уровни вибрации, указанные в технических данных и декларации соответствия, были измерены в соответствии со стандартным методом испытаний, изложенным в EN 60745, и могут использоваться для сравнения инструментов. Заявленный уровень вибрации может также использоваться для предварительной оценки их воздействия.

Внимание! Уровень вибрации во время работы электрического инструмента может отличаться от заявленного уровня вибрации, поскольку он зависит от конкретно выполняемой инструментом работы. Уровень вибрации может быть выше установленного уровня.

При оценке воздействия вибрации для определения мер безопасности, требуемых 2002/44/ЕС для защиты лиц, постоянно работающих с электрическими инструментами, необходимо учитывать реальные условия использования и способ использования инструмента, включая все детали рабочего цикла, такие как время выключения и время холостого хода дополнительно к времени запуска.

Меры безопасности при работе с удлинителем

Внимание! Храните удлинитель отдельно от рабочей зоны. Разместите кабель таким образом, чтобы он не цеплялся за участок стены, инструменты и прочие препятствия, пока вы работаете с электроинструментом.

Убедитесь, что удлинитель, используемый для данного инструмента, в исправном состоянии. Используя удлинитель, убедитесь, что он рассчитан на силу тока, потребляемую инструментом. Кабель меньшего размера может привести к снижению сетевого напряжения, что приведет к потере мощности и перегреву.

Убедитесь, что удлинитель правильно закреплен и в исправном состоянии. Всегда заменяйте поврежденный удлинитель или отдавайте его на ремонт квалифицированному электрику, прежде чем его использовать. Защищайте удлинитель от острых объектов, перегрева и влажных или мокрых участков.

Используйте отдельную электрическую цепь для электроинструмента. Такая цепь должна включать провод не менее 14 калибра и должна быть защищена с помощью 15-амперной предохранителя с выдержкой времени либо прерывателя. Прежде чем подключать электроинструмент к источнику питания, убедитесь, что переключатель выключен, а источник питания соответствует данным, указанным на щитке. Запуск инструмента при меньшем напряжении может повредить мотор.

Содержимое

Аккуратно распакуйте шуруповерт. Сравните содержимое упаковки с таблицей «Компоненты шуруповерта», приведенной ниже.

Сборка и эксплуатация

Внимание! Чтобы избежать возгорания или токсичной реакции, никогда не используйте для очистки инструмента бензин, керосин, ацетон, разбавитель лака или прочие растворители с высокой летучестью.

Подвижный переключатель прямого/обратного направления вращения (Рис. В)

Подвижный переключатель прямого/обратного направления вращения (4) удобно установлен перед триггерным переключателем скоростей (5). Чтобы установить шуруповерт в режим вращения по часовой стрелке для вкручивания саморезов, переключите подвижный переключатель прямого/обратного направления вращения (4) влево. Чтобы установить шуруповерт в режим вращения против часовой стрелки для выкручивания саморезов, переключите подвижный переключатель прямого/обратного направления вращения (4) вправо.

Примечания:

- Никогда не изменяйте положение переключателя (4) во время вращения биты.
- Триггерный переключатель скоростей (5) НЕ работает, если переключатель прямого/обратного направления вращения (4) установлен в центральное положение.

Триггерный переключатель скорости (Рис. С)

Данный шуруповерт оснащен триггерным переключателем скорости.

- Чтобы запустить шуруповерт, плавно надавите на триггерный переключатель скорости (5).
Примечание: Если на триггерный переключатель скорости легко нажать, шуруповерт запустится на минимальной скорости. Если триггерный переключатель скорости вжать полностью, шуруповерт переключится на максимальную скорость.
- Чтобы отключить шуруповерт, отпустите переключатель скорости (5).

Кнопка фиксации (Рис. D)

Кнопка фиксации позволяет заблокировать триггерный

переключатель во включенном положении на полной скорости, когда необходимо непрерывно выполнять работу на протяжении длительного времени.

Чтобы заблокировать кнопку фиксации во включенном положении, оттяните триггерный переключатель скорости (5), чтобы запустить шуруповерт, и вдавите кнопку фиксации (6) в рукоятку шуруповерта. Отпустите триггерный переключатель скорости, при этом удерживая кнопку фиксации вдавленной в ручку шуруповерта. Шуруповерт продолжит работать. Чтобы отпустить кнопку фиксации, потяните триггерный переключатель назад (5) и отпустите триггер.

Примечание: Использование шуруповерта с зафиксированным триггерным переключателем скорости на протяжении длительного времени может привести к перегреву мотора. Если шуруповерт нагревается, отключите его и оставьте как минимум на 15 минут, чтобы он остыл.

Установка биты шуруповерта (Рис. E)

Данный инструмент оснащен магнитным держателем биты, который обеспечивает комфортную замену бит. Чтобы установить биту, просто вставьте шестигранный наконечник биты (7) в магнитный держатель (8), расположенный в ограничителе глубины (1). Вдавите биту в магнитный держатель, пока магнит не зафиксирует ее на месте.

Примечания:

- Используйте только биты длиной 1 дюйм (25 мм), предназначенные для вкручивания саморезов.
- Убедитесь, что размер биты соответствует саморезу, который необходимо вкрутить. Обычно это размер №2.

Замена магнитного держателя биты (Рис. F)

Если магнитный держатель биты износился или поврежден, его необходимо заменить. Держатель необходимо заменить на деталь того же размера, что и оригинальная, а также, согласно стандартам ANSI, новый держатель должен иметь ретенционную бороздку с той стороны, которой он вставляется в инструмент.

- Снимите зажимной патрон (2), поворачивая его против часовой стрелки.

Примечание: Не откручивайте зажимной патрон плоскогубцами. Откручивайте только руками.

- Захватите биту шуруповерта (7) плоскогубцами и вытяните ее из магнитного держателя (8).

3. Захватите больший край держателя биты плоскогубцами и вытяните его прямо из шпинделя шуруповерта (9).
4. Повторите процесс в обратном порядке, вставив новый магнитный держатель биты в инструмент.

Примечание: Вставляя новый магнитный держатель биты, аккуратно постучите по нему, чтобы убедиться, что он вставлен полностью. Захватите больший край магнитного держателя биты, чтобы убедиться, что ретенционная бороздка (10) удерживает магнитный держатель внутри инструмента.

5. Установите биту шуруповерта и зажимной патрон

Рекомендации по технике безопасности

Каждый раз при использовании шуруповерта придерживайтесь следующих правил:

1. Используйте защитные очки или маску.
2. Используйте средства защиты органов слуха
3. Наконечник шуруповерта должен быть соответствующего размера и в исправном состоянии.
4. Кабели питания не должны находиться там, где вы вставляете саморезы.

Примечание: Несоблюдение данных правил техники безопасности существенно повышает риск получения травмы.

Настройка глубины биты шуруповерта (Рис. G)

Важно контролировать глубину, на которую будет вкручиваться саморез. Чрезмерное вкручивание может привести к слишком глубокому вкручиванию самореза и повредить внешний бумажный слой гипсокартона. При недостаточном вкручивании головка самореза останется на поверхности гипсокартона, что не позволит аккуратно оштукатурить стену.

Система контроля глубины состоит из ограничителя глубины (1) и регулятора глубины (2).

Внимание! Следующие настройки следует проверять на обрезке гипсокартона, чтобы не повредить «чистовую» секцию.

1. Поверните регулятор глубины по часовой стрелке, пока над ограничителем глубины не останется около 1/4 дюйма биты.
2. Установите саморез для гипсокартона на биту шуруповерта. Магнитная бита удержит саморез.

Примечание: Прежде чем вкручивать саморез, прижмите его конец к гипсокартону и убедитесь, что он установлен перпендикулярно поверхности.

3. Прижмите саморез к гипсокартону с равномерным давлением и нажмите на триггерный переключатель. В инструменте сработает сцепление, и саморез будет вкручен на предварительно установленную глубину.
4. Если саморез будет вкручен недостаточно глубоко, его головка не будет утоплена в гипсокартон (Рис. H). В таком случае поворачивайте гильзу регулятора глубины по часовой стрелке, пока не достигнете нужной глубины. Если саморез будет вкручен слишком глубоко, он будет сильно утоплен в гипсокартон, и внешний бумажный слой панели будет поврежден (Рис. I). В таком случае, поворачивайте гильзу регулятора глубины против часовой стрелки, пока не достигнете нужной глубины. На рис. J показано, на какую глубину следует вкручивать саморез. Примечание: При каждом обороте гильзы регулятора глубина увеличивается/уменьшается примерно на 1/16 дюйма (1,6 мм).

Советы по вкручиванию саморезов для гипсокартона

- Всегда вкручивайте саморезы перпендикулярно гипсокартону, чтобы головки ровно утопнулись. Не вкручивайте их под углом.
- Поддерживайте инструмент обеими руками, если это возможно. Это поможет лучше контролировать инструмент и позволит избежать вкручивания саморезов под углом.
- Установите саморез для гипсокартона на биту шуруповерта. Магнитный держатель биты удержит любой стальной саморез для удобства.
- Прижмите саморез к гипсокартону с равномерным давлением и нажмите на триггерный переключатель скорости. В инструменте сработает сцепление, и саморез будет вкручен на предварительно установленную глубину. Когда саморез будет вкручен полностью, сцепление будет издавать щелкающий звук, пока не будет отпущен триггер скорости.
- Если саморез вкручен правильно, его головка будет немного утоплена в гипсокартон, не повреждая внешний бумажный слой. В этот момент сцепление отпустится, чтобы предотвратить слишком глубокое вкручивание самореза. Благодаря этому на заделку отверстий и швов уйдет минимум времени.
- Зажим для крепления к ремню позволит удобно зафиксировать шуруповерт на ремне. Это позволит вам устанавливать гипсокартонные плиты двумя руками.

Удаление саморезов для гипсокартона (Рис. К)

Чтобы удалить саморезы, снимите ограничитель глубины (1), чтобы выдвинуть биту шурупверта.

Примечания:

- Ограничитель глубины обеспечивает тугую посадку регулятора глубины (2). Просто проверните и потяните его наружу, чтобы стянуть с регулятора глубины.
- Также вы можете повернуть регулятор глубины по часовой стрелке, чтобы выдвинуть биту шурупверта. Однако таким образом вы потеряете настройки глубины, и вам придется заново их устанавливать.

Техническое обслуживание

Предохранительные щитки, вентиляционные отверстия и корпус двигателя должны быть свободными от пыли и грязи. Вытирайте пыль и грязь чистой тканью и выдувайте пыль струей воздуха под низким давлением. Чрезмерное накопление металлической пыли может привести к появлению токопроводящих путей между внутренними деталями инструмента и внешними металлическими деталями.

Внимание! При обслуживании используйте только идентичные запасные части. Использование запчастей другого производителя может создавать угрозу или привести к повреждению продукта.

- ЗАПРЕЩЕНО** использовать растворители для очистки пластиковых деталей. Пластмассовые части чувствительны к воздействию технических растворителей и могут быть повреждены при использовании последних. Чтобы удалить грязь, пыль, масло, жир и пр. используйте чистую ткань.

Внимание! Не допускайте контакта пластмассовых частей с тормозной жидкостью, бензином, нефтепродуктами, маслом и пр. Они содержат химические элементы, которые могут повредить, ослабить или разрушить пластик.

- Регулярно удаляйте накапливающуюся пыль и мусор с помощью МЯГКОЙ и СУХОЙ щетки.

Внимание! При использовании эжектора для очистки инструмента от пыли надевайте защитные очки. Сохраняйте вентиляционные отверстия чистыми и незасоренными, чтобы обеспечить максимальный поток воздуха внутри инструмента.

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать электрический инструмент не по назначению. Недобросовестное использование может привести к повреждению инструмента и материала.

Внимание! ЗАПРЕЩАЕТСЯ пытаться изменить инструменты и создавать насадки. Любое такое изменение или модификация является нецелевым использованием и может создать опасные условия, которые могут привести к серьезной травме. Также это аннулирует гарантию.

Смазка

Все подшипники в данном инструменте смазаны достаточным количеством высокосортной смазки для работы устройства в нормальных условиях. Поэтому в дальнейшем смазка не требуется.

Очистка

Для очистки угловой шлифовальной машины пользуйтесь только мягким мыльным раствором и слегка влажной тканью. Многие бытовые чистящие средства содержат химические вещества, которые могут серьезно повредить пластмассовые детали машины. Также не разрешается использовать бензин, терпентин, лак, растворители красок и другие аналогичные продукты. Ни в коем случае не допускайте попадания жидкости внутрь инструмента и не погружайте инструмент какой-либо частью в жидкость.

Важно! Чтобы гарантировать БЕЗОПАСНОСТЬ и НАДЕЖНОСТЬ инструмента, ремонт, обслуживание и настройка (кроме тех, которые описаны в данной инструкции) должны производиться в авторизованных сервисных центрах или прочими квалифицированными работниками, всегда с использованием идентичных запчастей.

Технические характеристики

BDSG500	
Мощность	520Вт
Напряжение	
Номинальное напряжение	230В ~50Гц
Скорость холостого хода	0 - 4500 об./мин.
Вес	3,3 фунта (1,45 кг)

Уровень звукового давления согласно EN 60745:

Звуковое давление (L_{pA}) 82 дБ(A), разброс (К) 3 дБ(A)

Звуковое давление (L_{pA}) 93 дБ(A), разброс (К) 3 дБ(A)

Суммарные уровни вибрации (сумма векторов по трем осям) согласно EN 60745:

Закручивание шурупа без ударного воздействия ($a_{h, s}$) 3,5 м/с², разброс (К) 1,5 м/с²

Декларация соответствия ЕС

ДИРЕКТИВА ПО МАШИННОМУ ОБОРУДОВАНИЮ



BLACK+DECKER заявляет, что изделия, описанные в «технических данных», соответствуют: 2006/42/ЕС, EN 60745-1, EN 60745-2-2

Эти продукты также соответствуют Директиве 2014/30/ЕС и 2011/65/ЕС. Для получения более подробной информации, пожалуйста, свяжитесь с BLACK+DECKER по адресу, который указан ниже или с обратной стороны инструкции.

Нижеподписавшийся является ответственным за составление файла с техническими данными и подписывает эту декларацию от имени BLACK+DECKER.

R.Laverick
 Главный инженер
 BLACK+DECKER Europe, 210 Bath Road,
 Slough,
 Berkshire, SL1 3YD
 United Kingdom
 11.2015

Защита окружающей среды



Раздельный сбор отходов. Запрещается утилизировать этот продукт вместе с обычными бытовыми отходами.

Если вы решите, что ваше изделие BLACK+DECKER необходимо заменить, или если вы не будете его больше использовать, не утилизируйте его вместе с бытовыми отходами. Этот продукт подлежит раздельному сбору отходов.



Раздельный сбор использованных продуктов и упаковочных материалов позволяет производить их вторичную переработку с дальнейшим повторным использованием. Повторное использование материалов, прошедших вторичную переработку, снижает загрязнение окружающей среды и уменьшает потребность в сырьевых материалах.

Нормативные акты местных органов власти могут предусматривать сбор использованных электрических изделий отдельно от бытовых отходов, в муниципальных пунктах сбора отходов или в магазине при покупке нового изделия.

BLACK+DECKER предоставляет возможность для сбора и повторной переработки продуктов BLACK+DECKER после окончания срока их службы. Чтобы воспользоваться преимуществом этого сервиса, пожалуйста, отправьте ваш продукт любому уполномоченному представителю по ремонту, который собирает такие изделия от нашего имени.

Вы можете узнать адрес нашего ближайшего уполномоченного представителя по ремонту, позвонив в региональное представительство BLACK+DECKER, указанное в этой инструкции. Кроме того, список уполномоченных представителей по ремонту BLACK+DECKER, подробная информация о послепродажном обслуживании и контактные данные можно найти на сайте www.2helpU.com.

Информация по обслуживанию

BLACK+DECKER предлагает обширную сеть принадлежащих компании и авторизованных сервисных центров. Все сервисные центры BLACK+DECKER укомплектованы обученным персоналом, который выполняет эффективное и надежное сервисное обслуживание электрических инструментов. Для получения более подробной информации об авторизованных сервисных центрах, чтобы получить технический совет и выяснить вопросы ремонта и оригинальных запасных деталей, обратитесь в ближайшее представительство BLACK+DECKER или зайдите на наш сайт www.blackanddecker.com

Гарантийные обязательства

Black + Decker уверена в качестве своих изделий и предоставляет исключительную гарантию. Данное заявление о гарантии дополняет и ни в коей мере не нарушает ваши законные права.

Если продукт производства Black + Decker придет в негодность вследствие некачественных материалов, некачественного изготовления или несоответствия требованиям, BLACK+DECKER гарантирует в пределах 24-х месяцев с даты продажи выполнять замену дефектных деталей, выполнять ремонт изделий, подвергшихся естественному износу, или выполнять замену таких изделий, для сведения к минимуму неудобств для покупателя, за исключением перечисленных ниже случаев:

- Данный продукт был использован для продажи, на промышленных работах или сдавался на прокат.
- Данный продукт использовался неправильно или без надлежащего ухода.
- Данному продукту был нанесен ущерб посторонними предметами, веществами или вследствие чрезвычайного происшествия.
- Была осуществлена попытка ремонта продукта лицами, не являющимися уполномоченными представителями по ремонту или ремонтно-обслуживающим персоналом Black + Decker.

Чтобы заявить претензию по гарантии, необходимо будет предоставить подтверждение покупки продавцу или уполномоченному представителю по ремонту. Вы можете узнать адрес нашего ближайшего уполномоченного представителя по ремонту, позвонив в региональное представительство BLACK+DECKER, указанное в этой инструкции. Кроме того, список уполномоченных представителей по ремонту BLACK+DECKER, подробная информация о послепродажном обслуживании и контактные данные можно найти на сайте www.2helpU.com.



Гарантийные условия

Уважаемый покупатель!

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия Black + Decker и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный гарантийный талон на русском языке.

В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.

3. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство.

Гарантийный срок на данное изделие составляет 24 месяца и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте.

Срок службы изделия - 5 лет со дня продажи.

4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры Black + Decker, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в гарантийном талоне, на сайте www.2helpU.com или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.

6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и \ или материалов.
7. Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:
 - 7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильному хранении, использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
 - 7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
 - 7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
 - 7.4. Воздействия на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанным на инструменте.
 - 7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а так же вследствие перепадов напряжения в электросети и другими причинами, которые находятся вне контроля производителя.
8. Гарантийные условия не распространяются:
 - 8.1. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченной сервисного центра.
 - 8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты, выключатели, бойки, толкатели, стволы и т.п.
 - 8.3. на сменные части: патроны, цанги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, аккумуляторные батареи, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пильные шины, защитные кожаные, пилки, абразивы, пильные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
 - 8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как: ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора и других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.



Изготовитель

Блэк энд Декер Холдингс ГмБХ
Германия, 65510, Идштайн,
ул. Блэк энд Декер, 40

Genel Güvenlik Kuralları

Uyarı! Bütün güvenlik uyarılarını ve talimatlarını okuyun ve anlayın. Aşağıda belirtilen tüm talimatların herhangi birisine uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma riskine neden olabilir.

Kullanım amacı

Bu BLACK+DECKER tornavidası, bağlantı elemanlarını alçıpan üzerinden ahşap veya metal çerçeve desteklerinin içine vidalamak için tasarlanmıştır.

Bu Talimatları Saklayın Güvenlik Talimatları

Genel elektrikli alet güvenlik uyarıları



Uyarı! Bütün güvenlik uyarılarını ve talimatlarını mutlaka okuyun. Aşağıda yer alan uyarılar ve talimatların herhangi birisine

uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma riskine neden olabilir.

Bütün uyarı ve güvenlik talimatlarını ileride bakmak üzere saklayın. Aşağıda yer alan uyarılardaki «elektrikli alet» terimi şebeke elektriğiyle (kablolu) veya akü/pille (şarjlı) çalışan elektrikli aletinizi ifade etmektedir.

1. Çalışma Alanının Güvenliği

- Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun.** Karışık ve karanlık alanlar kazaya davetiye çıkarır.
- Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler, toz veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkarır.
- Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun.** Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2. Elektrik Güvenliği

- Elektrikli aletlerin fişleri prizlere uygun olmalıdır.** Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın. Topraklı elektrikli aletlerde hiçbir adaptör fiş kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmamış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuzun topraklanması halinde yüksek bir elektrik çarpması riski vardır.
- Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın veya ıslatmayın.** Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini arttıracaktır.

- Elektrik kablosunu uygun olmayan amaçlarla kullanmayın.** Elektrikli aleti kesinlikle kablosundan tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkartmayın. Kabloyu sıcağtan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya dolanmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırıyorsanız, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanıma uygun bir kablolonun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- Eğer bir elektrikli aletin nemli bir bölgede çalıştırılması zorunluysa, bir artık akım aygıtı (RCD) korumalı bir kaynak kullanın.** Bir RCD kullanılması elektrik şoku riskini azaltır. Not: «Artık Akım Aygıtı (RCD)» tanımı, «Kaçak Akım Koruma Cihazı (GFCI)» veya «Toprak Kaçağı Devre Kesici (ELCB)» tanımları ile değiştirilebilir.

3. Kişisel Güvenlik

- Elektrikli bir aleti kullanırken her zaman dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın.** Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın. Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.
- Kişisel koruyucu ekipmanları mutlaka kullanın.** Daima koruyucu gözlük takın. Koşullara uygun toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu donanımların kullanılması kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
- İstem dışı çalıştırılmasını önleyin.** Aleti güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, yerden kaldırmadan veya taşımadan önce düğmenin kapalı konumda olduğundan emin olun. Aleti, parmağınız düğme üzerinde bulunacak şekilde taşımak veya açık konumdaki elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiye çıkarır.
- Elektrikli aleti açmadan önce tüm ayarlama anahtarlarını çıkartın.** Elektrikli aletin hareketli bir parçasına takılı kalmış bir anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın.** Daima sağlam ve dengeli basın. Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.
- Uygun şekilde giyinin.** Bol elbiseler giymeyin ve takı takmayın. Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol elbiseler ve takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.

g. Eğer kullandığınız üründe toz emme ve toplama özellikleri olan ataşmanlar varsa bunların bağlı olduğundan ve doğru şekilde kullanıldığından emin olun. Bu ataşmanların kullanılması tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.

4. Elektrikli Aletlerin Kullanımı ve Bakımı

a. Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın. Doğru elektrikli alet, belirlendiği kapasite ayarında kullanıldığında daha iyi ve güvenli çalışacaktır.

b. Düğme açmıyor ve kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın. Düğmeyle kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.

c. Herhangi bir ayarlama, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fişi güç kaynağından çekin ve/veya aküyü elektrikli aletten ayırın. Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri aletin istem dışı olarak çalıştırılması riskini azaltacaktır.

d. Elektrikli aleti, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin. Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.

e. Elektrikli aletleri iyi durumda muhafaza edin. Hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklukları, parçalardaki kırılmalar ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin. Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.

f. Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun. Bakımı uygun şekilde yapılmış keskin kesim uçlu kesim aletlerinin sıkışma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.

g. Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve aletin diğer parçalarını kullanırken bu talimatlara mutlaka uyun ve çalışma ortamının koşullarını ve yapılacak işin ne olduğunu göz önünde bulundurun. Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.

5. Servis

a. Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçaların kullandığı yetkili servise tamir ettirin. Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlayacaktır.

6. Elektrik güvenliği



Bu alet çift yalıtımlıdır. Bu yüzden hiçbir topraklama kablosuna gerek yoktur. Her zaman şebeke geriliminin aletin üretim etiketinde belirlenmiş değerlere uyup uymadığını kontrol edin.



Uyarı! Elektrik kablosu hasarlı ise, bir tehlike oluşmasını önlemek için üretici ya da yetkili BLACK+DECKER Servis Merkezi tarafından değiştirilmelidir. Elektrik kablosu BLACK+DECKER yetkili servisi haricinde değiştirilirse, garanti geçerli olmayacaktır.

7. Alet üzerindeki etiketler

Aletin etiketinde aşağıdaki semboller bulunabilir:



Talimat
Klavuzunu
Okuyun



Göz Koruması
Kullanın



Kulak Koruması
Kullanın

V Volt

A Amper

Hz Hertz

W Watt

dk dakika

~ Alternatif Akım

— Doğru Akım

n₀ Yüksüz hız



..... Sınıf II Yapısı



..... Topraklama Terminali



..... Güvenlik İkazi Sembölü

.../MMH...

Dakika Başına Devir veya İleri-Geri Hareketi Sayısı

Özellikler (Şekil A)

1. Derinlik ayarı
2. Derinlik ayarlama bileziği
3. Kemer klipsi
4. İleri/geri düğmesi
5. Değişken hız ayarlı tetik
6. Kesintisiz çalıştırma düğmesi

Özel güvenlik kuralları

Bağlantı parçalarının gizli kabloları veya kendi kablosuna temas edebileceği yerlerde çalışma yaparken elektrikli aleti yalıtımlı kavrama yüzeylerinden tutun. Bağlantı parçalarının «akım taşıyan» bir kabloya temas etmesi durumunda elektrikli aletin metal kısımları da «akım taşıyor» hale gelecek ve kullanıcının elektrik çarpmasına neden olabilir.

Uyarı ! Alçıpan tornavidasının kullanma talimatlarını izleyin. Bütün güvenlik uyarılarını ve talimatlarını okumadan ve anlamadan aleti güç kaynağına bağlamayın. Aletin uygulamaları ve sınırlamaları yanı sıra, bu alet ile ilgili belirli potansiyel tehlikeleri öğrenin.

- Bu, elektrik çarpması, yangın veya ciddi yaralanma riskini azaltır.
- Daima koruyucu gözlük takın. Herhangi bir elektrikli alet gözlerinizin içine yabancı nesnelere atabilir ve kalıcı göz hasarına neden olabilir. DAİMA ANSI güvenlik standardı Z87.1'e uygun koruyucu gözlük (günderlik gözlük değil) takın. Günderlik gözlüğün lensleri sadece darbeye dayanıklıdır ve bu gözlük koruyucu gözlük DEĞİLDİR.

Uyarı! ANSI Z87.1'e uymayan koruyucu gözlükler kırıldıklarında ciddi yaralanmaya neden olabilir.

- Alçıpan vidaları dışında bu alçıpan tornavidasını başka vidaları sıkma için asla kullanmayın. Alçıpan tornavidası ve tornavida uçları özellikle alçıpan vidaları sıkma için tasarlanmıştır.
- Sadece bu aletle kullanılmak üzere tasarlanmış olan tornavida uçlarını kullanın.
- Kesilecek veya zımparalanacak iş parçası kısmında hiçbir çivi veya yabancı nesnelere olmadığından emin olun.
- İstem dışı çalıştırmadan dolayı meydana gelebilecek yaralanmaları önlemek için her zaman tornavida uçları takmadan veya sökmeden veya derinliği ayarlamadan önce aletin fi şini prizden çekin.
- Vida takılacak çalışma alanında gizli elektrik kablolarının varlığını her zaman kontrol edin.
- Kesintisiz çalışma düğmesi AÇIK KONUMUNDAYKEN aleti hiçbir zaman bırakmayın. Aletin fi şini şebekeye takmadan önce kesintisiz çalışma düğmesinin KAPALI olduğundan emin olun.

Genel güvenlik uyarıları

Uyarı! Tozlu ortamlarda bir elektrikli alet çalıştırırken kullanılmak üzere tasarlanmış bir toz maskesini takın.

Uyarı! Güçlü zımparalama, kesme, taşlama, delme ve diğer inşaat faaliyetleri sırasında oluşturulan bazı tozlar, kansere, doğum kusurlarına ve başka yeniden oluşabilen zararlara sebep olduğu bilinen kimyasalları içerir. Bunlar:

- Kurşun bazlı boyalardan kurşun
- Tuğla, çimento ve diğer duvarcılık ürünlerinden silika kristaline
- Kimyasal olarak işlenmiş keresteden arsenik ve krom

Yukarıdakilere maruz kalma riskiniz bu tip işleri ne kadar sıklıkla yaptığınıza göre değişir. Bu kimyasallara maruz kalma olasılığınızı azaltmak için aleti iyi havalandırmalı bir yerde kullanın ve çalışırken özel mikroskobik partikülleri fi

İtirmek için tasarlanmış olan toz maskesi gibi onaylı koruyucu ekipmanları kullanın.

Diğer tehlikeler

Aletin kullanımıyla ilgili ekte sunulan güvenlik uyarılarına dahil olmayan ilave kalıcı riskler ortaya çıkabilir. Bu riskler, hatalı, uzun süreli kullanım vb. dolayısıyla ortaya çıkabilir. Emniyet tedbirlerini düzenleyen yönetmeliğin uygulanmasına ve emniyet sağlayıcı aygıtların kullanılmasına rağmen, başka belirli risklerden kaçınılamaz. Bunlar:

Aletin dönen ve hareket eden parçalarına dokunma sonucu ortaya çıkan yaralanmalar. Herhangi bir parça, bıçak veya aksesuarı değiştirirken ortaya çıkan yaralanmalar. Aletin uzun süreli kullanılması sonucu ortaya çıkan yaralanmalar. Herhangi bir aleti uzun sürelerle kullanacaksa düzenli olarak çalışmanıza ara verin. Duyma bozukluğu.

Aleti kullanırken ortaya çıkan tozun solunması sonucu ortaya çıkan sağlık sorunları (örnek: ahşapta çalışırken, özellikle meşe, akgürgen ve MDF).

Titreşim

Teknik veriler ve uygunluk beyanati içerisinde belirtilen titreşim emisyon değerleri EN60745 tarafından belirlenen standart bir test yöntemine uygun olarak ölçülmektedir ve diğer bir aletle karşılaştırma yaparken kullanılabilir. Beyan edilen titreşim emisyon değeri aynı zamanda maruz kalmanın önceden değerlendirilmesinde de kullanılabilir.

Uyarı! Elektrikli aletin mevcut kullanımı sırasındaki titreşim emisyon değeri, aletin kullanım yöntemine bağlı olarak, beyan edilen değere göre farklılık sergileyebilir. Titreşim düzeyi belirlenen seviyenin üzerinde artış gösterebilir.

İşyerinde düzenli olarak elektrikli alet kullanan çalışanları korumak amacıyla 2002/44/EC tarafından getirilen elektrik güvenliği önlemlerini belirlemek üzere titreşime maruz kalmayı değerlendirirken, çalışma döngüsü içerisinde örneğin aletin kapalı olduğu ve aktif durumda olmasının yanı sıra boşta çalıştığı zamanlar gibi, bütün zaman dilimleri dahil olmak üzere mevcut kullanım durumu ve aletin kullanım şekli göz önünde bulundurulacak değerlendirilmelidir.

Uzatma kablolarının kullanımı

Uyarı! Kabloyu dönen çalışma alanından uzak tutun. Kabloyu, elektrikli aletle çalışırken çalışma parçasına, alete veya benzeri yerlere takılmayacak şekilde ayarlayın.

Bu aletle kullanılacak herhangi bir kablounun iyi durumda olduğundan emin olun. Aletin çekeceği akımı taşıyabilecek güçte ve farklı uzunluklardaki kablolar için uygun tel ölçüsüne sahip. Daha küçük ölçüde bir kablounun kullanılmasına güç ve aşırı ısınma kaybıyla sonuçlanan hat voltajının düşüşüne neden olacaktır.

Kablonun düzgün ve iyi durumda olduğundan emin olun. Kullanmadan önce her zaman hasarlı uzatma kablosunu değiştirin veya yetkili bir elektrikçi tarafından tamir ettirin. Uzatma kablosunu keskin nesnelere, aşırı sıcak ve nemli veya ıslak alanlardan koruyun.

Elektrikli aletler için ayrı bir elektrik devresi kullanın. Bu devre 14 Gauge kablodan küçük olmamalı ve 15 A ertelemeli sigorta veya devre kesici tarafından korunmalıdır. Elektrikli aleti güç kaynağına bağlamadan önce, tetiğin KAPALI konumunda ve güç kaynağının alet üzerindeki etikette belirtildiği şekilde olduğundan emin olun. Düşük voltajda alet çalıştırılması motora zarar verir.

Ambalajın içeriği

Alçıpan tornavidasını ambalajından dikkatli bir şekilde çıkarın. Aşağıda verilen "Alçıpan tornavidası bileşenleri" tablosu ile içeriğini karşılaştırın.

Montaj ve kullanım

Uyarı! Yangın veya toksik reaksiyonu önlemek için, aleti temizlemek için benzin, nafta, aseton, vernik tiner veya benzeri yüksek uçucu çözücülerini asla kullanmayın.

İleri/geri düğmesi (Şekil B)

İleri/geri düğmesi (4) uygun bir şekilde değişken hız ayarlı tetik (5) önüne monte edilmiştir. Vidaları takmak amacıyla tornavidayı saat yönünde çalıştırmak için ileri/geri düğmesini (4) sola itin. Vidaları sökmek amacıyla tornavidayı saatin ters yönünde çalıştırmak için ileri/geri düğmesini (4) sağa itin.

Notlar:

- İleri/geri düğmesinin (4) konumunu kesinlikle tornavida ucu döner durumdakinden değiştirmeyin.
- İleri/geri düğmesi (4) orta konumundakinden değişken hız ayarlı tetik (5) ÇALIŞMAYACAKTIR.

Değişken hız ayarlı tetik (Şekil C)

Bu tornavida değişken hız ayarlı tetik ile donatılmıştır.

- Aleti çalıştırmak için değişken hız ayarlı tetiğe (5) yumuşak bir şekilde basın. Not: Değişken hız ayarlı tetiğe hafifçe basıldığında tornavida en düşük hızda çalışacaktır. Değişken hız ayarlı tetiğe tamamen basıldığında tornavida en yüksek hızda çalışacaktır.
- Tornavidayı durdurmak için değişken hız ayarlı tetiği (5) bırakın.

Kesintisiz çalışma düğmesi (Şekil D)

Kesintisiz çalışma düğmesi özelliği yüksek hızda sürekli

çalışma gerektiğinde tetiği AÇIK konumunda kilitlemeyi sağlar.

Kesintisiz çalışma özelliğini AÇMAK için değişken hız ayarlı tetiğe (5) basarak aleti çalıştırın ve tornavidanın ana kolunda bulunan kesintisiz çalışma düğmesine (6) basın. Aletin ana kolundaki kesintisiz çalışma düğmesini basılı tutarak değişken hız ayarlı tetiği bırakın. Tornavida çalışmaya devam eder. Kesintisiz çalıştırmayı kapatmak için değişken hız ayarlı tetiğe (5) basın ve kesintisiz çalışma düğmesini bırakın.

Not: Değişken hız ayarlı tetiğe basarak uzun bir süre alet çalıştırılması tornavida motorunun aşırı ısınmasına neden olabilir. Tornavida ısınırken çalışmayı durdurun ve aletin en az 15 dakika boyunca soğumasını bekleyin.

Tornavida ucunun takılması (Şekil E)

Bu alet rahat bir uç değiştirilmesi sağlayan manyetik uç yuvası ile donatılmıştır. Ucu takmak için ucun sapını (7) derinlik ayarı (1) içinde bulunan manyetik uç yuvasına (8) sokun. Miknatis ucu yerinde tutana kadar ucu manyetik uç yuvasının içine itin.

Notlar:

- Sadece alçıpan vidaları ile kullanmak için tasarlanmış ve 25 mm (1") uzunlukta olan tornavida uçlarını kullanın.
- Tornavida ucu boyutunun, takılacak alçıpan vidaların boyutuna uygun olduğundan emin olun. Bu genellikle # 2 boyut olacaktır.

Manyetik uç yuvasının değiştirilmesi (Şekil F)

Manyetik uç yuvası aşınmış veya hasarlı durumundakinden değiştirilmelidir. Yedek uç tutucu, orijinal uç tutucu ile aynı boyutta olması gerekir ve alete takılacak ucunda ANSİ tutma oluk olmalıdır.

- Derinlik ayarlama bileziğini (2) saat yönünün tersine döndürerek çıkarın. Not: Derinlik ayarlama bileziğini çıkartırken penseyi kullanmayın. Sadece ellerinizi kullanın.
- Tornavida ucunu (7) pense yardımıyla manyetik uç yuvasından (8) çıkartın.
- Uç yuvasının geniş kenarını pense ile tutun ve tornavida milinden (9) düz bir şekilde çekerek çıkartın.
- Manyetik uç yuvasını alete takarken talimatları ters olarak uygulayın. Not: Yedek manyetik uç yuvasını takarken tamamen yerinde olduğundan emin olmak için uç yuvasına hafifçe vurun. Tutma oluğun (10) manyetik uç yuvasını aletin içinde tutmasını sağlamak için manyetik uç yuvasının geniş kenarını tutun.

5. Tornavida ucu ve derinlik ayarını yerine takın.

Güvenlik Talimatları

Tornavidayı kullanırken her zaman aşağıdaki talimatları izleyin:

1. Koruyucu gözlük ya da maske takın.
2. Kulaklık takın.
3. Tornavida ucu doğru boyutta ve iyi durumda olmalıdır.
4. Vida takılacak yerde «akım taşıyan» kablolar olmamalıdır.

Not: Bu güvenlik kurallarına uyulmaması, önemli ölçüde yaralanma riskini artıracaktır.

Derinliğin ayarlanması (Şekil G)

Derinlik, takılacak alçıpan vidaya göre ayarlanmalıdır. Vidayı aşırı sıkırmak vidayı çok derin takacak ve alçıpanın dış kağıt tabakasını kıracaktır. Vidayı az sıkırmak vida başını alçıpan yüzeyi üzerinde bırakacak ve alçıpanın düzgün bir şekilde tamamlanmasını imkansız hale getirecektir.

Derinlik kontrol sistemi derinlik ayarı (1) ve derinlik ayarlama bileziğinden (2) oluşur.

Uyarı! Aşağıdaki ayarlamalar «iyi» alçıpan bölümlerinin zarar görmesini önlemek için her zaman, hurda bir alçıpan parçası kullanılarak kontrol edilmelidir.

1. Tornavida ucu derinlik ayarından yaklaşık 1/4" çıkana kadar derinlik ayarlama bileziğini saatin ters yönünde çevirin.
2. Tornavida ucuna alçıpan vidasını takın. Miknatsı, vidayı uç üzerinde tutacaktır. Not: Vidayı takmadan önce, vidanın ucunu alçıpana dayayın ve vidanın alçıpana tamamen dik olduğundan emin olun.
3. Düzenli ve eşit basınç uygulayarak vidayı alçıpana bastırın ve tetiğe basın. Aletin kavraması çalışacak ve vida önceden ayarlanmış derinliğe sıkılacaktır.
4. Vida yeterince derin takılmaz ise vidanın başı alçıpan içine gömülmeyecektir (Şekil H). Bu durumda derinlik ayarlama bileziğini doğru bir derinliğe ulaşıncaya kadar saat yönünde çevirin. Vida aşırı derin takılır ise vida alçıpan içine çok fazla girecek ve alçıpanın dış kağıdını kıracaktır (Şekil I). Bu durumda derinlik ayarlama bileziğini doğru bir derinliğe ulaşıncaya kadar saatin ters yönünde çevirin. Şekil J'de takılacak vidalara göre doğru derinlik gösterilmektedir.

Not: Derinlik ayarlama bileziğinin her turu yaklaşık 1,6 mm derinlik artış/azalışına eşittir.

Alçıpan vidalarının takılması için tavsiyeler

- Vidaların başlarının yüzey üzerinde düzgün bir şekilde gömülmesi için her zaman vidaları alçıpana dik bir şekilde takın. Bunlar hiçbir zaman açılı ile takılmamalıdır.
- Mümkünse aleti her zaman iki elinizle tutun. Bu vidaların bir açıyla takılmasını ortadan kaldırır ve alet üzerinde daha iyi kontrol sağlayacaktır.
- Tornavida ucuna alçıpan vidasını takın. Manyetik uç tutucu kolay çalışma başlangıcı için herhangi bir çelik vidayı yerinde tutacaktır.
- Düzenli ve eşit basınç uygulayarak vidayı alçıpana bastırın ve değişken hız ayarlı tetiğe basın. Aletin kavraması çalışacak ve vida önceden ayarlanmış derinliğe sıkılacaktır. Tam hızla ulaşıncaya kadar ve değişken hız ayarlama tetik bırakılana kadar kavrama çarptırmaya benzeyen gürültülü bir ses yapacaktır.
- Vida düzgün şekilde sürüldüğünde, vida başı alçıpan dış kağıdını bozmadan alçıpan içine hafi fçe gömülecektir. Bu noktada kavrama, vidanın aşırı sıkılmasını önlemek için duracaktır. Bu şekilde delikleri doldurmak ve ek yerlerini bantlamak için minimum çalışma gerekecektir.
- Kemer klipsi tornavidanın kemere sağlam bir şekilde takılmasını sağlar. Bu alçıpanı yerleştirmek için iki elinizi kullanmanızı sağlayacaktır.

Alçıpan vidaların sökülmesi (Şekil K)

Alçıpan vidaları sökmek için tornavida ucunu ortaya çıkarmak amacıyla derinlik ayarını (1) çıkartın.

Notlar:

- a. Derinlik ayarı, derinlik ayarlama bileziğine (2) sıkı bir şekilde dayanır. Derinlik ayarını çevirin ve derinlik ayarlama bileziğinden çekerek çıkartın.
- b. Tornavida ucunu ortaya çıkarmak için derinlik ayarlama bileziğini ayrıca saat yönünde çevirebilirsiniz. Ancak bu derinlik ayarını kaybetmenize neden olacak ve derinlik ayarını yeniden ayarlamaz gerekecektir.

Bakım

Muhafaza, havalandırma delikleri ve motor muhafazasını olabildiğince toz ve kirden temizleyin. Temiz bir bezle silin ve düşük basınçlı hava üflü edin. Metal tozunun aşırı şekilde birikmesi buna maruz kalan iç aksamada elektrik akımının iz yapmasına neden olabilir.

Uyarı! Servis işlemleri sırasında sadece orijinal yedek parçaları kullanın. Başka bir parçanın kullanılması tehlikeli bir duruma yol açabilir ya da aletinize zarar verebilir.

- Aletin plastik parçalarını temizlemek için ASLA çözücü kullanmayın. Plastikler çeşitli ticari çözücülerden kaynaklanan hasarlara karşı hassastırlar ve bunların kullanımı ile zarar görebilirler. Kir, toz, yağ, gres vb. çıkarmak için temiz bir bez kullanın.

Uyarı! Fren sıvıları, benzin, petrol bazlı ürünler, delici yağlar, vb. plastik parçalar ile temas etmesine izin vermeyin. Bunlar plastiğe zarar verebilir, zayıflatabilir, ya da yok edebilir kimyasalları içerir.

- Birikmiş tozları ve pislikleri YUMUŞAK ve KURU bir fırça kullanarak düzenli bir şekilde temizleyin.

Uyarı! Aletten dışarı tozları üfl emek için hava tutarken koruyucu gözlük takın. Alet içinde maksimum hava akışı sağlamak için hava deliklerini temiz ve engelsiz tutun.

- Elektrikli aletleri uygun olmayan amaçlarla KULLANMAYIN. Kötü niyetli uygulamalar alete ve iş parçasına zarar verebilir.

Uyarı! Alet veya aksesuarlar üzerinde değişiklik yapmaya ÇALIŞMAYIN. Böyle bir değişiklik ya da modifi kasyon hatalıdır ve olası ciddi yaralanmalara yol açan tehlikeli bir duruma neden olabilir. Ayrıca garanti geçerli olmayacaktır.

Yağlama

Bütün rulmanlar, fabrikada aletin normal şartlarda kullanım ömrü boyunca yetecek miktarda yüksek kaliteli yağla yağlanmıştır. Bu yüzden hiçbir ek yağlamaya gerek yoktur.

Temizleme

Aleti temizlemek için, sadece yumuşak sabun ve nemli bir bez kullanın. Birçok temizlik maddesi plastiğe ciddi bir zarar verebilecek kimyasallar içerirler. Ayrıca benzin, tiner, vernik veya boya inceltici veya benzeri ürünleri kullanmayın. Aletin içine sıvı kaçmasına kesinlikle izin vermeyin ve aletin hiçbir parçasını kesinlikle sıvıya batırmayın.

Önemli! Alet EMNİYET GÜVENLİĞİ ve GÜVENİLİRLİK için bu kılavuzda belirtilenler dışında tamir, bakım ve ayarlamaların her zaman orijinal yedek parça kullanılarak, yetkili servisler tarafından yapılması gerekmektedir.

Özellikler

BDSG500	
Güç	520W
Voltaj	
TR Voltaj	230V ~ 50Hz
Yüksüz hızı	0 - 4500 dev/dak
Ağırlık	1,45kg

EN 60745'e göre ses basıncı düzeyi:

Ses basıncı (L_{pA}) 82 dB(A), belirsizlik (K) 3 dB(A)
Akustik güç (L_{WA}) 93 dB(A), belirsizlik (K) 3 dB(A)

EN 60745'e göre tespit edilen toplam titreşim değerleri
(üç yönün vektör toplamı):
Darbesiz vidalama ($a_{h,s}$) 3,5 m/s², belirsizlik (K) 1,5 m/s²

AT Uygunluk Beyanati

MAKİNE DİREKTİFİ



BLACK+DECKER, «teknik özellikleri» bölümünde açıklanan bu ürünlerin aşağıda belirtilen yönergelere uygun olduğunu beyan eder: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-2.

Bu ürünler aynı zamanda Direktif 2004/30/EU ve 2011/65/EU ile de uyumludur. Daha fazla bilgi için, lütfen aşağıdaki adresten BLACK+DECKER ile irtibata geçin veya kılavuzun arkasına bakın.

Bu belge altında imzası bulunan yetkili, teknik dosyanın derlenmesinden sorumludur ve bu beyanı BLACK+DECKER adına vermiştir.

R. Laverick
Mühendislik Müdürü
BLACK+DECKER Europe,
210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
İngiltere
11.2015

Çevrenin korunması



Ayrı olarak atın. Bu ürün, normal evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.

BLACK+DECKER ürününüzün değiştirilmesi gerektiğini düşünmeniz veya artık kullanılamaz durumda olması halinde onu, evsel atıklarla birlikte atmayın. Bu ürünü, ayrı olarak toplanacak şekilde atın.



Kullanılmış ürünlerin ve ambalajların ayrı olarak toplanması bu maddelerin geri dönüşüme sokularak yeniden kullanılmasına olanak tanır. Geri dönüşümlü maddelerin tekrar kullanılması çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde ihtiyacını azaltır.

Yerel yönetmelikler, elektrikli ürünlerin evlerden toplanıp belediye atık tesislerine aktarılması veya yeni bir ürün satın alırken perakende satıcı tarafından toplanması yönünde hükümler içerebilir.

BLACK+DECKER, hizmet ömrünün sonuna ulaşan BLACK+DECKER ürünlerinin toplanması ve geri dönüşüme sokulması için bir imkan sunmaktadır. Bu hizmetin avantajlarından faydalanmak için, lütfen, ürününüzü bizim adımıza teslim alacak herhangi bir yetkili servise iade edin.

Bu kılavuzda belirtilen listeden size en yakın BLACK+DECKER yetkili tamir servisinin yerini öğrenebilirsiniz. Ya da, alternatif olarak internet'ten BLACK+DECKER yetkili tamir servislerinin listesini ve satış sonrası hizmetlerimizle ilgili tüm bilgiler ve temas bilgilerine aşağıdaki siteden ulaşabilirsiniz. www.2helpU.com

Servis Bilgileri

BLACK+DECKER, yaygın bir yetkili servis ağı sunmaktadır. Tüm BLACK+DECKER Servis Merkezleri müşterilere etkili ve güvenilir elektrikli el aleti hizmeti sunmak için eğitimli personel ile donatılmıştır. Yetkili servis merkezlerimiz hakkında daha fazla bilgi almak istiyorsanız veya teknik danışmanlık, onarım ya da orijinal fabrika yedek parçası ihtiyacınız varsa, size en yakın BLACK+DECKER satış noktasına başvurun veya www.blackanddecker.com adresini ziyaret edin.

Garanti

BLACK+DECKER, ürünün kalitesinden emindir ve bu yüzden kanunlarda belirtilen taleplerin üstünde bir garanti verir. Ayrıca bu garanti hiçbir şekilde garanti ile ilgili kanuni haklarınızı ihlal etmez ve haklarınızı hiç bir şekilde kısıtlamaz.

Eğer bir Black + Decker ürünü, satın alma tarihinden itibaren 24 ay içinde hatalı malzeme, işçilik ya da uygunsuzluk nedeniyle bozulursa, müşteriye mümkün olabilece en az sorunu yaşatarak BLACK+DECKER hatalı kısımları değiştirmeyi, adil bir şekilde aşınmış ve yıpranmış ürünleri tamir etmeyi veya değiştirmeyi garanti eder. Ancak bu belirtilenler şu durumlar dışında geçerlidir:

- Ürün ticari veya profesyonel amaçlarla kullanılmışsa veya kiraya verilmişse;
- Ürün yanlış veya amaç dışı kullanılmışsa;
- Ürün yabancı nesnelere, maddelere veya kaza sırasında zarar görmüşse;
- Yetkili tamir servisleri veya Black + Decker servis ekibinden başkası tarafından tamir edilmeye çalışılmışsa.

Garanti talebinde bulunmak için, satıcıya veya yetkili tamir servisine satın aldığınızda dair ispat sunulmalıdır. Fatura ve garanti kartı gerekmektedir. Bu kılavuzda belirtilen listeden size en yakın BLACK+DECKER yetkili tamir servisinin yerini öğrenebilirsiniz. Ya da, alternatif olarak internet'ten BLACK+DECKER yetkili tamir servislerinin listesini ve satış sonrası hizmetlerimizle ilgili tüm bilgiler ve temas bilgilerine aşağıdaki siteden ulaşabilirsiniz. www.2helpU.com

Загальні правила техніки безпеки

Увага! Уважно вивчіть всі вказівки з техніки безпеки. Недотримання вказівок щодо безпечної роботи може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм персоналу.

Призначення

Цей шурупверт BLACK+DECKER розроблений для загвинчування шурупів для гіпсокартону крізь гіпсокартонні панелі в дерев'яні або металеві каркасні конструкції.

Збережіть ці інструкції

Загальні вказівки щодо безпечної роботи з електричним інструментом.



Увага! Уважно прочитайте всі попереджувальні написи та вказівки щодо безпечної роботи. Недотримання

попереджувальних написів і вказівок щодо безпечної роботи може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм персоналу.

Зберігайте всі попереджувальні написи та вказівки щодо безпечної роботи для використання в майбутньому. Термін «електричний інструмент», що використовується у всіх застережливих написах та вказівках щодо техніки безпеки, представлених нижче, відноситься до електричного інструменту, що працює від мережі (зі шнуром електроживлення) або від акумуляторної батареї (без шнура живлення).

1. Вказівки з безпеки на робочому місці

- a. **Робоче місце повинне утримуватися в чистоті та повинне бути обладнане належним освітленням.** Безлад або погане освітлення на робочому місці може призвести до нещасного випадку.
- b. **Забороняється використання електричного інструменту у вибухонебезпечному середовищі, наприклад, в умовах наявності легкозаймистих рідин, газів або пилу.** Іскри, що виникають при роботі електричного інструменту, можуть запалити пил, пари і газу.
- c. **Забороняється перебування дітей та сторонніх осіб поблизу працюючого електричного інструменту.** Відволікаючі фактори можуть призвести до втрати контролю за роботою інструменту.

2. Електрична безпека

- a. **Вилка шнура електричного інструменту повинна**

відповідати мережевій розетці. Забороняється вносити які-небудь зміни у вилку електричного шнура. Забороняється використання будь-яких штепсельних перехідників при роботі заземленого електричного інструменту. Відсутність змін у вилках електричних шнурів та відповідність електричних вилок і розеток знижує ризик ураження електричним струмом.

- b. **Не допускайте контакту тіла із заземленими поверхнями таких об'єктів, як труби, радіатори, електроплити та холодильники.** Якщо ваше тіло заземлене, ризик його ураження електричним струмом підвищується.
 - c. **Електричні інструменти не повинні піддаватися впливу дощу та знаходитися в умовах підвищеної вологості.** При попаданні вологи всередину електричного інструменту підвищується ризик ураження електричним струмом.
 - d. **Забороняється використовувати електричний шнур не за призначенням. Ніколи не беріть, не тягніть та не виймайте електричний інструмент за шнур.** Електричний шнур не повинен знаходитися поблизу джерел тепла, масла, гострих країв та рухомих деталей. Пошкоджені та закручені електричні шнури підвищують ризик ураження електричним струмом.
 - e. **При роботі електричного інструменту на відкритому повітрі використовуйте відповідний з'єднувач.** Використання подовжувача, призначеного для роботи на відкритому повітрі, знижує ризик ураження електричним струмом.
 - f. **Якщо роботи за допомогою електричного інструменту всередині вологого приміщення повинні бути виконані обов'язково, в такому випадку необхідно використовувати пристрій захисного відключення (ПЗВ) електричної мережі.** Використання ПЗВ знижує ризик ураження електричним струмом. Примітка: Термін «пристрій захисного відключення» (ПЗВ) може бути замінений терміном «вимикач короткого замикання на землю» (ВКЗЗ) або терміном «автоматичний вимикач витоку на землю» (АВВЗ).
- #### 3. Безпека персоналу
- a. **При роботі з електричним інструментом необхідно бути обачним, бачити виконувану роботу та керуватися здоровим глуздом.** Забороняється працювати з електричним інструментом у стані втоми та під впливом наркотиків, алкоголю і лікарських препаратів. Ослаблення уваги навіть на мить може призвести до серйозної травми.

- b. **Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди надягайте засоби захисту очей.**
Використовувані у відповідних умовах засоби індивідуального захисту, такі як пилезахисна маска, не ковзаюче захисне взуття, захисна каска або засоби захисту органів слуху завжди знижують ризик травмування.
- c. **Не допускайте ненавмисного вмикання інструменту. Перш ніж підключити джерело живлення або акумулятор, піднімаючи або несучи інструмент, перевірте, щоб його вимикач знаходився у вимкненому положенні.**
Перенесення інструменту пальцем, розташованому на його вимикачі, або увімкненого інструменту підвищує ризик нещасного випадку.
- d. **Перед включенням інструменту завжди знімайте з нього регульовальний та гайковий ключ.**
Залишений ключ на деталі інструменту, що обертається, може призвести до травмування.
- e. **Не прикладайте до інструменту надмірне зусилля під час роботи. Завжди міцно тримайтеся на ногах та зберігайте рівновагу під час роботи.** Це дозволяє краще контролювати електричний інструмент в непередбачених ситуаціях.
- f. **Одягайте відповідний одяг. Забороняється одягати вільний одяг та прикраси. Волосся, одяг та рукавиці повинні знаходитися на відстані від рухомих деталей інструменту.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть бути захоплені рухомими деталями.
- g. **Якщо встановлені пристрої підключення засобів пиловловлювання та пилозбірників, необхідно перевіряти, щоб вони були підключені та використовувалися належним чином.**
Використання цих пристроїв знижує рівень ризику, пов'язаного з наявністю пилу в повітрі.
4. **Використання та догляд за електричним інструментом**
- a. **Не застосовуйте надмірне зусилля до електричного інструменту. Використовуйте електричний інструмент, відповідний виконуваному завданню.** При використанні належного інструменту ви виконаєте роботу краще, з меншим ризиком та зі швидкістю, на яку розрахований ваш інструмент.
- b. **Забороняється використовувати інструмент, якщо його вимикач не вмикається та не вимикається.** Будь-який електричний інструмент, роботою якого не можна керувати за допомогою його вимикача, являє собою небезпеку та підлягає обов'язковому ремонту.
- c. **Перед виконанням регулювання електричного інструменту, заміною його приладдя і постановкою на зберігання необхідно вийняти вилку його електричного шнура з розетки та/або дістати з нього акумулятор.** Така превентивна міра безпеки знижує ризик випадкового ввімкнення інструменту.
- d. **Зберігайте електричний інструмент, який в даний момент не використовується, в недоступному для дітей місці та не дозволяйте працювати з інструментом особам, які не знайомі з ним або з цими вказівками.** Електричний інструмент є небезпечним в руках ненавченої людини.
- e. **Підтримуйте інструмент в робочому стані. Перевіряйте центровку та з'єднання рухомих деталей, наявність пошкоджених деталей та будь-які фактори, які можуть негативно позначитися на роботі електричного інструменту.**
У разі виявлення пошкодження електричний інструмент необхідно відремонтувати. Багато нещасних випадків відбувається внаслідок того, що інструмент знаходиться в неналежному стані.
- f. **Ріжучі інструменти повинні бути гостро заточеними і чистими.** Підтримуваний в належному робочому стані ріжучий інструмент з гострими ріжучими крайками менше застрає та легше управляється.
- g. **Використовуйте електричний інструмент, приладдя, вставні різці та ін. відповідно до даних вказівок, враховуючи умови експлуатації та роботу, яка повинна бути виконана.** Використання електричного інструменту з метою, відмінною від передбаченого призначення, може призвести до небезпечної ситуації.
5. **Обслуговування**
- a. **Обслуговувати електричний інструмент повинен тільки кваліфікований ремонтний персонал, і при цьому повинні використовуватися тільки оригінальні запасні деталі.** Завдяки цьому буде підтримуватися безпечний робочий стан електричного інструменту.
6. **Електрична безпека**
- Цей інструмент має подвійну ізоляцію, і тому дріт заземлення йому не потрібен. Завжди перевіряйте, щоб мережева напруга відповідала значенню, зазначеному в таблиці з паспортними даними.



Цей інструмент має подвійну ізоляцію, і тому дріт заземлення йому не потрібен. Завжди перевіряйте, щоб мережева напруга відповідала значенню, зазначеному в таблиці з паспортними даними.



Увага! У разі пошкодження кабелю живлення, щоб уникнути нещасних випадків з персоналом та пошкодження обладнання, його заміну повинен виконати виробник, авторизований сервісний центр BLACK+DECKER або інша особа, яка володіє належною кваліфікацією. Якщо заміну шнура живлення виконала кваліфікована особа, яка не є уповноваженою особою BLACK+DECKER, гарантійні зобов'язання будуть анульовані.

7. Наклейки на інструменті

Наклейка на вашому інструменті може містити наступні символи:

	Прочитайте інструкцію із експлуатації	Гц Герци		Конструкція Клас II
	Використовуйте засоби захисту очей	Вт Вати		Клема заземлення
	Використовуйте засоби захисту органів слуху	хв хвилин		Попереджу вальний знак
V Вольти				Попереджу вальний знак
A Ампери			...../хв.	Кількість обертів або зворотно-поступальних рухів за хвилину
		ρ ₀ Швидкість холостого ходу		

Функції (Рис. А)

1. Обмежувач глибини
2. Регулятор глибини
3. Затискач для кріплення до ремня
4. Рухомий перемикач прямого/зворотного напрямку обертання
5. Трігерний перемикач швидкості
6. Кнопка фіксації

Спеціальні правила техніки безпеки

Під час виконання робіт, коли кріпильна деталь електричного інструменту може стикатися з прихованою електропроводкою, інструмент необхідно тримати за діелектричну поверхню. При контакті кріпильної деталі з проводом, що під напругою, під напругу можуть потрапити металеві деталі електричного інструменту, внаслідок чого виникає небезпека ураження оператора електричним струмом.

Увага! Ознайомтесь з конструкцією свого шурупверта. Не підключайте інструмент до джерела

живлення, доки не ознайомитеся з цією інструкцією з експлуатації. Вивчіть способи застосування та обмеження інструмента, а також потенційні види небезпеки, пов'язані з цим інструментом.

- Дотримання цих правил знизить ризик ураження електричним струмом, виникнення пожежі або серйозних травм.
- Завжди надягайте засоби захисту очей. Будь-який електричний інструмент може кидати в очі сторонні речі, це може призвести до ушкодження очей. ЗАВЖДИ використовуйте захисні окуляри закритого типу (не відкритого), які відповідають стандартам безпеки ANSI Z87.1. Повсякденні окуляри обладнані тільки ударостійким склом. Вони НЕ Є захисними окулярами

Увага! Якщо окуляри відкритого або закритого типу, що не відповідають стандартам ANSI Z87.1, зламаються, це може призвести до серйозних ушкоджень.

- Ніколи не використовуйте шурупверт для вкручування інших шурупів, окрім саморізів для гіпсокартону. Шурупверт й бити розроблені спеціально для вкручування саморізів для гіпсокартону.
- Використовуйте тільки біти, що розроблені для використання з цим інструментом.
- Ніколи не підставляйте руки в місце вкручування саморізу.
- Переконайтесь, що на ділянці, яка підлягає обрізанню або шліфуванню, немає цвяхів або інших сторонніх предметів.
- Щоб уникнути травм від випадкового ввімкнення, завжди вимикайте інструмент з мережі перед тим як встановити або зняти біт, або під час налаштування глибини.
- Завжди перевіряйте ділянку стіни, в яку збираєтесь вкручувати саморізи, переконайтесь, що в ній немає прихованих електричних кабелів.

- Ніколи не залишайте ввімкненою кнопку фіксації. Перш ніж підключити інструмент до джерела живлення, переконайтесь, що кнопка фіксації є відключеною.

Загальні застереження техніки безпеки

Увага! Використовуйте респіратор, призначений для роботи з електроінструментом у запиленому приміщенні.

Увага! Пил, що створюється під час шліфування, зачищення, обробки, свердління та інших будівельних робіт, які виконуються електроінструментом, може містити хімічні речовини, які здатні викликати рак, вроджені пороки та інші генетичні аномалії. Такі хімічні речовини включають:

- Свинець у свинцевих фарбах
- Кристалічний діоксид кремнію у цеглі, цементі та інших будівельних блоках
- Миш'як й хром у хімічно оброблених пиломатеріалах

Рівень ризику під час впливу цих хімічних речовин може відрізнитися залежно від того, наскільки часто виконується такий вид робіт. Щоб зменшити вплив таких хімічних речовин, необхідно виконувати роботи в приміщенні, що добре провітрюється, та використовувати схвалені засоби захисту, такі як респиратори, розроблені спеціально для фільтрації мікроскопічних часток.

Залишковий ризик

Додатковий залишковий ризик може виникнути у випадках використання інструменту, які можуть бути не враховані в перерахованих вказівках щодо безпечної роботи. Такий ризик може виникати при неправильному використанні, тривалому використанні і т.п. Навіть при дотриманні всіх відповідних правил техніки безпеки і використанні захисних пристроїв деякий залишковий ризик все ж залишається. Він включає:

- Травми, отримані при торканні обертових і рухомих деталей.
- Травми, отримані при заміні деталей, ножів та приладдя.
- Травми, отримані внаслідок тривалого використання інструменту. При тривалому використанні інструменту необхідно робити регулярні перерви в роботі.
- Погіршення слуху;
- Шкода для здоров'я, викликана вдиханням пилу, яка з'являється під час роботи інструменту (наприклад, при роботі з деревом, особливо з дубом, буком або ДВП).

Вібрація

Рівні вібрації, зазначені в технічних даних та декларації відповідності, були виміряні у відповідності зі стандартним методом випробувань, викладеним в EN 60745, і можуть використовуватися для порівняння інструментів. Заявлений рівень вібрації може також

використовуватися для попередньої оцінки їх впливу.

Увага! Рівень вібрації під час роботи електричного інструменту може відрізнитися від заявленого рівня вібрації, оскільки він залежить від конкретно виконуваної інструментом роботи. Рівень вібрації може бути нижче встановленого рівня.

При оцінці впливу вібрації для визначення заходів безпеки, необхідних 2 002/44 / ЕС для захисту осіб, які постійно працюють з електричними інструментами, необхідно враховувати реальні умови використання та спосіб використання інструменту, вмикаючи всі деталі робочого циклу, такі як час автоматичного вимкнення та холостого ходу додатково до часу запуску.

Заходи безпеки при роботі з подовжувачем

Увага! Зберігайте кабель-подовжувач окремо від робочої зони. Розмістіть кабель таким чином, щоб він не чіпався за ділянку стіни, інструменти й інші перешкоди, доки ви працюєте з електроінструментом.

Переконайтесь, що подовжувач, який використовується для цього інструмента, у робочому стані. Використовуючи подовжувач, переконайтесь, що від розрахований на силу струму, яку споживає інструмент. Кабель меншого розміру може призвести до зниження мережевої напруги, що призведе до втрати потужності та перегріванню.

Переконайтесь, що подовжувач правильно закріплений та у робочому стані. Завжди замінійте пошкоджений подовжувач або віддавайте його у ремонт кваліфікованому електрику, перед його використанням. Захищайте подовжувач від гострих об'єктів, перегрівання та вологих або мокрих ділянок.

Використовуйте окремий електричний ланцюг для електроінструмента. Такий ланцюг повинен включати дріт не менше 14 калібру та повинен бути захищений за допомогою або 15-амперного запобіжника з витримкою часу, або переривача. Перед підключенням електроінструменту до джерела живлення, переконайтесь, що перемикач вимкнений, а джерело живлення відповідає даним, вказаним на щитку. Запуск інструмента за меншої напруги може пошкодити мотор.

Вміст

Обережно розпакуйте шурупверт. Порівняйте вміст упаковки з таблицею «Компоненти шурупверта», наведеною нижче.

Зборка та експлуатація

Увага! Щоб уникнути загоряння або токсичної реакції, ніколи не використовуйте для очищення інструменту бензин, гас, ацетон, розріджувач лаку або інші розріджувачі з високою летючістю.

Рухливий перемикач прямого/зворотного напрямку обертання (Рис. В)

Рухливий перемикач прямого/зворотного напрямку обертання (4) зручно встановлений перед тригерним перемикачем швидкості (5). Щоб встановити шуруповерт у режим обертання за годинниковою стрілкою для вкручування саморізів, перемикніть рухливий перемикач прямого/зворотного напрямку обертання (4) вліво. Щоб встановити шуруповерт у режим обертання проти годинникової стрілки для викручування саморізів, перемикніть рухливий перемикач прямого/зворотного напрямку обертання (4) вправо.

Примітка:

- Ніколи не змінюйте положення перемикача (4) під час обертання бити.
- Тригерний перемикач швидкості (5) НЕ працює, якщо перемикач прямого/зворотного напрямку обертання (4) встановлений у центральне положення.

Тригерний перемикач швидкості (Рис. С)

Цей шуруповерт обладнаний тригерним перемикачем швидкості.

- Щоб запустити шуруповерт, плавно натисніть на тригерний перемикач швидкості (5). Примітка: Якщо на тригерний перемикач швидкості легко натиснути, шуруповерт запуститься на мінімальній швидкості. Якщо тригерний перемикач швидкості втиснути повністю, шуруповерт перейде на максимальну швидкість.
- Щоб відключити шуруповерт, відпустіть перемикач швидкості (5).

Кнопка фіксації (Рис. D)

Кнопка фіксації дозволяє заблокувати тригерний перемикач у ввімкненому положенні на повній швидкості, коли необхідно безперервно виконувати роботу протягом тривалого часу.

Щоб заблокувати кнопку фіксації в ввімкненому положенні, відтягніть тригерний перемикач швидкості (5), щоб запустити шуруповерт і вдав'ять кнопку фіксації (6) в рукоятку шуруповерта. Відпустіть тригерний перемикач швидкості, утримуючи кнопку фіксації вдавненою у ручку шуруповерта. Шуруповерт продовжить працювати. Щоб відпустити кнопку фіксації, потягніть тригерний перемикач назад (5) і відпустіть тригер.

Примітка: Використання шуруповерта із зафіксованим тригерним перемикачем швидкості впродовж тривалого часу може призвести до перегріву мотора. Якщо

шуруповерт нагрівається, відключіть його і залиште як мінімум на 15 хвилин, щоб він охолов.

Установка бити шуруповерта (Рис. E)

Даний інструмент оснащений магнітним утримувачем бити, який забезпечує комфортну заміну бит. Щоб встановити біту, просто вставте шестигранний наконечник бити (7) в магнітний тримач (8), розташований в обмежувачі глибини (1). Втисніть біту в магнітний тримач, поки магніт НЕ зафіксує її на місці.

Примітка:

- Використовуйте тільки бити довжиною 1 дюйм (25 мм), призначені для вкручування саморезов.
- Переконайтеся, що розмір бити відповідає саморізу, який необхідно вкрутити. Зазвичай це розмір №2.

Заміна магнітного утримувача бити (Рис. F)

Якщо магнітний тримач бити зносився або пошкоджений, його необхідно замінити. Тримач необхідно замінити на деталь того ж розміру, що і оригінальна, а також, відповідно до стандартів ANSI, новий держатель повинен мати ретенційну борозенку з того боку, якої він вставляється в інструмент.

- Зніміть затискний патрон (2), повертаючи його проти годинникової стрілки.

Примітка: Чи не відкручуйте затискний патрон плоскогубцями. Відкручуйте тільки руками.

- Візьміть біту шуруповерта (7) плоскогубцями і витягніть її з магнітного утримувача (8).
- Візьміть більший край тримача бити плоскогубцями і витягніть його прямо з шпindelю шуруповерта (9).
- Повторіть процес у зворотному порядку, вставивши новий магнітний тримач бити в інструмент.

Примітка: Вставляючи новий магнітний тримач бити, акуратно вбийте його, щоб переконатися, що він вставлений повністю. Візьміть більший край магнітного утримувача бити, щоб переконатися, що ретенційна борозенка (10) утримує магнітний тримач всередині інструменту.

- Встановіть біту шуруповерта і револьверний тримач.

Рекомендації з техніки безпеки

Щоразу при використанні шуруповерта дотримуйтеся наступних правил:

- Використовуйте захисні окуляри або маску.

2. Використовуйте засоби захисту органів слуху
3. Наконечник шуруповерта має бути відповідного розміру і в справному стані.
4. Кабелі живлення не повинні знаходитися там, де ви вставляєте саморізи.

Примітка: Недотримання даних правил техніки безпеки істотно підвищує ризик отримання травми.

Налаштування глибини біти шуруповерта (Рис. G)

Важливо контролювати глибину, на яку буде вкручуватися саморіз. Надмірне вкручення може призвести до занадто глибокого вкручування саморіза і зашкодити зовнішній паперовий шар гіпсокартону. При недостатньому вкрученні головка самореза залишиться на поверхні гіпсокартону, що не дозволить акуратно обштукатурити стіну.

Система контролю глибини складається з обмежувача глибини (1) і регулятора глибини (2).

Увага! Наступні настройки слід перевіряти на обрізку гіпсокартону, щоб не пошкодити «чистову» секцію.

1. Поверніть регулятор глибини за годинниковою стрілкою, поки над обмежувачем глибини не залишиться близько 1/4 дюйма біти.
2. Встановіть саморіз для гіпсокартону на біту шуруповерта. Магнітна біта утримає саморіз.

Примітка: Перш ніж вкручувати саморіз, притисніть його кінець до гіпсокартону та переконайтеся, що він встановлений перпендикулярно поверхні.

3. Притисніть саморіз до гіпсокартону з рівномірним тиском і натисніть на тригерний перемикач. В інструменті спрацює зчеплення, і саморіз буде вкручений на попередньо встановлену глибину.
4. Якщо саморіз буде вкручений недостатньо глибоко, його головка не буде втоплена в гіпсокартон (Рис. H). У такому випадку, повертайте гільзу регулятора глибини за годинниковою стрілкою, поки не досягнете потрібної глибини. Якщо саморіз буде вкручений занадто глибоко, він буде сильно втоплений в гіпсокартон, і зовнішній паперовий шар панелі буде пошкоджений (Рис. I). У такому випадку повертайте гільзу регулятора глибини проти годинникової стрілки, поки не досягнете потрібної глибини. На рис. J показано, на яку глибину слід вкручувати саморіз. Примітка: При кожному оберті гільзи регулятора глибина збільшується / зменшується приблизно на 1/16 дюйма (1,6 мм)

Поради щодо вкручування саморізів для гіпсокартону

- Завжди вкручуйте саморізи перпендикулярно гіпсокартону, щоб головки рівно утоплювалися. Чи не вкручуйте їх під кутом.
- Підтримуйте інструмент обома руками, якщо це можливо. Це допоможе краще контролювати інструмент і дозволить уникнути вкручування саморезов під кутом.
- Встановіть саморіз для гіпсокартону на біту шуруповерта. Магнітний тримач біти утримає будь-який саморіз для зручності.
- Притисніть саморіз до гіпсокартону з рівномірним тиском і натисніть на тригерний перемикач швидкості. В інструменті спрацює зчеплення, і саморіз буде вкручений на попередньо встановлену глибину. Коли саморіз буде вкручений повністю, зчеплення буде видавати звук клацання, доки не буде відпущений тригер швидкості.
- Якщо саморіз вкручений правильно, його головка буде трохи втоплена в гіпсокартон, не пошкоджуючи зовнішній паперовий шар. У цей момент зчеплення відпуститься, щоб запобігти занадто глибокому вкрученню самореза. Завдяки цьому на закладення отворів і швів піде мінімум часу.
- Зажим для кріплення до ремня дозволить зручно зафіксувати шуруповерт на ремені. Це дозволить вам встановлювати гіпсокартонні плити обома руками.

Видалення саморізів для гіпсокартону (Рис. K)

Щоб видалити саморізи, зніміть обмежувач глибини (1), щоб висунути біту шуруповерта.

Примітка:

- a. Обмежувач глибини забезпечує тугу посадку регулятора глибини (2). Просто перевірте і потягніть його назовні, щоб стягнути з регулятора глибини.
- b. Також ви можете повернути регулятор глибини за годинниковою стрілкою, щоб висунути біту шуруповерта. Проте у такий спосіб ви втратите налаштування глибини, і вам доведеться знову їх налаштувати.

Технічне обслуговування

Запобіжні щитки, вентиляційні отвори і корпус двигуна повинні бути вільними від пилу і бруду. Витирайте пил і бруд чистою тканиною та видавайте пил струменем повітря під низьким тиском. Надмірне накопичення металевого пилу може призвести до появи струмопровідних шляхів між внутрішніми деталями інструменту і зовнішніми металевими деталями.

Увага! При обслуговуванні використовуйте тільки ідентичні запасні частини. Використання запчастин іншого виробника може створювати загрозу або призвести до пошкодження продукту.

- ЗАБОРОНЕНО використовувати розчинники для очищення пластикових деталей. Пластмасові частини чутливі до дії технічних розчинників та можуть бути пошкоджені при використанні останніх. Щоб видалити бруд, пил, масло, жир та інше, використовуйте чисту тканину.

Увага! Не допускайте контакту пластмасових частин з гальмівною рідиною, бензином, нафтопродуктами, маслом та інше. Вони містять хімічні елементи, які можуть пошкодити, послабити або зруйнувати пластик.

- Регулярно видаляйте пил та сміття, що накопичується, за допомогою М'ЯГКОЇ та СУХОЇ щітки.

Увага! При використанні ежектору для очищення інструменту від пилу надягайте захисні окуляри. Тримайте вентиляційні отвори чистими й не засміченими, щоб забезпечити максимальний потік повітря всередині інструменту.

- ЗАБОРОНЕНО використовувати електричний інструмент не за призначенням. Неналежне використання може призвести до пошкодження інструменту і матеріалу.

Увага! ЗАБОРОНЕНО змінювати інструменти та створювати насадки. Будь-яка така зміна або модифікація є нецільовим використанням та може створити небезпечні умови, що можуть призвести до серйозної травми. Також це анулює гарантію.

Змазка

Всі підшипники в цьому інструменті змазані достатньою кількістю високосортною змазкою та для роботи пристрою в нормальних умовах. Тому в подальшому змазка не потрібна.

Очищення

Для очищення кутової шліфувальної машини користуйтеся тільки м'яким мильним розчином і злегка вологою тканиною. Багато побутових чистячих засобів містять хімічні речовини, які можуть серйозно пошкодити пластмасові деталі машини. Також не дозволяється використовувати бензин, терпентин, лак, розчинники фарб та інші аналогічні продукти. В жодному разі не допускайте попадання рідини всередину інструменту і не занурюйте інструмент будь-якою частиною в рідину.

Важливо! Щоб гарантувати БЕЗПЕКУ та НАДІЙНІСТЬ інструменту, ремонт, обслуговування та налаштування (окрім описаних в цій інструкції) повинні вироблятися в

авторизованих сервісних центрах або іншими кваліфікованими працівниками, завжди з використанням ідентичних запчастин.

Технічні характеристики

BDSG500	
МощПотужність	520Вт
Напруга	
Номінальна напруга	230 В ~50 Гц
Швидкість холостого ходу	0 - 4500 об./хв.
Вага	3,3 фунта (1,45 кг)

Рівень звукового тиску згідно EN 60745:

Звуковий тиск (L_{pA}) 82 дБ(А), розкид (К) 3 дБ(А)

Звукова потужність(L_{WA}) 93 дБ(А), розкид (К) 3 дБ(А)

Сумарні рівні вібрації (сума векторів по тим осях) згідно EN 60745:

Закручування шурупа без ударної дії ($a_{h,s}$) 3,5 м/с², розкид (К) 1,5 м/с²

Декларація відповідності ЄС ДИРЕКТИВА З МАШИННОГО ОБЛАДНАННЯ



BLACK+DECKER заявляє, що вироби, описані в «технічних даних», відповідають: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-2.

Ці продукти також відповідають Директивам 2014/30/EC та 2011/65/EU. Для отримання більш детальної інформації, будь ласка, зв'яжіться з BLACK+DECKER за адресою, яка вказана нижче або на зворотній стороні інструкції.

Нижчепідписаний є відповідальним за складання файлу з технічними даними та підписує цю декларацію від імені BLACK+DECKER.

R.Laverick
Головний інженер
BLACK+DECKER Europe, 210 Bath Road,
Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
11,2015

Захист навколишнього середовища



Роздільний збір відходів. Забороняється утилізувати цей продукт разом зі звичайними побутовими відходами.

Якщо ви вирішите, що ваш виріб BLACK+DECKER необхідно замінити, або якщо ви не будете його більше використовувати, не утилізуйте його разом з побутовими відходами. Цей продукт підлягає роздільному збору відходів.



Роздільний збір використаних продуктів та пакувальних матеріалів дозволяє здійснювати їх вторинну переробку з подальшим повторним використанням. Повторне використання матеріалів, що пройшли вторинну переробку, знижує забруднення навколишнього середовища та зменшує потребу в сировинних матеріалах.

Нормативні акти місцевих органів влади можуть передбачати збір використаних електричних виробів окремо від побутових відходів, в муніципальних пунктах збору відходів або в магазині при покупці нового обладнання.

BLACK+DECKER представляє можливість для збору та повторної переробки продуктів BLACK+DECKER після закінчення терміну їх служби. Щоб скористатися перевагою цього сервісу, будь ласка, надішліть ваш продукт будь-якому уповноваженому представнику з ремонту, який збирає такі вироби від нашого імені.

Ви можете дізнатися адресу вашого найближчого уповноваженого представника з ремонту, зателефонувавши в регіональне представництво BLACK+DECKER, вказане в цій інструкції. Крім того, список уповноважених представників з ремонту BLACK+DECKER, детальну інформацію про обслуговування після продажу та контактні дані можна знайти на сайті www.2helpU.com.

Гарантійні зобов'язання

Black + Decker впевнена в якості своїх виробів та надає виняткову гарантію. Дана заява про гарантії доповнює і ні в якій мірі не порушує ваші законні права.

Якщо продукт виробництва Black + Decker прийде в непридатність внаслідок неякісних матеріалів, неякісного виготовлення або невідповідності вимогам, BLACK+DECKER гарантує в межах 24-х місяців з дати продажу виконувати заміну дефектних деталей, виконувати ремонт виробів, які зазнали природного зносу, або виконувати заміну таких виробів, для зведення до мінімуму незручностей для покупця, за винятком перерахованих нижче випадків:

- Даний продукт був використаний для продажу, на промислових роботах або здавався на прокат.
- Даний продукт використовувався неправильно або без належного догляду.
- Даному продукту було завдано збитків сторонніми предметами, речовинами або внаслідок надзвичайної події.
- Була здійснена спроба ремонту продукту особами, які не є уповноваженими представниками з ремонту або ремонтно-обслуговуючим персоналом Black + Decker.

Щоб заявити претензію по гарантії, необхідно буде надати підтвердження покупки продавцю або уповноваженому представнику з ремонту. Ви можете дізнатися адресу вашого найближчого уповноваженого представника з ремонту, зателефонувавши в регіональне представництво BLACK+DECKER, вказане в цій інструкції. Крім того, список уповноважених представників з ремонту BLACK+DECKER, детальну інформацію про обслуговування після продажу та контактні дані можна знайти на сайті www.2helpU.com.



Гарантійні умови

Шановний покупець!

1. Вітаємо Вас з покупкою високоякісного виробу BLACK + DECKER і висловлюємо вдячність за Ваш вибір.
2. При покупці виробу вимагайте перевірки його комплектності і справності у Вашій присутності, інструкцію з експлуатації та заповнений гарантійний талон українською мовою
В гарантійному талоні повинні бути внесені: модель, дата продажу, серійний номер, дата виробництва інструменту; назва, печатка і підпис торгової організації. За відсутності у Вас правильно заповненого гарантійного талону, а також при невідповідності зазначених у ньому даних ми будемо змушені відхилити Ваші претензії щодо якості даного виробу.
3. Щоб уникнути непорозуміння, переконливо просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитися з інструкцією з його експлуатації. Правовою основою справжніх гарантійних умов є чинне Законодавство. Гарантійний термін на даний виріб складає 24 місяці і обчислюється з дня продажу. У разі усунення недоліків виробу, гарантійний строк продовжується на період його перебування в ремонті. Термін служби виробу становить 5 років з дня продажу.
4. У разі виникнення будь-яких проблем у процесі експлуатації виробу рекомендуємо Вам звертатися тільки в уповноважені сервісні центри BLACK + DECKER, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в гарантійному талоні, на сайті www.2helpU.com або дізнатися в магазині. Наші сервісні станції - це не тільки кваліфікований ремонт, але і широкий асортимент запчастин і аксесуарів.
5. Виробник рекомендує проводити періодичну перевірку і технічне обслуговування виробу в уповноважених сервісних центрах.
6. Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну і викликані дефектами виробництва та \ або матеріалів.
7. Гарантійні умови не поширюються на несправності виробу, що виникли в результаті:
- 7.1 Недотримання користувачем приписів інструкції з експлуатації виробу, застосування виробу не за призначенням, неправильного зберігання, використання приладдя, витратних матеріалів і запчастин, що не передбачені виробником.

- 7.2 Механічного пошкодження (відколи, тріщини і руйнування) внутрішніх і зовнішніх деталей виробу, основних і допоміжних рукояток, мережевого кабелю, що викликані зовнішнім ударним або будь-яким іншим впливом
- 7.3 Потрапляння у вентиляційні отвори та проникнення всередину виробу сторонніх предметів, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують застосування виробу за призначенням, такими як: стружка, тирса, пісок, та ін.
- 7.4 Впливу на виріб несприятливих атмосферних і інших зовнішніх факторів, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрівання, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі, що зазначені на інструменті.
- 7.5 Стихійного лиха. Пошкодження або втрати виробу, що пов'язані з непередбаченими лихами, стихійними явищами, у тому числі внаслідок дії непереборної сили (пожежа, блискавка, потоп і інші природні явища), а також внаслідок перепадів напруги в електромережі та іншими причинами, які знаходяться поза контролем виробника.
8. Гарантійні умови не поширюються:
- 8.1. На інструменти, що піддавалися розкриттю, ремонту або модифікації поза уповноваженим сервісним центром.
- 8.2. На деталі, вузли та матеріали, що мають сліди природного зносу, такі як: приводні ремені і колеса, вугільні щітки, мастило, підшипники, зубчасті зчеплення редукторів, гумові ущільнення, сальники, направляючі ролики, муфти, вимикачі, бойки, штовхачі, стовпи тощо.
- 8.3. На змінні частини: патрони, цанги, затиски гайки і фланці, фільтри, акумуляторні батареї, ножі, шліфувальні підшови, ланцюги, зірочки, пильні шини, захисні кожухи, пилки, абразиви, пильні і абразивні диски, фрези, свердла, бури тощо
- 8.4. На несправності, що виникли в результаті переважання інструменту (як механічного, так і електричного), що спричинили вихід з ладу одночасно двох і більше деталей і вузлів, таких як: ротора і статора, обох обмоток статора, веденої і ведучої шестерень редуктора або інших вузлів і деталей. До безумовних ознак переважання виробу відносяться, крім інших: поява кольорів мінливості, деформація або оплавлення деталей і вузлів виробу, потемніння або обуглювання ізоляції проводів електродвигуна під впливом високої температури.



Виробник:
"Stanley BLACK+DECKER Deutschland GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510 Idstein, Німеччина

الضمان

تتفق بلاك أند ديكر بجودة منتجاتها وتقدم ضماناً مميّزاً. ويكون بيان الضمان هذا بالإضافة ولا يخل بأي حال من الأحوال بالحقوق القانونية.

إذا أصبح منتج بلاك أند ديكر معيباً بسبب عيوب المواد والصناعة وعدم المطابقة، تضمن بلاك أند ديكر في غضون ٢٤ شهراً من تاريخ الشراء استبدال الأجزاء المعيبة وإصلاح المنتجات مع مراعاة البلي بالاستخدام العادي أو استبدال هذه المنتجات للتأكد من رضا العملاء ما لم:

- تم استخدام المنتج لأغراض تجارية أو مهنية أو للتأجير.
- إهمال أو إساءة استخدام المنتج.
- تعرض المنتج لتلف بسبب مواد أو أغراض غريبة أو الحوادث.
- محاولة إجراء عمليات الإصلاح من قبل الأشخاص الآخرين بخلاف وكلاء الإصلاح المصرح بهم أو فريق الخدمة التابع لبلاك أند ديكر.

للمطالبة بالضمان، يجب تقديم إثبات الشراء للبائع أو وكيل البيع المعتمد. ويمكنك معرفة مكان أقرب وكيل إصلاح معتمد بمراجعة مكتب بلاك أند ديكر المحلي في العنوان المشار إليه في الدليل. كما تتوفر قائمة بوكلاء الإصلاح المعتمدين لدى بلاك أند ديكر وبيانات خدمات ما بعد البيع والاتصال على الموقع الإلكتروني: www.2helpU.com

حماية البيئة

تجميع منفصل. يجب عدم إلقاء هذا المنتج مع المخلفات المنزلية.



إذا تبين لك في أحد الأيام بأنه يجب تبديل جهاز بلاك أند ديكر الخاص بك أو لم تعد بحاجة لاستخدامه. لا تتخلص منه مع المخلفات المنزلية. وقم بتوفير هذا المنتج للتجميع المنفصل.

يمكن التجميع المنفصل للمنتجات والعبوات المستخدمة من إعادة تدوير المواد واستخدامها مرة أخرى، إذ يساعد إعادة استخدام المواد المعاد تدويرها على منع التلوث البيئي وخفض الطلب على المواد الخام



قد تنص التشريعات المحلية على تجميع منفصل للمنتجات الكهربائية عن المخلفات المنزلية في مواقع مخلفات البلدية أو تاجر التجزئة عند شراء منتج جديد.

توفر بلاك أند ديكر منشأة لتجميع وإعادة تدوير منتجات بلاك أند ديكر عند وصول تلك المنتجات لنهاية عمرها النافع. وللاستفادة من هذه الخدمة، يرجى إعادة المنتج إلى أي وكيل إصلاح معتمد الذي سيقوم بتجميع المنتجات نيابة عنا.

يمكنك معرفة مكان أقرب وكيل إصلاح معتمد بمراجعة مكتب بلاك أند ديكر المحلي في العنوان المشار إليه في الدليل. كما تتوفر قائمة بوكلاء الإصلاح المعتمدين لدى بلاك أند ديكر وبيانات خدمات ما بعد البيع والاتصال على الموقع الإلكتروني: www.2helpU.com

معلومات الصيانة

شركة BLACK+DECKER توفر شبكة كاملة من مراكز الصيانة المملوكة والمعتمدة. كل مراكز صيانة BLACK+DECKER يعمل بها فريق عمل مدرب على تقديم الخدمة الفعالة التي يعتمد عليها العملاء، للحصول على مزيد من المعلومات حول مراكز الخدمة المعتمدة وإذا كنت بحاجة إلى المشورة الفنية أو الإصلاح أو قطع غيار أصلية من المصنع فاتصل بأقرب وكيل BLACK+DECKER إليك، أو تفضل بزيارة موقع الإنترنت www.blackanddecker.com

بيان التوافق مع المجموعة الأوروبية مواصفة الماكينات



التشجيع

يتم تشجيع جميع المحامل الموجودة في هذه الأداة باستخدام كمية كافية من الشحم عالي الدرجة طوال العمر الافتراضي للوحدة في ظل الظروف العادية. لذلك، لا حاجة إلى إجراء تشجيع إضافي.

التنظيف

لا تستخدم إلا الصابون الخفيف وقطعة قماش مبللة لتنظيف الأداة الزاوية. تحتوي الكثير من

شركة **BLACK+DECKER** تقر فيما يلي على أن هذه المنتجات الموضحة أسفل بند "البيانات الفنية" متوافقة مع المواصفات: EN ١-٦٠٧٤٥ و EC/٤٢/٢٠٠٦ و EN ٢-٦٠٧٤٥ EN ٢-٦٠٧٤٥.

تتوافق هذه المنتجات أيضًا مع المواصفة EU/٣٠/٢٠١٤ و EU/٦٥/٢٠١١. للحصول على مزيد من المعلومات يرجى الاتصال بشركة **BLACK+DECKER** على العنوان التالي أو الرجوع إلى ظهر الدليل.

المنظفات المنزلية على كيموايات يمكن أن تتسبب في تلفيات جسيمة للجهاز. لا تستخدم أيضًا البترول أو التربينتين أو مخففات الطلاءات أو الدهانات أو المنتجات المشابهة. لا تترك أية سوائل تتسرب إلى داخل الأداة، لا تغمر أي من أجزاء الأداة في السائل.

هام! لضمان سلامة المنتج واعتماديته، فيجب أن تتم أعمال إصلاحه وصيانته وضبطه (بخلاف العمليات المذكورة في هذا الدليل)، بمعرفة مراكز الخدمة المعتمدة أو فنيي الخدمة المعتمدين، على أن يتم ذلك دائمًا باستخدام الأجزاء البديلة المشابهة.

الموقع أدناه مسئول عن الإيفاء بإتمام الملف الفني وإخراج هذا الإقرار بالنيابة عن شركة **BLACK+DECKER**.

أر لأفريك

مدير القطاع الهندسي

BLACK+DECKER Europe, 210 Bath Road

Slough

Berkshire, SL1 3YD

United Kingdom

11.2015

المواصفات

BDSG500	
الطاقة الكهربائية	٥٢٠ وات
الجهد الكهربائي	
فولتية TR	٢٣٠ فولت ~ ٥٠٠ هرتز
سرعة اللاحمل	٠ - ٤٥٠٠ /لفة في الدقيقة (rpm)
الوزن	٣,٣ رطل (١,٤٥ كجم)

مستوى ضغط الصوت وفقًا للمواصفة EN ٦٠٧٤٥:

ضغط الصوت (L_{pA}) ٨٢ ديسيبل (A)، الشك (K) ٣ ديسيبل (A)

طاقة الصوت (L_{WA}) ٩٣ ديسيبل (A)، الشك (K) ٣ ديسيبل (A)

إجمالي قيم الاهتزاز وفقًا للمواصفة EN ٦٠٧٤٥:

الفك بدون صدم (S_{ah}) ٣,٥ متر/ثانية^٢، الشك (K) ١,٥ متر/ثانية^٢

ملاحظات:

- a. مصد تحديد العمق مصمم بحيث يثبت في وسيلة ضبط العمق (٢) عند الضغط عليها، قم بلي مصد تحديد العمق وسحبه للخارج لإدخاله في وسيلة ضبط العمق.
- b. يمكنك أيضاً لف وسيلة ضبط العمق في اتجاه حركة عقارب الساعة لكشف لقمة المفك. غير إن ذلك سوف يتسبب في فقدانك لضبط العمق وسوف تضطر إلى إعادة ضبط العمق.

الصيانة

حافظ على خلو الواقيات وفتحات التهوية وهيكل الموتور من الأتربة والغبار. امسح باستخدام قطعة قماش نظيفة وقم بنفخ الأداة بالهواء باستخدام مصدر هواء منخفض الضغط. حيث إن تراكم الغبار المعدني بشكل زائد عن الحد يتسبب في تسرب التيار الكهربائي من الأجزاء الداخلية إلى الأجزاء المعدنية المكشوفة.

تحذيراً! عند إجراء أعمال الصيانة، اقتصر على استخدام الأجزاء البديلة المشابهة. فاستخدام أية أجزاء أخرى يمكن أن يتسبب في مخاطر أو تلف المنتج.

- لا تستخدم مذيبيات عند تنظيف الأجزاء البلاستيكية. من الممكن أن تتعرض الأجزاء البلاستيكية للتلف بسبب الأنواع المختلفة للمذيبيات وقد تتعرض للضرر أثناء الاستخدام. استخدم قطعة قماش نظيفة لإزالة الاتساخات والأتربة والزيوت والشحوم، وخلافه.

تحذيراً! لا تترك السوائل أو البنزين أو المنتجات المصنعة على قاعدة بترولية أو الزيت الاخرافي وخلافه تلامس الأجزاء البلاستيكية. فهي تحتوي على كيماويات يمكن أن تتلف البلاستيك أو تضعفه أو تدمره.

- قم بإزالة الأتربة والشوائب المتراكمة بانتظام باستخدام فرشاة ناعمة وجافة.

تحذيراً! استخدم نظارة حماية عند استخدام فوهة هواء مصغوظ لنفخ الغبار عن الأداة. حافظ على نظافة فتحات التهوية وخلوها من العوائق للسماح بتدفق الهواء لأقصى درجة خلال الأداة.

- لا تسن استخدام الأداة الكهربائية. فالاستخدامات غير المسموحة يمكن أن تتلف الأداة أو قطعة الشغل.

تحذيراً! لا تحاول إدخال تعديلات على الأدوات أو إنشاء كماليات بمعرفتك. حيث إن أي تغيير أو تعديل من هذا النوع يمثل إساءة للاستخدام ويمكن أن يتسبب في حالات خطيرة تؤدي إلى احتمال حدوث إصابات بالغة. كما أنها تتسبب في إلغاء الضمان.

ملاحظة: قبل ربط برغي، اضغط سن البرغي في الجدار الجاف وتأكد من تعامده على الجدار الجاف.

٣. اضغط البرغي تجاه الجدار الجاف بضغط متجانس وثابت ثم اضغط مفتاح الزناد. يتم تشغيل القارئة الموجودة في الأداة ويتم تدوير البرغي حتى العمق المضبوط مسبقاً.

٤. إذا لم يتم تدوير وربط البرغي بعمق كافٍ، فلن يتم إدخال رأس البرغي في الجدار الجاف (الشكل H). في هذه الحالة، أدر جلبة ضبط العمق في اتجاه حركة عقارب الساعة حتى الوصول إلى العمق الصحيح. في حالة تدوير البرغي حتى عمق أكبر من اللازم، فسوف يتم إدخاله في الجدار الجاف بدرجة أعمق من اللازم وسوف يتعرض الورق الخارجي للجدار الجاف للتقطع (الشكل I). في هذه الحالة، أدر جلبة ضبط العمق في اتجاه حركة عقارب الساعة حتى الوصول إلى العمق الصحيح. يوضح الشكل J العمق الصحيح للبرغي المطلوب ربطه. ملاحظة: مع كل دورة تلفها جلبة الضبط، يزداد/ يقل العمق بحوالي ١٦/١ بوصة (١,٦ مم).

إرشادات لربط براغي الجدران الجافة

- احرص دائماً على ربط البراغي بشكل متعامد على الجدار الجاف حتى يتم غرس الرؤوس بشكل صحيح. ولا يجوز أبداً ربطها بزاوية.
- قم بتدعيم الأداة بكلتا اليدين أينما أمكن. فهذا يوفر تحكماً أفضل في الأداة، فتتجنب أن يتم ربط البراغي بميل.
- ضع برغي الجدران الجافة على لقمة المفك. يقوم مثبت اللقم المغناطيسي بتثبيت أي برغي فولاذي بسهولة بدء التشغيل.
- اضغط البرغي تجاه الجدار الجاف بضغط متجانس وثابت ثم اضغط مفتاح زناد السرعة المتغيرة. يتم تشغيل القارئة الموجودة في الأداة ويتم تدوير البرغي حتى العمق المضبوط مسبقاً. بمجرد ربط البرغي بالكامل، تصدر القارئة صوت اهتزاز إلى أن يتم ترك زناد السرعة المتغيرة.
- عند ربط البرغي بشكل صحيح، فإن البرغي يغطس بسهولة في الجدار الجاف بدون قطع ورق الجدار الجاف الخارجي. عند هذه النقطة، يتم تحرير القارئة لمنع زيادة ربط البرغي. يؤدي ذلك إلى تقليل حجم العمل المطلوب لملء الفتحات ولصق الدرزات.

- يتيح مشبك الحزام تثبيت الأداة في حزامك بشكل مريح. وهذا يتيح لك استخدام يديك الاثننتين لضبط وضعية الجدار الجاف.

فك براغي الجدران الجافة (الشكل K)

لفك براغي الجدران الجافة، قم بإزالة مصد تحديد العمق (١) لكشف لقمة المفك.

زر تثبيت التشغيل (الشكل D)

٣. أمسك الطرف الكبير لمثبت اللقم بالزردية واسحبه خارج عمود دوران المفك (٩) في خط مستقيم.

٤. كرر العملية بترتيب عكسي للخطوات من خلال إدخال مثبت اللقم المغناطيسي البديل في الأداة.

ملاحظة: عند إدخال الجزء البديل لمثبت اللقم المغناطيسي، اطرق عليه برفق للتأكد من تركيبه بشكل كامل. أمسك الطرف الكبير لمثبت اللقم المغناطيسي للتأكد من قيام حز التثبيت (١٠) بتثبيت مثبت اللقم المغناطيسي في موضعه في الأداة.

٥. أعد تركيب لقمة المفك والطرف المدبب.

توصيات الأمان

تحقق مما يلي مع كل مرة تستخدم فيها المفك:

١. ارتداء نظارة حماية أو قناع.

٢. استخدام واقية الأذنين

٣. أن طرف المفك بالمقاس الصحيح وفي حالة جيدة.

٤. عدم مرور "الكهرباء" في كابلات الكهرباء أثناء قيامك بتركيب البراغي.

ملاحظة: عدم مراعاة قواعد الأمان هذه يمكن أن يزيد من خطر الإصابة بدرجة كبيرة.

ضبط عمق لقمة المفك (الشكل G)

من المهم التحكم في عمق ربط البراغي في الجدران الجافة. زيادة عمق ربط البرغي يؤدي إلى زيادة عمق وصوله وقطع ورق الحائط الذي يوضع على الجدار الجاف. نقص عمق ربط البرغي يؤدي إلى بروز رأس البرغي عن سطح الجدار الجاف مما يجعل من الصعب تشطيب سطح الجدار الجاف بطريقة صحيحة.

ويتكون نظام التحكم في العمق من مصدر لتحديد العمق (١) وضابط للعمق (٢).

تحذير! يجب دائماً التحقق من عمليات الضبط التالية باستخدام قطعة غير مهمة من الجدار الجاف، وذلك لتجنب إلحاق الضرر بالقطاعات "المهمة" من الجدار الجاف.

١. أدر مقياس ضابط العمق في اتجاه حركة عقارب الساعة حتى حوالي ٤/١ بوصة من لقمة المفك متجاوزاً مصدر تحديد العمق.

٢. ضع برغي الجدران الجافة على لقمة المفك. تقوم اللقمة الممغنطة بتثبيت البرغي في اللقمة.

تتيح خاصية زر تثبيت التشغيل تثبيت مفتاح التشغيل على وضع التشغيل ON بأقصى سرعة عند الحاجة إلى التشغيل المستمر لفترات مطولة.

لتثبيت زر تثبيت التشغيل في وضع التشغيل ON، اسحب مفتاح زناد السرعة المتغيرة للخلف (٥) لبدء تشغيل المفك واضغط زر تثبيت التشغيل (٦) في مقبض المفك. اترك مفتاح زناد السرعة المتغيرة أثناء تثبيت زر تثبيت التشغيل في مقبض المفك. يستمر المفك في التشغيل. لتحرير زر تثبيت التشغيل، اسحب مفتاح زناد السرعة المتغيرة (٥) ثم اترك الزناد.

ملاحظة: تشغيل المفك باستخدام مفتاح زناد السرعة المتغيرة لفترة مطولة يمكن أن يتسبب في سخونة زائدة للموتور. في حالة سخونة المفك، توقف عن ربط البراغي واتركه يبرد لمدة ١٥ دقيقة على الأقل.

تركيب لقمة المفك (الشكل E)

تحتوي هذه الأداة على مثبت لقم مغناطيسي يتيح تغيير اللقم بشكل مريح. لتركيب لقمة، فقط أدخل ساق اللقمة السداسي (٧) في مثبت اللقم المغناطيسي (٨) الموجود داخل مصدر تحديد العمق (١). اضغط اللقمة في مثبت اللقم المغناطيسي إلى أن يقوم المغناطيس بتثبيت اللقمة في مكانها.

ملاحظات:

a. اقتصر على استخدام اللقم التي يبلغ طولها ١ بوصة (٢٥ ملم) لاستخدامها لربط براغي الجدران الجافة.

b. تأكد من أن مقاس اللقمة صحيح ومناسب لبراغي الجدران الجافة المطلوب ربطها. يكون ذلك في الغالب مقاس #٢.

استبدال مثبت اللقم المغناطيسي (الشكل F)

في حالة تآكل أو تضرر مثبت اللقم المغناطيسي، فيجب استبداله. يجب أن يكون مثبت اللقم البديل له نفس الأبعاد مثل المثبت الأصلي، ويجب أن يكون حز تثبيت ANSI على الطرف الذي يتم إدخاله في الأداة.

١. قم بإزالة الطرف المدبب (٢) من خلال تدويره عكس اتجاه حركة عقارب الساعة.

ملاحظة: لا تستخدم الزرديات على الطرف المدبب. اقتصر على استخدام يدك.

٢. أمسك لقمة المفك (٧) بالزردية واسحبها خارج مثبت اللقم المغناطيسي (٨).

- إصابات تنشأ جراء طول فترة استعمال الأداة. عند استعمال الأداة لفترات ممتدة فتحقق من إيقافها بانتظام للاستراحة.
- تضرر السمع.
- المخاطر الصحية الناتجة عن استنشاق الغبار المتكون عند استخدام الأداة الخاصة بك (على سبيل المثال: العمل في قطع خشبية، ولا سيما البلوط والزنان وقطاعات (MDF).

الاهتزاز

قيم انبعاث الاهتزازات المعلنة والمثبتة في المواصفات الفنية وإعلان التوافق تم قياسها بما يتوافق مع طرق الاختبار المعيارية وفقاً لمواصفة EN 60745، ويمكن أن يتم استخدامها لمقارنة أداة بأخرى. قيم انبعاث الاهتزازات المعلنة يمكن أن يتم استغلالها أيضاً في التقييم الأولي للتعرض للاهتزاز.

تحذير: قيمة انبعاثات الاهتزازات الصادرة أثناء الاستخدام الفعلي لأداة الطاقة الكهربائية يمكن أن تتباين عن القيمة الموضحة اعتماداً على طرق استخدام الأداة. مستوى الاهتزاز يمكن أن يزيد إلى أعلى من المستوى المثبت.

عند القيام بتقييم التعرض للاهتزاز لتحديد إجراءات السلامة الضرورية وفقاً للمواصفة EC/44/2002 الرامية لحماية الأفراد بانتظام باستخدام أدوات الطاقة الكهربائية في العمل، فيتعين أن يتم تقدير التعرض للاهتزاز مع الوضع في الحسبان الظروف الفعلية للاستخدام وطريقة استعمال الأداة، ومراعاة كل أجزاء دورة التشغيل، مثل مواقيت إطفاء الأداة وتشغيلها على الوضع المحايد بالإضافة إلى زمن التفعيل.

سلامة كابل التمديد

تحذير: احرص على إبعاد سلك الإطالة باستمرار عن نطاق العمل. ضغ السلك بحيث لا يشترك مع قطعة الشغل، أو الأدوات، أو العوائق الأخرى أثناء قيامك بإجراء الأعمال على الأداة الكهربائية.

تأكد من الحالة الجيدة لأي سلك إطالة يتم استخدامه مع الأدوات الكهربائية. عند استخدام سلك إطالة،

تأكد من استخدام سلك تقويل بدرجة كافية لتحمل التيار الكهربائي الذي تسحبه الأداة. استخدام سلك غير معتمد يتسبب في انخفاض فولتية الخط مما يؤدي إلى فقدان الطاقة الكهربائية وزيادة سخونة.

تأكد من توصيل سلك الإطالة الذي تستخدمه بشكل صحيح وأنه في حالة جيدة. احرص دائماً على استبدال سلك الإطالة التالف وحرص على أن يتم إصلاحه بمعرفة فني كهربائي معتمد قبل استخدامه. احرص على حماية سلك الإطالة من التعرض للأشياء الحادة أو

السخونة الزائدة أو الرطوبة أو المناطق المبللة.

استخدم دائرة كهربائية منفصلة لأدواتك الكهربائية. لا يجوز أن تقل هذه الدائرة عن ١٤ قياس للسلك، كما يجب حمايتها باستخدام فيوز محكوم بالوقت بشدة ١٥ أمبير أو قاطع للدائرة. قبل توصيل الأداة الكهربائية بمصدر التيار، تأكد من ضبط المفتاح في وضع الإيقاف OFF وأن مصدر التيار الكهربائي يتمتع بنفس المواصفات الموضحة على لوحة الصنع. التشغيل على فولتية أقل يتسبب في إتلاف الموتور.

المكونات

قم بإخراج مفك براغي الجدران الجافة من عبوته بعناية. قارن المحتويات مع جدول "محتويات مفك براغي الجدران الجافة" أدناه.

التجميع والتشغيل

تحذير! لتجنب نشوب حريق أو حدوث تفاعلات سامة، لا تقم أبداً باستخدام البنزين أو النفتالين أو الأسيتون أو مخففات الطلاءات أو غيرها من المذيبات سريعة التطاير لتنظيف الجهاز.

مفتاح الدوران للأمام/للخلف (الشكل B)

يوجد مفتاح الدوران للأمام/للخلف (٤) في المعتاد أمام مفتاح التشغيل متغير السرعة (٥). لجعل المفك يدور في اتجاه حركة عقارب الساعة لربط البراغي، اضغط مفتاح الدوران للأمام/للخلف (٤) للخلف. لجعل المفك يدور عكس اتجاه حركة عقارب الساعة لفك البراغي، اضغط مفتاح الدوران للأمام/للخلف (٤) لليمين.

ملاحظات:

a. لا تقم أبداً بتغيير موضع مفتاح الدوران للأمام/للخلف (٤) أثناء دوران لقمة المفك.

b. لا يعمل مفتاح زناد السرعة المتغيرة (٥) أثناء وجود مفتاح الدوران للأمام/للخلف (٤) في الوضع الأوسط.

مفتاح زناد السرعة المتغيرة (الشكل C)

المفك مزود بمفتاح تشغيل/إيقاف للسرعة المتغيرة.

١. لبدء تشغيل المفك، اضغط برفق على مفتاح زناد السرعة المتغيرة (٥). ملاحظة: يدور المفك على أبطأ سرعة له عند الضغط على مفتاح زناد السرعة المتغيرة برفق. يدور المفك على أقصى سرعة له عند الضغط على مفتاح زناد السرعة المتغيرة بالكامل.

٢. لإيقاف تشغيل المفك، اترك على مفتاح زناد السرعة المتغيرة (٥).

الخصائص (الشكل A)

- تأكد من عدم وجود مسامير أو أجسام غريبة في جزء قطعة الشغل المراد قطعها أو سفرتها.
- لتجنب حدوث إصابات بسبب بدء التشغيل دون قصد، احرص دائماً على إزالة القابض من المقبس الكهربائي قبل تركيب أو فك لقمة المفك أو عند ضبط عنصر التحكم في العمق.
- احرص دائماً على فحص نطاق ربط البراغي للتأكد من عدم وجود أسلاك كهربائية مخفية في النطاق.
- لا تترك زر تثبيت التشغيل على وضع التشغيل ON. قبل توصيل الأداة في مصدر إمداد الكهرباء، فتأكد من ضبط زر تثبيت التشغيل على وضع الإيقاف OFF.

١. مصد تحديد العمق
٢. ضابط العمق
٣. مشبك الحزام
٤. مفتاح الدوران للأمام/الخلف
٥. مفتاح زناد السرعة المتغيرة
٦. زر تثبيت التشغيل

قواعد السلامة الخاصة

تحذيرات الأمان العامة

- تحذير! احرص على ارتداء قناع وقاية من الأتربة مصمم للاستخدام عند تشغيل أداة كهربائية في بيئة كثيرة الأتربة.
- تحذير! الأتربة الناتجة عن أعمال السفرة الكهربائية والنشر والجلخ والثقب والأنشطة الإنشائية الأخرى قد يحتوي على مواد كيميائية معروف أنها تتسبب في السرطان أو تشوه الأجنة أو التشوهات الجينية. وهي تشمل ما يلي:
- الرصاص الناتج عن الطلاء القائمة على الرصاص
- غبار السيليكا البلورية الناتج عن الطوب، والأسمنت، ومنتجات البناء الأخرى
- الزرنيخ والكروم الناتج عن الألواح الخشبية المعالجة كيميائياً
- يتنوع مستوى خطورة التعرض لهذه المواد الكيميائية، وذلك حسب تكرار هذا النوع من الأعمال. لتقليل التعرض لهذه المواد الكيميائية، يجب إجراء الأعمال في منطقة جيدة التهوية، واستخدام تجهيزات الحماية المعتمدة، مثل الكمامة الواقية من الغبار المصممة خصيصاً لفلتره الجزيئات الميكروسكوبية.

المخاطر الأخرى

- عند استخدام الأداة يمكن أن تظهر مخاطر أخرى إضافية قد لا تكون مدرجة في تحذيرات السلامة المذكورة. يمكن أن تظهر هذه المخاطر بسبب سوء الاستخدام أو الاستخدام لفترة طويلة وما إلى ذلك. حتى مع سريان تعليمات السلامة وتطبيق تجهيزات السلامة فهناك بعض المخاطر الأخرى التي لا يمكن تجنب وقوعها. وهي تشمل:
- إصابات تنشأ جراء ملامسة أية أجزاء دوارة/متحركة.
- إصابات تنشأ عند تغيير أية أجزاء أو شفرات أو كماليات.

احرص على حمل أداة الطاقة الكهربائية باستخدام أسطح الإمساك المعزول عند القيام بالتشغيل في الأماكن التي يمكن أن ينشأ فيه تلامس بين المثبت وبين الأسلاك المخفية. المثبتات المحتوية على سلك "حي" يمكن أن تعرض الأجزاء المعدنية لأداة الطاقة الكهربائية "الحية" ويمكن أن يعرض المشغل لصدمة كهربائية.

تحذير! تُعَرَّف على مفك ربط البراغي في الجدران الجافة. لا تقم بتوصيل الأداة في مصدر إمداد للكهرباء إلا بعد قراءة دليل الاستعمال واستيعابه. احرص على التعرف على التطبيقات والحدود، وكذلك المخاطر المحتملة الخاصة من الدرجة C المرتبطة بهذا الجهاز.

- اتباع هذه القاعدة يقلل خطر الإصابة بالصعق الكهربائي ونشوب الحرائق وتعرض الأشخاص للإصابات.
- احرص دائماً على ارتداء واقية العينين. أي أداة كهربائية يمكن أن تتسبب في تطاير أجسام غريبة إلى داخل عينيك وتتسبب في تضرر العينين. احرص دائماً على ارتداء نظارات الأمام (بخلاف النظارات العادية) والتي تفي بمواصفة ANSI لأمان Z87.1. النظارات العادية تحتوي على عدسات مقاومة للصدمة فقط. ولكنها ليست نظارات للأمان.

تحذير! النظارات أو العدسات التي لا تفي بالمواصفة ANSI Z87.1 يمكن أن تتسبب في إصابات جسيمة في حالة انكسارها.

- لا تقم أبداً باستخدام هذا المفك إلا لربط البراغي في الجدران الجافة. تم تصميم مفك ربط البراغي في الجدران الجافة ولقم المفك خصيصاً لربط وفك براغي الجدران الجافة.
- اقتصر على استخدام لقم المفك المصممة للاستخدام مع هذه الأداة.
- أيد يدك دائماً عن مسار برغي الجدران الجافة.

ن. استخدم أداة الطاقة الكهربائية والكماليات ورؤوس الأداة وما إلى ذلك بما يتوافق مع هذه التعليمات، مع الوضع في الاعتبار ظروف العمل والأعمال المراد تنفيذها. استخدام أداة الطاقة الكهربائية لتنفيذ العمليات في الأغراض غير المخصصة يمكن أن يتسبب في التعرض لمواقف خطيرة.

هـ. الخدمة

أ. احرص على أن يقوم فني متخصص بإصلاح أداة الطاقة الكهربائية الخاصة بك فقط باستخدام قطع الغيار المتطابقة. ومن شأن ذلك أن يضمن سلامة صيانة أداة الطاقة الكهربائية.

و. السلامة من مخاطر الكهرباء

هذه الأداة معزولة عزلاً مزدوجاً؛ وبالتالي لا حاجة إلى توصيل سك أرضي، وينبغي التأكد دائماً من توافق جهد مصدر التيار الكهربائي مع الجهد الموضح على لوحة التقنين.



تحذيراً في حالة تلف سك الطاقة، يرجى الاستعانة بمصنع الجهاز أو مركز الخدمة المعتمد لدى شركة **BLACK+DECKER** أو أي فني على نفس درجة تأهيل لاستبدال السلك التالف، وذلك لتجنب أي مخاطر محتملة. في حالة استبدال سك الطاقة بمعرفة فني على نفس درجة التأهيل، ولكنه غير معتمد لدى شركة **BLACK+DECKER**، فسوف يسقط الضمان.



ي. الملصقات الموجودة على الأداة

الملصقة الموجودة على الأداة يمكن أن تكون مشتملة على الرموز الآتية:

عزل مزدوج من الفئة ٢		هرتز Hz	.....	اقرأ دليل التعليمات	
طرف أرضي		واط	.....	استخدم واقى العين	
رمز تنبيه الأمان		دقيقة	.....	استخدام واقى الأذن	
عدد الدورات أو الترددات في الدقيقة	...../min..	تيار متردد	.....	فولط	V
		تيار مستمر	.....	مبير	A
				السرعة	N ₀
				بدون حمل	

هـ. لا تفرط في التجاوز. احرص على أن تتوفر القواعد ونسب الاتزان في كل الأوقات. ومن شأن ذلك أن يتيح إمكانية تحك أفضل في أداة الطاقة الكهربائية في المواقف غير المتوقعة.

و. ارتد زياً مناسباً. لا ترتد الملابس الفضفاضة أو مجوهرات. احرص على إبقاء شعرك وملابسك والقفازات بعيداً عن الأجزاء المتحركة. الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل يمكن أن تنحسر في الأجزاء المتحركة.

ز. عند توفير أجهزة متعلقة بتوصيل مرافق تنقية الغبار وتجميعه فتتحقق من أنها موصلة ومستخدمة بشكل سليم. استخدام خاصية تجميع الغبار يمكن أن يقلل من المخاطر المتعلقة بالغبار.

ح. استخدام أداة الطاقة الكهربائية والعناية بها

أ. لا تستخدم العنف مع أداة الطاقة الكهربائية. استخدم أداة الطاقة الكهربائية الصحيحة لتطبيقك. أداة الطاقة الكهربائية الصحيحة سوف تقوم بأداء العمل بشكل أفضل وأكثر أماناً على المعدل الذي تم تصميمه لأجله.

ب. لا تستخدم أداة الطاقة الكهربائية إذا لم يتم استخدام المفتاح لشغيلها وإطفائها. أية أداة طاقة كهربائية لا يمكن التحكم فيها باستخدام المفتاح تصبح خطرة ويجب أن يتم إصلاحها.

ج. أفضل القابس من مصدر الطاقة الكهربائية و/أو علبة البطارية من أداة الطاقة الكهربائية قبل الشروع في إجراء أية تعديلات ضبط أو تغيير الكماليات أو تخزين أدوات الطاقة الكهربائية. من شأن اتخاذ إجراءات السلامة الوقائية هذه أن يقلل من خطر بدء تشغيل أداة الطاقة الكهربائية فجأة.

د. خزن أدوات الطاقة الكهربائية المتعطلة بعيداً عن متناول يد الأطفال ولا تسمح للأفراد من غير ذوي الخبرة في التعامل مع أداة الطاقة الكهربائية أو ليسوا على علم بهذه التعليمات بتشغيل أداة الطاقة الكهربائية. أدوات الطاقة الكهربائية خطيرة في أيدي المستخدمين غير المدربين.

هـ. احرص على صيانة أدوات الطاقة الكهربائية. افحص الجهاز أيضاً للتعرف على حالات عدم انتظام أو تجدد الأجزاء المتحركة أو الأجزاء المكسورة وأية حالة يمكن أن تؤثر على تشغيل أدوات الطاقة الكهربائية إذا ما تحققت من وجود ضرر فاحرص على إصلاح أداة الطاقة الكهربائية قبل استخدامها. تقع العديد من الحوادث جراء عدم صيانة أدوات الطاقة الكهربائية بالشكل الكافي.

و. احرص على أن تظل أدوات القطع حادة ونظيفة. أدوات القطع التي تتم صيانتها بشكل مناسب وحوافها حادة احتمالية أن تتلثم ضعيفة ويمكن التحكم فيها بشكل أسهل.

قواعد الأمان العامة

- يحذ من مخاطر الصدمات الكهربائية.
- ب. تجنب ملامسة الجسم مع أسطح مژرة، مثل المواشير والمشعات والإطارات والمبردات. يوجد خطر متزايد من التعرض لصدمة كهربائية إذا كان جسمك أصبح في وضع تأريض.
- ج. لا تعرض أدوات الطاقة الكهربائية للمطر أو ظروف الرطوبة. تسرب الماء إلى داخل أداة الطاقة الكهربائية سوف يزيد من مخاطر التعرض للصدمات الكهربائية.
- د. لا تسيء استخدام السلك. لا تستخدم السلك مطلقاً لأغراض حمل أداة الطاقة الكهربائية أو سحبها أو فصلها. احرص على وضع السلك بعيداً عن الحرارة والزيوت والحواف الحادة والأجزاء المتحركة. الأسلاك المتضررة أو المتشابكة تزيد من مخاطر التعرض للصدمات الكهربائية.

الاستخدام المقصود

تم تصميم هذا المفك الآلي من BLACK+DECKER لربط وفك مثبتات الجدران الجافة عبر ألواح الجدران الجافة في الإطارات الهيكلية الخشبية والمعدنية.

احتفظ بهذه التعليمات

تحذيرات عامة متعلقة بسلامة أداة الطاقة الكهربائية.



تحذيراً! احرص على قراءة كل تحذيرات السلامة والتعليمات ذات الصلة. أي قصور في اتباع التحذيرات والتعليمات السلامة الموضحة أدناه يمكن أن تتسبب في التعرض لصدمة كهربائية ونشوب حريق و/أو وقوع إصابات بالغة.

احرص على ضرورة الاحتفاظ بكل التحذيرات والتعليمات ذات الصلة للاستخدام المستقبلي كمرجع. المصطلح "أداة الطاقة الكهربائية" الوارد في كل التحذيرات المدرجة أدناه يشير إلى أداة الطاقة الكهربائية المشغلة بكابلات (محزمة ثنائي الخطوط) يوصل بشبكة التيار الأساسية أو ببطارية (بدون كابلات).

١. سلامة منطقة العمل

أ. احرص على أن تكون منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيداً. فالمناطق غير المرتبة أو المظلمة تستدعي وقوع حوادث.

ب. لا تقم بتشغيل أدوات الطاقة الكهربائية في أجواء انفجارية، مثل تلك المحتوية على سوائل قابلة للاشتعال أو غازات أو غبار. أدوات الطاقة الكهربائية تسبب في وجود شرر يمكن أن يشعل الغبار أو الشعلات.

ج. احرص على إبعاد الأطفال والمارة عن تشغيل أداة الطاقة الكهربائية. مصادر صرف الانتباه يمكن أن تجعلك تفقد القدرة على التحكم.

٢. السلامة الكهربائية

أ. يلزم توافق قوايس أداة الطاقة الكهربائية مع مصدر التيار الكهربائي. تجنب مطلقاً تعديل القابس بأية طريقة. لا تستخدم مكيف القابس مع أداة الطاقة الكهربائية المتصلة بالأرضي (مؤرض). عدم تعديل القابس واستخدام فتحات الكهرباء المناسبة

هـ. عند تشغيل أداة الطاقة الكهربائية في الخارج فاستخدم سلك امتداد مناسباً للاستخدام الخارجية. استخدام سلك مناسب لأغراض الاستخدام الخارجي يقلل من مخاطر التعرض للصدمات الكهربائية.

و. إذا تعذر تجنب تشغيل أداة الطاقة الكهربائية في منطقة رطبة فاستخدم شبكة تغذية محمية بقاطع الدائرة (RCD). استخدام قاطع الدائرة يقلل من مخاطر التعرض للصدمات الكهربائية.

٣. السلامة الشخصية

أ. كن متيقظاً وراقب ما تفعل واستخدم حسك العام عند تشغيل أداة الطاقة الكهربائية. لا تستخدم أداة الطاقة الكهربائية عندما تكون مجهداً أو تحت تأثير المخدرات أو الكحوليات أو الأدوية. فحالة عدم الانتباه عند تشغيل أداة الطاقة الكهربائية يمكن أن تتسبب في وقوع إصابات شخصية بالغة.

ب. استخدم تجهيزات الحماية الشخصية الوقائية. احرص دائماً على ارتداء واقية العينين. تجهيزات الحماية، مثل قناع الغبار وأحذية السلامة غير الانزلاقية والقبعات المتينة أو واقية السمع المستخدمة لظروف مناسبة سوف تقلل من معدل التعرض لإصابات شخصية.

ج. تجنب بدء العمل بدون قصد. تحقق من أن المفتاح في وضع الإطفاء قبل التوصيل بمصدر الطاقة الكهربائية و/أو علبة البطارية أو التقطاع أو حمل الأداة. حمل أدوات الطاقة الكهربائية وإصبعك على المفتاح أو أدوات الطاقة الكهربائية المشغلة من شأنه أن يستدعي وقوع حوادث.

د. تخلص من أية مفاتيح ضبط أو ربط قبل تشغيل أداة الطاقة الكهربائية. أي مفتاح ربط أو ضبط موصل بالجزء الدوائ من أداة الطاقة الكهربائية يمكن أن يتسبب في وقوع إصابات شخصية.

Names & Addresses for BLACK + DECKER Service Concessionaries

ALGERIA: SARL Outillage Corporation, After Sale Service Center-08, Rue Mohamed Boudiaf - Cheraga, Algiers, Algeria, Tel: +213 21 375131, Fax: +213-0-369667. **AZERBAIJAN:** Kontakt - NN LLC, M.Qashqay 43, Baku, Azerbaijan Az1000. Tel: +994 12 4082050, Fax: +994 12 4117090. **BAHRAIN:** Alfouz Services Co. WLL., P.O. Box 26562, Tubli, Manama, Tel: +973-17783562/ 17879987, Fax: +973-17783479. Kewalram & Sons Co. WLL P.O. Box 84, Manama, Kingdom of Bahrain, Tel: +973-17213110/ 17210617/ 17210619, Fax: +973-17213211/ 17210627. **BANGLADESH:** Ultra Corporation, 8, Kushol Centre, Uttara, Dhaka 1230. Tel: +880-2-8922144, Fax: +880-2-8951339. **EGYPT:** Anasia - Egypt for Trading S.A.E., 9, Mostafa Refaat St., Sheraton Heliopolis Bldgs., Cairo, Egypt, P.O.Box 2443 Heliopolis 11361, Tel. : (202) 268 4159, Fax.: (202) 268 4169, www.anasia.com. **ETHIOPIA:** Seif Sherif Trade PLC -Arada Sub City, Kebele 01-02, Global Insurance Bldg., 2nd Flr. Room 43, P.O.Box 2525, Addis Ababa, Ethiopia, Tel: 00-251-11-1563968/ 1563969, Fax: 00-251-11-1558009. **INDIA:** Gryphon Appliances Ltd., D-6/4, Okhla Industrial Area, Phase-I, New Delhi-110020, Tel: +91-11-46731111, Fax: +91-11-46731111. **JORDAN:** Bashiti Hardware, 93 King Abdullah 2nd St., Opp ELBA House, P.O. Box 3005, Tel: +962-6-5349098 ext.11, Fax: +962-6-5330731. **KENYA:** Leading Concepts, P.O. Box: 40877-00100, Nairobi, Kenya. Tel: +254 20 690 5000, Fax: +254 20 690 5111. **KUWAIT:** Al Omar Technical Co., P.O. Box 4062, Safat 13041, Kuwait, Tel: 00965-24848595/ 24840039, Fax: 00965-24845652. The Sultan Centre, P.O. Box 26567-13126 Safat, Kuwait, Tel: 00965-24343155 Etn. 432, Fax: 00965-24319071. **LEBANON:** Aces Service Centre, P.O. Box 90-102, Nahr El Mot, Seaside Highway, Pharaon Building, Beirut. Tel: 00961-1-898989, Fax: 00961-1-245880. **LIBYA:** Homeworld Co., Building No.5, Senidal St., Amr Ibn Elaas Road, Benghazi, Libya. Tel: 00218-61-9094183. Service Center1 - Benghazi: Tel: +218-061-3383994, Fax: +218-092-7640688, Service Center2 - Tripoli: Tel: +218-021-3606430, Fax: +218-092-6514813. **MALTA:** John G Cassar Ltd. 36-Victory Street, Qormi QRM 06, Malta. Tel: +356-21493251, Fax: +356-21483231. **MAURITIUS:** J.M. Goupille & Co. Ltd., Rogers Industrial Park 1, Riche Terre, Mauritius, Tel: +230 206 9450 / +230 207 1700, Fax: +230 206 9474/ +230 248 3188. **MOROCCO:** UATS 26 Rue Ennarjisse, Hay Erraihan, Beausejour - Hay Hassani-Casablanca, Morocco. Tel: +212 522945114, Fax: +212 522942442. **NEPAL:** Universal Electrocom, Tripureshor, Kathmandu, Nepal. Tel:+977-1-4265191. **NIGERIA:** Dana Electronics Ltd. (Lagos) 116/ 120, Apapa Oshodi Express Way, Isolo, Lagos, Nigeria. Tel: +234-17431818/ +234-8037767774/ +234-8057445477. (Abuja) 18, A.E. Ekukinam Street, Off Obsfemi Awolowo Road, Utako, Abuja, Nigeria. Tel: +234-8032276101/ +234-8037767774. (Kano) 9A - Mai Malari Road, Bompai, Kano, Nigeria. Tel: +234-8053294947/ +234-8037767774. **OMAN:** Oman Marketing & Service Co. (Omasco), P.O. Box 2734, Behind Honda Showroom, Wattayah, Oman, Tel: +968-24560232/ 24560255, Fax: +968-24560993. Oman Marketing & Service Co. (Omasco), Al Ohi, Sohar, Oman, Tel: +968-26846379, Fax: +968-26846379. Oman Marketing & Service Co. (Omasco) - Sanaya, Salalah, Oman, Tel: 00968-23212290, Fax: +968-23210936. **PAKISTAN:** Ammar Service & Spares - 60-Bank Arcade, Serai Road, Karachi, Pakistan, Tel: 0092-21-32426905, Fax: 0092-21-32427214. **PHILIPPINES:** 476 J. P. Rizal St., cor Kakarong St. Brgy Olympia, Makati City, Tel: +632 403-5698. **QATAR:** Al Muftah Service Centre - Al Wakrah Road, P.O. Box 875, Doha, Qatar. Tel: 00974-4650880/ 4650110/ 4446868, Fax: 00974-4441415/ 4662599. **SAUDI ARABIA: (Al Khobar)** Al-Suwaiket Catering & Trading Co., P.O.Box 4228, King A.Aziz Street, Al Khobar, Tel: +966-3-8591088, Fax: +966-3-8595648. Fawaz Ebrahim Al Zayani Trading Est. P.O. Box 76026, Al Khobar #31952, Tel: +966-3-8140914, Fax: +966-3-8140824. **(Jeddah)** Banaja Trading Co. Ltd, P.O. Box 366, Jeddah-21411, Tel: +966-2-6511111, Fax: +966-2-6503668. **(Riyadh)** Banaja Trading Co. Ltd, P.O. Box 566, Riyadh-11421, Tel: 00966-1-4124444, Fax: +966-1-4033378. **SOUTH AFRICA:** Trevco Power Tool Service 14 Steenbok Street, Koedoespoort, 0186, Pretoria, South Africa, Tel: +27-86-1873826, Fax: +27-86-5001771. **SRI LANKA:** Delmege Construction Products (Pvt) Ltd., No 101 Vinayalankara Mawatha, Colombo-10, Sri Lanka, Tel: +94-11-2693361-7, Service hotline: +94-77-2211111. **TUNISIA:** Société Tunisienne De Manutention - Rue de la Physique, Nouvelle Zone Industrielle de Ben Arous-2013 Tunisia, Tel: +216-71-386102/ 380620, Fax: +216-71380412 ext 216. **UGANDA:** Anisuma Investment and Services Ltd., J R complex, Ware House No.5, Plot No 101, 3rd Street Industrial Area, Jinja Road, Kampala, Tel: +256-414237106. **UAE: (Abu Dhabi)** Light House Electrical, P.O. Box 120, Abu Dhabi, Tel: +971-2-6726131, Fax: +971-2-6720667. **(Al Ain)** Zillion Equipment and Spare Parts Trading LLC, P.O. Box 19740, Opp. Bin Sadal/Trimix Redymix Sanaiya, Al Ain. Tel: +971-3-7216690, Fax:+971-3-7216103 **(Dubai)** Black & Decker (Overseas) GmbH, P.O. Box 5420, Dubai, Tel: +971-4-8127400/ 8127406, Fax: +971-4-2822765. **(Musaffah)** Light House Electrical, P.O. Box 120, Abu Dhabi, Tel: +971-2-5548315, Fax: +971-2-5540461. **(Sharjah)** Mc Coy Middle East LLC, P.O. Box 25793, Sharjah, Tel: +971-6-5395931, Fax: +971-6-5395932. **(Ras Al Khaimah)** Mc Coy Middle East LLC, P.O.Box 10584, Ras Al Khaimah, Tel: +971-7-2277095, Fax: +971-7-2277096. **YEMEN: (Aden)** Muala St., Tel: +967 2 222670, Fax: +967 2 222670. **(Sana'a)** Middle East Trad. Co. Ltd., P.O. Box 12363, Hayel Street, Sana'a. Tel: +967-1-204201, Fax: +967-1-204204. **(Taiz)** Middle East Trading Co. (METCO), 5th Flr. Hayel Saeed Anam Bldg, Al-Mugamma St. Taiz, Yemen, Tel: +967-4-213455, Fax: +967-4-219869.

Имена и адреса дистрибьютеров BLACK + DECKER

Альметьевск, ООО "Смарт", 423451, ул. Тухватуллина, д.12, база Смарт, Телефон: (8553) 30-01-01, Факс: (8553) 30-00-01. **Ангарск**, ООО "ВСРТА Кемеровские заводы" 665800, ул. Рабочего Штаба, д. 87, Телефон: (3955) 77-91-02, 96-96-59, Факс: (3955) 77-91-02. **Архангельск**, ООО "Архлес-сервис", 163071, ул. Тимме, д. 23, Телефон: (8182) 27-00-49, 29-35-86, Факс: (8182) 27-00-49. **Астрахань**, ООО "Компания Инструментал", 414057, ул. Рождественского, д. 1 Ж, Телефон: (8512) 35-14-46, 35-14-46, Факс: (8512) 50-21-21. **Астрахань**, ООО "Мастер-Класс", 414014, ул. Ярославская, д. 34 А, Телефон: (960) 856-05-11. **Ачинск**, ООО "Экстрим-Центр", 662150, ул. Дзержинского, д. 36, Телефон: (39151) 6-23-22. **Барнаул**, ИП Бескишин В. П., 656010, ул. пр-т Ленина, д. 73, Телефон: (3852) 61-77-12, Факс: (3852) 61-77-12. **Барнаул**, ИП Никитин М. Д., 656067, ул. Балтийская, д. 66 А, Телефон: (3852) 45-58-47, 8 (964) 603-72-52, Факс: (3852) 45-39-85. **Белгород**, ООО "ЦентрИнструментСервис-Белгород", 308002, ул. Богдана Хмельницкого пр-т, д. 133 В, Телефон: (4722) 31-82-48, 34-61-29, Факс: (4722) 31-82-48. **Белгород**, ИП Шабанов С. И., 308024, ул. Костюкова, д. 1, Телефон: (4722) 55-86-08, Факс: (4722) 55-26-43. **Благовещенск**, ООО "Амурская электротехника", 675014, ул. Кольцевая, д. 43, Телефон: (4162) 42-30-70. **Бор**, ООО "Молоток", 606440, ул. Первомайская, д. 7 А, Телефон: (83159) 9-35-58, Факс: (83159) 9-35-58. **Брянск**, ИП Тимошкин С. Н., 241035, ул. Бурова, д. 14, Телефон: (4832) 68-71-75, Факс: (4832) 68-71-75. **Брянск**, ИП Тимошкин С. Н., 241037, ул. Красноармейская, д. 103, Телефон: (4832) 41-71-44, Факс: (4832) 41-71-44. **Великие Луки**, ИП Леничев Ю. Г., 182100, ул. Мурманская, д. 16, Телефон: (81153) 3-71-20, Факс: (81153) 5-14-60. **Владивосток**, ИП Барса В. А., 690105, ул. Бородинская, д. 46/50, каб. 305, Телефон: (423) 234-57-12, Факс: (423) 234-57-12, **Владикавказ**, ИП Метрелии Г. В., 362003, ул. Калоева, д.400, Телефон: (8672) 24-15-73, 51-32-23 Факс: (8672) 51-32-23. **Владимир**, ИП Верстин В. Ф. 600022, ул. пр-кт Ленина, д. 44, Телефон: (4922) 38-27-90, Факс:(4922) 38-67-55. **Владимир**, ООО "ИМКом-Сервис", 600035, ул. Куйбышева, д. 4,Телефон: (4922) 37-06-05. **Волгоград**, ООО "НПФ СЛАВЯНЕ", 400074, ул. Козловская, д. 20, Телефон: (8442) 94-52-49, Факс: (8442) 94-52-49. **Волгоград**, ООО "Инструмент-Сервис", 400055, ул. Фадеева, д. 29, Телефон:(8442) 55-00-11, Факс:(8442) 55-00-11. **Волгоград**, ООО "Инструмент-Сервис" 400050 ул., Рокоссовского, д. 52, Телефон: (8442) 55-00-11, Факс: (8442) 55-00-11. **Волжский**, ООО "Инструмент-Сервис" 404106, ул. Большевикская, д.70Б, Телефон: (8443) 55-00-99, Факс:(8443) 55-00-99. **Вологда**, ИП Журавлёв Д. А.160022, ул. Можайского, д. 44. Телефон: (8172) 74-30-63, Факс: (8172) 74-30-63. **Воронеж**, ООО "Энкор-Сервис", 394026, ул.Текстильщиков, д. 2 корп. 3, Телефон: (473) 261-96-35, 261-96-46, Факс: (473) 261-96-35 доб.458. **Воткинск**, ИП Татаиринов К. В. 427430 ул. Садовникова, д. 17, Телефон: (950) 171-60-05, 8(963)546-22-34. **Екатеринбург**, ИП Салахов Д. Д. 620026, ул. Розы Люксембург, д. 67 А, Телефон: (343) 251-94-94. **Екатеринбург**, ООО "ИНИГС-Сервис", 620026, ул. Шефская, д. 3, корп. Г, Телефон: (343) 219-28-47, Факс: (343) 264-04-40. **Иваново**, ИП Грушина М. Е.,153000, ул. Красногвардейская д. 33, Телефон: (4932) 30-67-00. **Ижевск**, ИП Струков А. А., 426006, ул. Телегина, д. 30, Телефон: "(3412) 93-24-19", Факс: (3412) 93-24-19, 93-24-20. **Ижевск**, ООО "РЭМО", 426011, ул. Майская, д. 28, Телефон: (3412) 73-95-85, Факс: (3412) 72-72-76. **Иркутск**, ИП Паздникова Л. И. 664075, ул.Байкальская, д. 239, корп.7, Телефон: (3952) 22-60-29, 22-87-24, Факс: (3952) 22-60-29, доб.136. **Иркутск**, ООО "ВСРТА Кемеровские заводы", 664035, ул. Рабочего штаба, д. 87, Телефон:(3952) 77-91-02,96-96-59, Факс: (3952) 77-91-02, 77-93-87. **Ишар-Ола**, ООО "Дровосек", 424037, ул. Машиностроителей, д. 2 Б, Телефон: (8362) 41-97-70, Факс: (8362) 41-97-70. **Казань**, ИП Федосеев Е. И.,420029, ул. Сибирский Тракт, д. 34 корп. 12, Телефон: (843) 211-99-01 (02,03,04), Факс:(843) 211-99-01 (02,03,04). **Казань**, ООО "Вавилон-С", 420136, ул. Маршала Чуйкова, д. 25, Телефон: (843) 525-44-15, Факс: (843) 525-44-15. **Казань**, ООО "Дровосек", 420129, ул. Габдуллы Тукая, д. 125, корп.3, Телефон: (843) 205-33-32, 205-33-34. **Казань**, ООО "Профтулз", 422625, с. Песчаные Ковали, ул. Октябрьская, д.28,Телефон:(843) 225-80-20. **Казань**, ООО "Профтулз", 422622 с. Сокуры, ул. Державина, д. 9 А,Телефон: (843) 225-20-80, **Калининград**, ИП Скрицкий О. И., 236001, ул. Московский пр., д. 253, Телефон: (4012) 59-06-06, 59-06-13, Факс: (4012) 59-06-13. **Калуга**, ИП Смогилева А. Б., 248000, ул. Карла Либкнехта, д. 31, Телефон: (4842) 22-03-65, (920) 617-81-91. **Кемерово**, ООО "Сервисный центр "Электра",650044, ул. Абызова, д. 12 А, Телефон: (3842) 64-01-03, 64-28-00, 64-04-55, Факс: (3842) 64-00-07, **Киров**, ИП Кассихин В. Н., 610020, ул. Труда, д. 71, Телефон: (8332) 64-66-56, Факс: (8332) 64-66-56. **Киров**, ООО "Дровосек", 610004, ул. Ленина, д. 54,Телефон: (8332) 35-80-24, 35-80-25, Факс: (8332) 35-80-24, 35-80-25. **Киров**, ООО "Неолип", 610035, ул. Пугачева, д. 1, Телефон: (8332) 56-35-63, Факс: (8332) 56-35-63. **Ковров**, ООО "ИМКом-Сервис" 601916, ул. Летняя, д. 24 А, Телефон: (49232) 4-58-66, Факс: (49232) 4-58-66. **Кострома**, ООО "КрафтТулз", 156026, ул. Северной правды, д. 41 А, Телефон: (4942) 32-59-91, (910) 376-00-10, Факс: (4942) 32-59-91. **Краснодар**, ООО "СТО" Авто-Кубань", 350059, ул. Новороссийская, д. 174 А,Телефон: (989) 800-86-32, (918) 977-76-22. **Красноярск**, ООО "Инструмент-Сервис", 660121, ул. Парашютная, д. 15,Телефон:(3912) 61-98-99, 61-98-95, Факс: (3912) 61-98-99, 61-98-95. **Красноярск**, ООО "Сервисный Центр", 660022, ул. Аэровокзальная, д. 21 стр. 2, Телефон: (3912) 41-86-40, Факс: (3912) 41-86-40, **Курск**, ИП Долголев Р. В. 305001, ул. Кожеванная, д.31. А, Телефон: (4712) 38-90-65, Факс: (4712) 38-90-65. **Липецк**, ООО "Арсенал", 398001, д. 9 Марта, д. 13,Телефон:(4742) 74-06-96, 35-32-15, Факс: (4742) 74-66-76, 22-74-78. **Липецк**, ЗАО "ДПрофи", 398035, ул. Космонавтов, д. 43,Телефон:(4742) 31-92-69, 790, Факс: (4742) 31-92-69, 79. **Магнитогорск**, ИП Трухин А. С. 455045, ул. Свободы, д. 7, (3519) 49-26-77, Миасс, ИП Макаров В. В., 456317, ул. Академика Павлова, д. 8 Б, Телефон: (904) 305-83-79, **Москва**, ООО "Фирма Технопарк", 121471, ул. Гвардейская, д. 3, к.1,Телефон:(495) 737-81-59, 444-10-70, Факс: (495) 737-81-59, **Мурманск**, ИП Гиренко С. Г., 183038, ул. Ленина пр-т, д. 45, Телефон: (8152) 47-47-25, (8152) 47-47-25, **Муром**, ООО "ИМКом-Сервис", 602266, ул. Владимирское шоссе, д. 12, Телефон: (49234) 2-63-41, Факс: (49234) 2-63-41. **Набережные Челны**, ООО "КамаСнабТорг", 423803, ул. Сармановский тракт, д. 60,Телефон: (8552) 33-23-12, 44-49-99, **Набережные Челны**, ИП Давлеева И. М., 423800, ул. 40 лет Победы, ГСК "Визиди" бокс №19, Телефон: (962)566-95-23, Факс: (8552) 40-04-48, **Нальчик**, ООО "Техно-Сити", 360004, ул. Кирова, д.137,Телефон:(8662) 40-29-83, Факс: (8662) 40-78-78. **Нижний Новгород**, ИП Федосеев Е. И., 603124, ул. Московское ш., д. 300,Телефон: (831) 274-89-66, 274-89-67, Факс: 274-89-66, доб.117. **Нижний Новгород**, ООО "Пигмент", 603089, ул. Полтавская, д. 32,Телефон: (831) 416-78-70, 416-78-80, Факс: (831) 416-78-70. **Нижний Новгород**, ООО "Дровосек", 603086, ул. Бульвар Мира, д. 7,Телефон: (831) 281-81-91, Факс: (831) 281-81-91, **Новокузнецк**, ООО "Механик", 654005, ул. Пирогова, д. 301,Телефон:(3843) 73-83-17, Факс: (3843) 73-83-17, **Новосибирск**, ООО "Телец", 353920, ул. Героев Десантников, д. 61,Телефон: (8617) 63-50-10, Факс:(8617) 63-50-10, **Новосибирск**, ООО "СТП Регламент", 630091, ул. Советская, д. 52,Телефон: (3832) 20-00-30, Факс: (3832) 20-00-30. **Обнинск**, ИП Вишняков О. В. 249034, ул. Кабицинская Гос Заря №244,Телефон: (48439) 9-07-46, Факс:(48439) 9-07-46. **Сочи**, ЗАО "Исток", 354340, ул. Староанастасьевая, д. 30/2,Телефон:(8622) 40-20-64, 8-800-100-44-33. **Омск**, ООО "Профинструмент сервис", 644001, ул. Шебадина, д. 199, к. 1, Телефон: (3812) 36-65-09, Факс: (3812) 36-65-09. **Орел**, ИП Долженков А. В. 302030, ул. Старо-Московская, д. 7,Телефон: (4862) 54-36-07, Факс:(4862) 54-36-07.

Имена и адреса дистрибьютеров BLACK + DECKER

Оренбург, ООО "Уральский мастер", 460050, ул.Томиллинская, д. 238/1,Телефон: (3532) 53-26-11, 27-87-97, Факс: (3532) 53-26-11,
Орск, ИП Балан Ю. Л. 462421, ул. Новосибирская, д. 90 ,Телефон: (3537) 42-10-99, **Орск**, ООО "Проминоком", 462421, ул. Новосибирская, д. 211,Телефон: (3537) 28-15-29, **Пенза**, ООО "Анкор", 440600 ул. Гладкова, д. 10, Телефон: (8412) 55-32-27 ,
Пермь, ООО "КУБ", 614064, ул. Героев Хасана, д. 41,Телефон: (342) 240-25-39, 240-25-38,Факс: (342) 240-25-38, **Петрозаводск**,
ООО "Батя - Сервис", 185031, ул. Заводская, д. 4,Телефон: (8142) 74-72-42, 77-15-77, **Псков**, ООО "Сервисный центр "Мастер",
180006, ул. Первомайская, д. 33,Телефон: (8112) 72-45-55, 72-30-56,Факс: (8112) 72-45-55, 72-30-56, **Сочи**, ИП Никишина Т. Л.,
354000, ул. 20-й Горнострелковой дивизии д. 16,Телефон: (8622) 241-25-92, **Симферополь**, ООО "Инструмент Крым", 295001, ул.
Крылова, д. 21, (0652) 60-09-36, (978)735-43-12, **Севастополь**, ИП Малинка А. Н., 299033, ул. Льва Толстого, д. 7, (978)
018-27-90,**Пятигорск**, ООО "Электра", 357500, ул. Суворовский проезд, д. 1 А, Телефон:(8793) 38-27-57 Факс: (8793) 38-27-57.
Ростов-на-Дону, ИП Холод В. Н., 344004, ул. Нансена, д. 140,Телефон: (863) 279-03-05, 8(938)160-52-52. **Ростов-на-Дону**, ООО
"Электроинструмент-Сервис", 344079, ул. Нансена, д. 77 (863) 295-74-65, **Рязань**, ООО "С-ФК",390000, ул. Садовая, д. 33,Телефон:
(4912) 28-20-16, 92-34-72,Факс: (4912) 28-20-16, **Рязань**, ИП Ильина Н. С., 390037, ул. Зубковой, д.8 А, Телефон: (4912)
32-07-81,Факс: (4912) 32-07-81, **Самара**, ООО "ЭлектроМаркТ", 443052, ул. Земеца, д. 25,Телефон: (846) 955-24-14, Факс: (846)
955-24-14, **Самара**, ООО "Специалист", 443080, ул. 4-й проезд, д. 66,Телефон: (846) 342-52-61, Факс: (846) 342-52-61,
Санкт-Петербург, ООО "Инфраком - Сервис", 190103, ул. наб. Обводного канала, д. 187, литер Д, Телефон: (812) 777-0-111,
251-83-39,Факс: (812) 251-83-74, 575-48-13, Санкт-Петербург, ООО "Электра", 190013, ул. Рубинская, д. 513, литер А, пом. 6 Н,
Телефон: (812) 647-35-68,Факс: (812) 647-35-68, **Саратов**, ИП Петриченко В. В., 410005, ул. Соколовая 4, д. 376,Телефон: (8452)
27-26-55, 69-26-15, 69-30-16,Факс: (8452) 69-30-37, **Саратов**, ООО "Дровосек", 410004, ул. Чернышевского, д. 88,Телефон: (8452)
20-03-81,20-03-87, Факс:(8452) 20-03-81,20-03-87, **Серпухов**, ИП Бекренев Г. А. 142200, деревня Борисово, Данковское шоссе, д.
3А,Телефон: (4967) 76-12-80, (926) 617-10-19, **Смоленск**, ИП Шульман А. И. 214004, ул. 2-й Краснинский переулок, д. 14,Телефон:
(4812) 32-15-42,Факс: (4812) 32-15-42, **Сокол**, ООО "Домострой", 162130 ул. Набережная Свободы, д. 52,Телефон: (81733) 2-29-79,
2-26-72,Факс: (81733) 2-29-79, 2-26-72, **Сочи**, ИП Семенченко Т. В. 354000, ул. Транспортная, д./78,Телефон: 8-965-481-13-05,
Сочи, ИП Никишина Т. Л., 352002, ул. 20-й Горнострелковой, дивизии д.16,Телефон: (8622) 25-52-13, **Ставрополь**, ИП Матвеев А.
Б., 355002, ул. 50 лет ВЛКСМ, д. 89,Телефон: (8652) 55-41-35,Факс: (8652) 55-46-13. **Стерлитамак**, ИП Исаев А. В., 453118, ул.
Худайбердина, д. 202 А,Телефон: (3473) 41-41-19. **Тамбов**, ОП Поликашина Ю. В., 392000, ул. Монтажников, д. 8 А,Телефон: (4752)
50-47-67. **Тольятти**, ООО "Инструмент сервис" 445000,ул.Офицерская, д. 24,Телефон: (8482) 51-58-13, 51-54-48, Факс:(8482)
51-54-48. **Томск**, ИП Брусиныч Н. К. 634061 ул. Герцена, д. 72,Телефон: (3822) 52-25-02, 97-95-73, Факс: (3822) 52-34-73. **Томск**, ИП
Обухов М. Г.,634063,ул. Мичурина, д. 47, стр. 1,Телефон: (3822) 67-95-74, Факс: (3822) 67-95-74. **Тюмень**, ООО "Спецтехника",
625026, ул. Республики, д. 143, ост. Газпром, Телефон: (3452) 31-03-11, 20-55-97, Факс: (3452) 20-55-97. **Туапсе**, ИП Гвилава В. Б.,
352800, ул. Армавирская, д. 8 Б, Телефон: (918) 600-32-42, Факс: (86167) 2-54-47, **Тула**, ИП Машинков Ю. Н., 300041, ул.
Коминтерна, д. 24,Телефон: (4872) 55-87-21, **Узловая**, ООО "Инструмент-сервис", 301600, ул. Треугова, д. 31 А,Телефон: (48731)
6-29-64, Факс: (48731) 6-29-64. **Улан-Удэ**, ИП Коркина О. Ю., 670031, ул. Сахьяновская, д. 9 В, Телефон: (3012) 43-70-54, 43-58-61,
Факс: (3012) 43-58-61. **Ульяновск**, ООО "ДПС", 432071, ул. пр-т Нариманова, д. 1, Телефон: (8422) 37-01-46, Факс: (8422) 37-01-46,
Ульяновск, ООО "Дровосек", 432017, ул. Минаева, д. 12, Телефон: (8422) 32-21-28, Факс: (8422) 32-21-28. **Уфа**, ИП Мингалев А. В.,
450078, ул. Кирова, д. 101,Телефон: (347) 246-31-86, Факс: (347) 246-31-86, **Ухта**, ООО "ТМ Мушковой Инструмент", 169300, ул.
Интернациональная, д.40,Телефон: (8216) 72-09-00, **Хабаровск**, ООО "БизнесСтройИнструмент", 680014, ул. Переулк Гражарный,
д. 4, Телефон: (4212) 40-07-78, Факс: (4212) 40-07-77, **Чебоксары**, ИП Васильев А. Ю., 428000, ул. Базовый проезд, д. 8 Б,Телефон:
(8352) 57-39-62, **Челябинск**, ИП Альперова Д.П., 454138, ул. Молодогвардейцев, д. 7, корп.3,Телефон: (351) 267-50-01, 267-50-04,
Факс: (351) 267-50-01, 267-50-04. **Череповец**, ИП Исупов А. А., 162614 ул. Вологодская, д. 50 А, Телефон: (8202) 202-102, доб.3.
Ярославль, ООО "ЦентрРегионСервис", 150014, ул. Рыбинская, д. 30/30, Телефон: (4852) 20-05-28, 20-05-29, Факс: (4852) 20-05-29,
Ярославль, ООО "ЯрБошСервис", 150040, ул. пр-т Ленина, д. 37/73, пом. 69, 70, 71 Телефон: (4852) 73-34-91. **Примьный Пункт**,
Саранск, ООО "ФиТеС", 430030, ул., Титова, д. 4, Телефон: (8342) 23-32-23, Факс: (8342) 23-32-23. **Тверь**, ООО "Левша", ул. наб.
Никитина, д. 142, Телефон: (4822) 52-27-87. **Камышин**, ООО "Инструмент-Сервис" 403873, ул. Пролетарская, д. 111 Б, Телефон:
(84457) 5-27-27 Факс: (84457) 5-27-27. **Новоосовецк**, ООО "Инструмент-Сервис" 301660, ул. Мира, д.17 А, Телефон: (48762)
7-90-37, **Украина**, Донецк, ДП "ЭСКО-Днепр", 83018, ул. Ершова, д. 10, 38(062), Телефон: 349-24-20, Факс: 349-24-30 ,
Днепропетровск, ООО "ЭСКО-Днепр", 49038, ул. Возкальная, д. 6, Телефон: 38(056) 770-60-28, Факс: 38(062) 349-24-10.
Запорожье, ООО "Альцест - Запорожье", 69057, ул. 40 лет Советской Украины, д. 86Б, Телефон: 38(061) 220-28-13, Факс: 38(0562)
711-971 **Ивано-Франковск**, АОЗТ "Альцест-Карпаты", 76000, ул. Мельничука, д. 8, Телефон: 38(0342) 50-24-04, Факс: 38(061)
301-71-52, 53 , **Киев**, ООО ПКП "ЭСКО", 04073, ул. Сырецкая, д. 33Ш, Телефон: 38(044) 581-11-25, Факс: 38(0342) 50-24-04. **Львов**,
ООО "Дом инструментов ", 79020, ул. Замарастыновская, д. 76, Телефон: 38(0322) 24-72-13, 24-72-51, Факс: 38(044) 581-11-25.
Одесса, ДП "ЭСКО-Одесса", 65033, ул. Строганова, д. 29А, 38(0482) 37-61-76, 38(0322) 24-72-13, **Харьков**, ФЛП Коротченко Е.В.,
61001, ул. Юлия Чигирина, д. 13, Телефон: 38(057) 731-97-22,24,26, Факс: 38(0652) 600-936. **Луцк**, ФОП "Крукочевъ В. С.", 43024, пр.
Соборности, д. 11 а, Телефон: 38(0332) 29-97-90, Факс: 38(057) 731-97-22, 24, 26, **КривойРог**, ЧП"Коновал А. В.", 50000, пр. Мира,
д. 16, Телефон: 38(056) 404-03-45, Факс: 38(0332) 29-97-90, **Херсон**, ФОП Пархоменко Игорь Алексеевич, 73000, ул. Дровника, д. 12,
Телефон: 38(0552) 39-06-90 Факс: 38(0552) 39-06-90. **Армения**, Ереван, ПК "АРЕГ", 0070, ул. Вардананца, д. 28, Телефон: (37410)
57-02-31, Факс: (37410) 57-02-38. **Беларусь**, Минск, УП "18", 220049, ул. Волгоградская, д. 13, к. 8, Телефон: (017) 280-77-81,
280-76-93, Факс: (37517) 207-22-78, 251-43-07. **Казахстан**, Алматы, ТОО "Ламэд", 050060, ул. Березовского, д. 3А, Телефон: (727)
244-64-46, Факс: (727) 244-64-46, **Актобе**, Филиал ТОО "Ламэд", 030000, ул., Санжибай Батыра, д. 4 Л, Телефон: (7132) 53-86-80,
Факс: (7132) 51-05-54. **Астана** Филиал ТОО "Ламэд", 010000, ул. Пушкина, д. 37/1,Телефон: (7172) 47-81-37, Факс: (7172) 54-16-47.
Усть-Каменогорск, ТОО "Алтай-Метиз", 070003 , ул. Космическая, д. 4/19, Телефон: (7232) 53-45-44, Факс: (7232) 76-54-93.
Кустанай, ИП Шипилкин В. Г., 110000, ул. Складская, бутик № 35,Телефон: (7142) 39-25-24, Факс: (7142) 56-62-67. **Павлодар**, ТОО
"Лана - Сервис", 140000, ул. Академика Бектурова, д. 58, Телефон:(7182) 32-08-68. **Грузия**, Тбилиси, ООО "Кавкасия 99", 0141, ул.
Ксанская №22, Телефон: (832) 260 94 49. **Тбилиси**, ООО "Евротехнологии", 177, ул.пр-т Казбеги, 26, Телефон: (832) 238 52 38.
Азербайджан, Баку, ООО "Сантрал Электрик", AZ1029, ул. пр-т Зии Буньятова 2071-квартал, Телефон: (994) 12 514-40-46.

Şehir	Servis Adı	Adres	Telefon
Adana	Emin Elektrik Bobinaj	Karasu Mah. Kızılay Cad. 28006 Sok. No: 9/D Seyhan	0322 351 80 46
Adana	Demir Elektrik	Karasu Mah. Kızılay Cad. Güngör Pasajı No: 12 Seyhan	0322 352 97 95
Afyon	Katar Bobinaj	Güvenevler Mahallesi 1. San. Sitesi 622 Sokak 6. Blok No :12/A	0272 214 48 64
Ağrı	Tamgüç Bobinaj	Yavuz Mah. Kağızman Cad. Bülbül Sok. No: 51	0447 215 70 41
Amasya	Akotek Ticaret	Yeni Yol Cad. No: 85	0358 218 71 79
Ankara	Başak Elektrik	Başkent Orta San. Sit. 664. Sok. No: 28 Ostim	0312 386 20 84
Ankara	Tezcan Elektrik Bobinaj	1230/1 Sok. No:38 Ostim	0312 354 80 21
Ankara	Tezcan Elektrik Bobinaj	ŞubeYeni San. Sit. Demir Cad. No:64 Dışkapı	0312 311 28 09
Ankara	Tezcan Elektrik Bobinaj Şube	Çalın Sok. No: 32/E Sitelер	0312 348 63 88
Antalya	Yaşar Bobinaj	Aşağı Pazarcı Mah.1068 Sok. No: 19 Manavgat	0242 744 47 07
Antalya	Uslu Bobinaj	G. Pınarı Mah. Oba Yolu Üzeri No: 27/C Alanya	0242 511 57 01
Antalya	Gözde Bobinaj	Akdeniz San. Sit. 5010 Sok. No: 25 Kepez	0242 221 40 30
Antalya	E.B.A Teknik	Cumhuriyet Mah. Eski San. Sit. 682 Sok. No: 38	0242 345 36 22
Aydın	Ege Bobinaj	Yeni Mah. Atatürk Bul. No: 206/E Didim	0256 811 05 95
Aydın	Ozen Bobinaj	Ata Mah. Tepecik Bulvarı No:39	0256 227 07 07
Balıkesir	Küre Bobinaj	Atatürk Cad. No: 109 Bandırma	0266 718 46 79
Balıkesir	Tezger Bobinaj	Yeni San. Sit. Cumhuriyet Cad. No:198	0266 246 23 01
Batman	Topiz Bobinaj	Cumhuriyet Mah. 1512 Sok. No: 35/A	0488 214 87 70
Bolu	Moral Elektrik Bobinaj	Karamanlı Mah. Konuralp Cad. Bilgi Apt. No: 24	0374 210 02 32
Bursa	Vokart Ltd. Şti.	Gazıcilar Cad. Eriklı Bağçe Sok. No: 7/B Osmangazi	0224 254 48 57
Bursa	Çağ Teknik Bobinaj	Yeni San. Orhangazi Cad. No:23 Inegöl	0224 715 57 37
Bursa	Vokart Ltd. Şti. Şube	Beşevler Küçük San. Sit. Ertuğrul Cad. 13. Satış Blok No: 19 Nilüfer	0224 441 57 00
Çanakkale	Ovalı Bobinaj	Hamdi Bey Mah. İstiklal Cad. No: 160 Biga	0286 316 49 66
Çanakkale	Kısacık Bobinaj	Namık Kemal Mah. Kaynak Sok. No: 41	0286 217 96 71
Çorum	Emek Bobinaj	Küçük San. Sit. 23. Cad. No: 5/C	0364 234 68 84
Denizli	Örsler Bobinaj	Ahisinan Cad. 171 Sok. Sedef Çarşısı No: 9/10	0258 261 42 74
Diyarbakır	Çetsan Elektrik	San. Sit. Karakol Sok. No: 1	0412 237 29 04
Düzce	Yıldız Makina	Burhanıye Mah. Gen. Kazım Sok. No: 10	0380 514 70 56
Düzce	Berke Makine	Kültür Mah. 793 Sok. No:10	0380 524 83 83
Edirne	Eray Bobinaj	Eski San. Sit. 12. Blok No: 9	0284 225 92 92
Elazığ	Kalender Elektrik Bobinaj	San. Sit. 11. Sok. No: 46	0424 224 85 01
Erzincan	Ümit Elektrik Makina	Karaağaç Mah. Sümerbank Cad. No:18/3	0446 224 08 01
Erzurum	Ümit Teknik	Bakırçı Mah. Bakırçı Sok. No: 1	0442 235 05 72
Erzurum	Teknik Makina Bobinaj	Demirciler San. Sit. 1. Blok D: 46 Yakutiye	0442 243 17 34
Eskişehir	Escan Hırdavat	İhsaniye Mah. Kırm Cad. No: 71/A	0222 321 20 40
Gaziantep	Eser Bobinaj	Küçük San. Sit. A Blok 11. Cad. 25. Ada No: 55 Ş. Kamil	0342 235 30 84
Gaziantep	Karavaşın Bobinaj	İsmet Paşa Mah. Şenyurt Cad. No: 35	0342 231 17 33
Hatay	Öz Kardeş Bobinaj	Yeni San. Sit. 38/A Blok No: 53	0326 221 22 91
İsparta	Izmir Bobinaj	Yeni San. Sit. 5 Blok No: 28	0246 223 70 11
İstanbul	Altek Mekatronik	İçmeler Mah. Ankara Cad. Erdoğan Sok. No: 5/C Tuzla	0216 494 03 43
İstanbul	Tarıf Makina	Bağdat Cad. Adalı Sok. No: 8 Maltepe	0216 370 21 11
İstanbul	Fırat Dış Ticaret	Tersane Cad. Zincirli Han Sok. No:3/A Karaköy	0212 252 93 43
İstanbul	Birlik Elektromekanik	Perpa Tic. Mer. B Blok Mavi Avlu Kat. 4 No: 318 Okmeydanı	0212 222 94 18
İstanbul	Kardeşler Bobinaj	Kağıthane Cad. No: 47 Çağlayan	0212 224 97 54
İstanbul	Mert Elektrik	İktisli Org. Demirciler San. Sit. D/2 Blok No: 280 İktisli	0212 549 65 78
İstanbul	Orjinal Elektrik	Bağlar Mah. Mimar Sinan Cad. No: 24 Güneşli	0212 515 67 71
İstanbul	Akai El. Servis Hizmetleri	Nato Yolu Cad. Tamer Sok. No: 1 Yukarı Dudullu Ümraniye	0216 540 53 54
İstanbul	Fırat Dış Ticaret Şube	Yakuplu Merkez Mah. 63. Sok. Ağaogulları Plaza A Blok No:9/A Beylikdüzü	0212 876 63 51
İstanbul	Zirve Teknik	Mehmet Akif Ersoy Mah. Atatürk Cad. No: 58/B Sultanbeyli	0216 419 24 34
İzmir	Çetin Bobinaj	Cüneyt Bey Mah. İbrahim Turan Cad. No 98/A Menderes	0232 782 73 00
İzmir	Birlik Bobinaj	2824 Sok. No: 18 1. San. Sit. Halkapınar	0232 458 39 40
İzmir	Boro Cıvata	1203 Sok. Baltalı İş Merkezi C Blok. No: 18/C Yenisehir	0232 469 80 72
İzmir	Doruk Hırdavat	1426 Sok. No: 14 Hurdacılar Sitesi Doğanlar Bornova	0232 478 14 12
Kahramanmaraş	Bayram Bobinaj	Menderes mah. Girne Cad. No: 82	0344 281 08 26
Karabük	Damla Elektrik Bobinaj	Hürriyet Mah. Aktaş Cad. No: 17/B	0370 412 77 00
Karaman	Özüm Elektrik Bobinaj	Yeni San. Sit. 735. Sok. No: 2	0338 212 32 69
Kastamonu	Teknik Bobinaj	İnönü Mah. İnebulu Cad. No: 132	0366 212 62 26
Kayseri	Akın Elektrik Bobinaj	Eski San. Bölgesi 5. Cad. No: 8	0352 336 41 23
Kayseri	Akın Elektrik Bobinaj Şube	Ağaç İşleri San. Sit. 29. Cad. No:84 Melikgazi	0352 311 41 74
Kocaeli	Gülsoy Bobinaj	S. Orhan Mah. İlyas Bey Cad. 1111 Sok. No:5/1 Gebze	0262 646 92 49
Kocaeli	Teknik Karot	Gaziler Mah. İbrahimdağ Cad. No: 159/A Gebze	0262 642 26 86
Kocaeli	Efe Elektrik Bobinaj	Körfez San. Sit. 12. Blok No: 11	0262 335 18 94
Konya	Sözöner Bobinaj	Fevzi Çakmak Mah. Komsan İş Merkezi Anamur 10562 Sok. No: 8	0332 342 63 18
Konya	MEB Murat Elk. Bobinaj	Karatay San. Sit. Fatih Mah. Çiçekli Sok. No: 10	0332 235 64 63
Kütahya	Doğan Bobinaj	Yeni San. Sit. 19. Sok. No: 32	0274 231 22 00
Malatya	Özer Bobinaj	Yeni San. Sit. 2. Cad. No: 95	0422 336 39 53
Manisa	Çavuş Bobinaj	Kurtuluş Mah. Fatih Cad. No: 44/A Soma	0236 614 13 78
Mersin	Coşkun Bobinaj	Mahmudiye Mah. 4810 sok. No: 68 Akdeniz	0324 337 31 61
Mersin	Üniversal Bobinaj	Yeni Mah. Çiftçiler Cad. No:12/B Akdeniz	0324 233 44 29
Muğla	Başaran Teknik	Beldibi Cad. Sanayi Girişi No: 5/C Marmaris	0252 419 20 29
Muğla	General Elektrik Bobinaj	Tuzla Mah. Adnan Menderes Bulvarı No: 37/A	0252 612 38 34
Muğla	Özseker Bobinaj	San. Sit. Demiröz Sok. No: 3 Bodrum	0252 313 11 02
Neuşehir	Çiftçü Soğutma	Yeni San. Sit 8 Blok No: 28	0384 213 19 96
Niğde	Emek Motor	Eski San. Çarşısı 1. Blok No: 2	0388 232 83 59
Sakarya	Engin Elektrik Bobinaj	Maltepe Mah. Orhan Gazi Cad. Şehit Metin Akkuş Sok. No: 19	0264 291 05 67
Samsun	Akış Bobinaj	Ülüs Cad. San. Sit. Keresteciler Kısmı No: 40	0362 238 07 23
Sivas	Bayraktar Elektrik	Camii Kebir Mah. Mahkemecarşısı Cad. No:40/C	0346 221 47 55
Şanlıurfa	Ay Elektrik	Samsat Kapaşaroglu Garajı No: 7	0414 215 74 76
Tekirdağ	Birkan Teknik	Şehsinan Mah. Ereğli Sok. No: 25	0282 654 50 91
Tekirdağ	Çetin Elektrik Bobinaj	100. Yıl San. Sit. 14B Blok No: 10	0282 263 86 60
Tokat	Çetin Elektrik Bobinaj	San. Sit. Camii Altı No: 22	0356 214 63 07
Trabzon	Akçay Bobinaj Makina	Yaylacık Mah. Tosun San Sit No: 3 Akçaabat	0462 227 54 26
Trabzon	Makina Market	Rize Cad. No: 71 Değirmendere	0462 328 14 80
Uşak	Zengin Bobinaj	İslicce Mah. Ş. İbrahim Aydın Sok. No:12	0276 227 27 46
Van	Özen Elektrik Bobinaj	Vali Mithatbey Mah. Koçbey Cad. Armoni İş Merkezi No: 23	0432 214 22 27
Yalova	Deniz El. Ser. Hizmetleri	Hürriyet Mah. Devlet Yolu Üzeri No: 54/1	0226 461 22 43
Zonguldak	Aytekin Elektrik	Kışla San. Sit. 1 Blok No: 24 Kdz. Ereğli	0372 136 39 71

GB WARRANTY CARD

BY ГАРАНТЫЙНЫЙ ТАЛОН

RUS ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

KZ КЕПІЛДІК ТАЛОН

UA ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

UZ ГАРАНТИЯ ЧИПТАСИ



GB months

BY месяцы

RUS месяца

KZ ай

UA місяці

24

UZ ой

GB Serial No.	Date of sale	Selling stamp, Signature
RUS Серийный номер	Дата продажи	Печать и подпись торговой организации
UA Серійний номер	Дата продажу	Печатка та підпис торгівельної організації
BY Серыйны нумар	Дата продажы	Пячатка і подпіс гандлёвай установы
KZ Сериялық нөмір	Сату күні	Сауда ұйымының мөрі мен қолтанбасы
UZ Серия сони	Сотилган куни	Савдо корхонанинг мухр ва имзоси

№ 1

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/ Дата поступления/ Дата прийому

Date of receipt/ Дата выдачи/ Дата видання

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 1

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/ Дата поступления/ Дата прийому

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 2

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/ Дата поступления/ Дата прийому

Date of receipt/ Дата выдачи/ Дата видання

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 2

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/ Дата поступления/ Дата прийому

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 3

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/ Дата поступления/ Дата прийому

Date of receipt/ Дата выдачи/ Дата видання

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 3

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/ Дата поступления/ Дата прийому

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 4

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/ Дата поступления/ Дата прийому

Date of receipt/ Дата выдачи/ Дата видання

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 4

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/ Дата поступления/ Дата прийому

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 4	№ 3	№ 2	№ 1
Заказ №/Талсырыс №/Буюртма №	Заказ №/Талсырыс №/Буюртма №	Заказ №/Талсырыс №/Буюртма №	Заказ №/Талсырыс №/Буюртма №
Дата прыемки/Кабылдау күні/Кабул килинган күни	Дата прыемки/Кабылдау күні/Кабул килинган күни	Дата прыемки/Кабылдау күні/Кабул килинган күни	Дата прыемки/Кабылдау күні/Кабул килинган күни
Дата выдачы/Беру күні/Кайтарыб берилган күни	Дата выдачы/Беру күні/Кайтарыб берилган күни	Дата выдачы/Беру күні/Кайтарыб берилган күни	Дата выдачы/Беру күні/Кайтарыб берилган күни
Пачатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервіс орталыгының мөрі мен колтанбасы/ Сервіс марказининг мухр ва имзоси	Пачатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервіс орталыгының мөрі мен колтанбасы/ Сервіс марказининг мухр ва имзоси	Пачатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервіс орталыгының мөрі мен колтанбасы/ Сервіс марказининг мухр ва имзоси	Пачатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервіс орталыгының мөрі мен колтанбасы/ Сервіс марказининг мухр ва имзоси
----- № 4	----- № 3	----- № 2	----- № 1
Заказ №/Талсырыс №/Буюртма №	Заказ №/Талсырыс №/Буюртма №	Заказ №/Талсырыс №/Буюртма №	Заказ №/Талсырыс №/Буюртма №
Дата прыемки/Кабылдау күні/Кабул килинган күни	Дата прыемки/Кабылдау күні/Кабул килинган күни	Дата прыемки/Кабылдау күні/Кабул килинган күни	Дата прыемки/Кабылдау күні/Кабул килинган күни



АВТОРИЗОВАННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ



Сервисная сеть BLACK+DECKER постоянно расширяется.
Информацию об обслуживании в других городах Вы можете получить по телефонам
в Москве: (495) 258 39 81/2/3, в Киеве: (044) 238 95 94, www.blackanddecker.ru

„Исправный и полностью укомплектованный товар получил(а), с гарантийными условиями ознакомлен(а)/
Справний та повністю укомплектований товар отримав(ла), з гарантійними забор'язаннями ознайомлен(а)/
Спра ны і по насцю укомплектаваны тавар атрыма(ла), з гарантійнымі умовамі азнаёмлены(а)/
Т зу ж не толы жина тал ан тауар абылдадым, кепілдік шарттарымен таныстым/
Т затилган ва тулик комплектли махсулотни олдим, гарантия шартлари билан танишиб чикдим“

Подпись покупателя/ Підпис покупця/ Подпис закупника/ Сатып алушыны олтанбасы/ Хариддорнинз имзоси

İTHALATÇI FİRMA

Ünvanı	: Kale Hırdavat ve Makina A.Ş.
Adresi	: Defterdar Mah. Savaklar Cad. No:15 Edirnekapı - Eyüp / İSTANBUL
Telefon No.	: (0212) 533 52 55 (Pbx)
Faks No.	: (0212) 533 10 05
E-mail	: info@kalemakina.com



ÜRÜNÜN

Cinsi	:
Markası	: BLACK+DECKER
Modeli	:
Seri Numarası	:
Garanti Süresi	: 2 YIL
Azami Tamir Süresi	: 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMANIN

Ünvanı	:
Adresi	:
Telefon No.	:
Faks No.	:
Fatura Tarih ve No.	:
Ürün Teslim Tarihi	:
Ürün Teslim Yeri	:
Belgeyi Dolduranın Adı Soyadı	:

Kaşe - Yetkili İmza

GARANTİ ŞARTLARI

- Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisine kapsamındadır.
- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
 - Sözleşmeden dönme,
 - Satış bedelinden indirim isteme
 - Ücretsiz onarılmasını isteme
 - Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,haklarından birini kullanabilir.
- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.

Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesidurumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.
- Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
 - Garanti kapsam şartları;
 - Ürün hatalı kullanılmamıştır.
 - Ürün yıpranmamış, hırpalanmamış ve aşınmamıştır.
 - Yetkili olmayan kişilerce tamire çalışılmamıştır.
 - Satın alma belgesi (fatura) ibraz edilmiştir.
 - Ürün, tüm orijinal parçaları ile iade edilmiştir.
- Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

EEE Yönetmeliğine uygundur.

KULLANMA KILAVUZU İÇİN EK BİLGİLER

-Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar;
Cihazı taşıma ve nakliye esnasında hasar verecek şekilde taşınmamalı, bir yerden bir yere fırlatılmamalı, istifleme yapılırken dikkat edilmeli.

-Gümrük ve Ticaret Bakanlığı uyarınca belirlenen kullanım ömürleri aşağıdaki gibidir;

Testere Makineleri	7 yıl
Polisaj Makineleri	7 yıl
Matkaplar	7 yıl
Vidalama Makineleri	7 yıl
Zımpara Makineleri	7 yıl
Elektrikli Süpürgeler	10 yıl
Jeneratörler	10 yıl
Akümülatörler	5 yıl
Kesintisiz Güç Kaynakları	5 yıl
Dönüştürücüler	3 yıl
Çim-Ot-Çit Kesme Makineleri	5 yıl
Çim Biçme Makineleri	5 yıl
Zincirli Testere Makineleri	5 yıl
Çapalama Makineleri	5 yıl
Araç Buzdolapları	10 yıl
Buharlı Temizlik Makineleri	10 yıl

-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

- Sözleşmeden dönme,
 - Satış bedelinden indirim isteme
 - Ücretsiz onarılmasını isteme
 - Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,
- haklarından birini kullanabilir.

-Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.



WARRANTY REGISTRATION CARD

YOUR NAME/ الإسم

.....

YOUR ADDRESS العنوان

.....

.....

POSTCODE الرمز البريدي

DATE OF PURCHASE تاريخ الشراء

DEALER'S NAME & ADDRESS/ إسم و عنوان البائع

.....

.....



PRODUCT MODEL NO. BDSG500

